

## Partenariat de formes flexibles

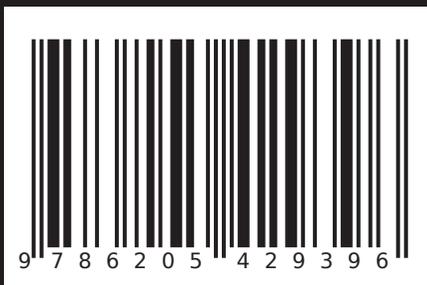
Le Grand partenariat eurasiatique est un réseau de dialogues entre les principaux acteurs de l'Eurasie, non seulement entre les grandes économies nationales, mais aussi entre les associations économiques régionales liées entre elles par un système flexible de normes juridiques internationales, d'infrastructures de transport, de logistique, d'énergie, de télécommunications et de finances, de projets et d'institutions communs. Ce concept ambitieux implique la mise en œuvre d'un certain nombre de principes de base qui le distinguent des autres plans d'intégration eurasiatiques. Les participants à l'initiative créeront un environnement aussi confortable que possible pour tous les participants, en offrant une variété de formes flexibles de connexion des différents pays au partenariat. Un autre trait distinctif de ce projet devrait être le principe même de la mise en œuvre, dans lequel des accords spécifiques entre les associations d'intégration régionale et les pays individuels en constitueront la base. En particulier, le lien prévu avec l'initiative chinoise "One Belt, One Road" peut s'inscrire harmonieusement dans ce schéma. La manière dont le Belarus interagit très efficacement avec les partenaires clés de l'espace eurasiatique est examinée dans l'étude proposée.



### Boris Zalesskij

Il a près de cinquante ans d'expérience professionnelle dans le journalisme.

Il est actuellement professeur associé au département de journalisme international de la faculté de journalisme de l'université d'État de Biélorussie. Ses domaines de recherche sont les relations internationales modernes, le journalisme international et l'économie internationale.



EDITIONS NOTRE **SAVOIR**

Boris Zalesskij



EDITIONS NOTRE **SAVOIR**



Partenariat de formes flexibles

## Partenariat de formes flexibles

*Particularités du dialogue de coopération eurasiatique dans le cadre de Dans le contexte des menaces mondiales*

---

**Boris Zalesskij**

**Boris Zalesskij**

**Partenariat de formes flexibles**

FOR AUTHOR USE ONLY

FOR AUTHOR USE ONLY

**Boris Zaleskij**

## **Partenariat de formes flexibles**

**Particularités du dialogue de coopération eurasiatique dans  
le cadre de Dans le contexte des menaces mondiales**

FOR AUTHOR USE ONLY

**ScieniaScripts**

## **Imprint**

Any brand names and product names mentioned in this book are subject to trademark, brand or patent protection and are trademarks or registered trademarks of their respective holders. The use of brand names, product names, common names, trade names, product descriptions etc. even without a particular marking in this work is in no way to be construed to mean that such names may be regarded as unrestricted in respect of trademark and brand protection legislation and could thus be used by anyone.

Cover image: [www.ingimage.com](http://www.ingimage.com)

This book is a translation from the original published under ISBN 978-620-5-51568-6.

Publisher:

Scientia Scripta

is a trademark of

Dodo Books Indian Ocean Ltd. and OmniScriptum S.R.L Publishing group  
Str. Armeneasca 28/1, office 1, Chisinau MD-2012, Republic of Moldova,  
Europe

Printed at: see last page

**ISBN: 978-620-5-42939-6**

Copyright © Boris Zalesskij

Copyright © 2022 Dodo Books Indian Ocean Ltd. and OmniScriptum S.R.L  
Publishing group

FOR AUTHOR USE ONLY

## Table des matières

Biélorussie-Chine : identification des perspectives de coopération .....	2
Biélorussie-Indonésie : le plan d'action vise à maximiser les résultats .....	16
Biélorussie-Ouzbékistan : vers un niveau de coopération qualitativement nouveau.....	26
Belarus-Tadjikistan : des décisions de la Commission aux priorités de la feuille de route .....	38
Bélarus-Kirghizstan : une priorité pour accélérer la coopération.....	50
Bélarus-Kazakhstan : le chemin de l'amitié et de la coopération .....	60
Biélorussie-Arménie : l'engagement à long terme est essentiel .....	70
Belarus-Azerbaïdjan : coopération dans un esprit d'ouverture, de confiance et d'assistance mutuelle.....	81
Biélorussie : l'optimisation en tant qu'élan pour les points de croissance régionaux .....	92
Belarus : le potentiel d'une plateforme d'échange pour le commerce extérieur est énorme.....	103
Littérature .....	115

## **Biélorussie-Chine : identification des perspectives de coopération**

En mai 2022, la sixième réunion du comité intergouvernemental de coopération commerciale et économique entre le Belarus et la Chine a examiné l'état et les perspectives de la coopération bilatérale en matière de commerce et d'investissement, le partenariat en matière de transport et de logistique, ainsi que la mise en œuvre du projet commun - le parc industriel Chine-Belarus Great Stone. Rappelons qu'à la fin de l'année 2021, le volume des échanges mutuels de biens et de services entre les deux pays avoisinait les six milliards de dollars, et la part des fournitures biélorusses à l'Empire céleste a plus que doublé. Dans le même temps, "la capacité des fabricants biélorussiens permet d'expédier sur le marché chinois près de 2 milliards de dollars de produits fabriqués au Belarus d'ici la fin de l'année [2022], ce qui nécessite de consolider les efforts des parties pour maximiser l'ouverture du marché chinois aux nouveaux fabricants biélorussiens, créer des sociétés commerciales conjointes et développer les plus grandes plateformes commerciales électroniques de Chine"<sup>1</sup>.

La partie biélorusse a suggéré d'approfondir la coopération commerciale dans cinq domaines prometteurs. La première consiste à développer les contacts directs entre les communautés d'affaires des deux pays. Le second est d'accroître la gamme de produits fournis à la Chine par le Belarus. La troisième consiste à promouvoir de nouveaux mécanismes pour développer le commerce bilatéral, en mettant l'accent sur la création de sociétés conjointes d'import-export et sur le positionnement des marchandises biélorussiennes sur les plateformes commerciales électroniques chinoises. Quatrièmement, le développement de la logistique par la livraison

---

<sup>1</sup> Cherviakov : les relations d'amitié et de partenariat avec la Chine sont particulièrement importantes pour le Belarus [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/chervjakov-druzhestvennye-i-partnerskie-otnoshenija-s-kitaem-osobo-znachimy-dlja-belarusi-504062-2022>

rapide des cargaisons par le rail. Cinquièmement, intensifier la coopération en matière d'investissement dans le cadre des projets bilatéraux existants et travailler ensemble à la création de nouvelles entreprises de substitution aux importations "par le développement du parc industriel de Great Stone et l'approfondissement de la coopération interrégionale".<sup>2</sup>

Les résultats du premier trimestre de 2022 attestent que les travaux dans les domaines susmentionnés se poursuivent assez activement. Plus précisément, le chiffre d'affaires commercial entre le Belarus et la Chine s'est élevé à 1,2 milliard USD au cours de cette période. Le Belarus est devenu l'un des dix plus grands fournisseurs d'engrais potassiques, de lactosérum de lait, de produits carnés et d'huile de colza à la Chine. Les accords conclus au cours des travaux de la commission devraient faciliter la mise en œuvre réussie des pistes de coopération esquissées. Ainsi, le ministère de l'industrie du Belarus a l'intention de travailler en étroite collaboration avec la Chambre de commerce chinoise sur l'importation et l'exportation de produits d'ingénierie et d'électronique. Le mémorandum signé par les parties "vise à renforcer le partenariat entre le Belarus et la Chine dans le domaine de l'industrie".<sup>3</sup> Un mémorandum sur la coopération en matière d'importation et d'exportation de produits du bois a également été signé par Bellesbumprom Concern et l'Association chinoise de circulation du bois et des produits du bois. Le document vise à accroître l'efficacité des relations de partenariat, "l'analyse des problèmes commerciaux mutuels et la recherche de moyens mutuellement acceptables pour les résoudre"<sup>4</sup> en

---

<sup>2</sup> Le chiffre d'affaires du commerce entre le Belarus et la Chine au premier trimestre s'est élevé à 1,2 milliard de dollars [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/tovarooborot-belarusi-i-kitaj-a-v-i-kvartale-sostavil-12-mlrd-504056-2022/>

<sup>3</sup> Le Belarus et la Chine renforcent leur partenariat industriel [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-kitaj-ukrepljajut-partnerstvo-v-promyshlennosti-504071-2022/>

<sup>4</sup> " Bellesbumprom coopérera avec l'association chinoise d'exportation de produits en bois " [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/bellesbumprom->

organisant des expositions conjointes, des foires, des réunions d'affaires, l'échange d'informations économiques, juridiques, scientifiques et techniques dans tous les domaines d'interaction.

Dans l'ensemble des mesures visant à développer le système national d'innovation au Bélarus pour 2021-2025, le parc industriel sino-bélarussien "Great Stone" a été identifié comme une plateforme pour l'organisation de productions innovantes. L'une de ses principales missions pour les cinq années à venir est "d'assurer l'activité effective de ses résidents, d'en attirer de nouveaux, de développer activement l'activité d'innovation, les startups, la coopération entre clusters..."<sup>5</sup>. Le nombre record de 21 résidents en 2021 témoigne de la manière dont cette tâche est menée ici. Pour être plus précis, 85 résidents y étaient enregistrés à la fin de l'année 2021. Au début de l'année 2022, "plus de 718 millions de dollars avaient déjà été investis dans le parc, avec 37 entreprises produisant des produits, menant des activités de recherche et développement et fournissant des services. Les entreprises de Great Stone ont créé plus de 1 700 emplois <...>. Les exportations ont également augmenté - de près de 17 % par rapport à 2020. Les livraisons sont effectuées dans 20 pays du monde entier."<sup>6</sup>. Dans les derniers jours de 2021, la société SinRubEnergo LLC, basée au Bélarus, est devenue le 85<sup>e</sup> résident avec un projet de recherche dans le domaine de la création d'installations énergétiques numériques et d'une ville intelligente.

---

[budet-sotrudnicat-s-kitajskoj-assotsiatsiej-po-eksportu-produktsii-derevoobrabotki-504024-2022](https://www.belta.by/economics/view/jaroshenko-predprijatija-velikogo-kamnja-postavljajut-produktsiju-v-20-stran-mira-479114-2022/)

<sup>5</sup> Zalessky, B.L. Parc industriel "Great Stone" : de nouveaux projets porteurs d'avenir / B.L. Zalessky // Materiały XVIII Międzynarodowej naukowo-praktycznej konferencji "Kluczowe aspekty naukowej działalności - 2022", Volume 1. Przemysł : Nauka i studia. - C. 3.

<sup>6</sup> Yaroshenko : les entreprises de Great Stone fournissent des produits à 20 pays du monde entier [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/jaroshenko-predprijatija-velikogo-kamnja-postavljajut-produktsiju-v-20-stran-mira-479114-2022/>

"L'entreprise développera des systèmes intégrés d'automatisation et de répartition"<sup>7</sup>.

Avec l'arrivée de 2022, le parc industriel a continué à travailler activement tant pour augmenter le nombre de résidents que le volume de leur activité économique. Ainsi, à la mi-avril 2022, 89 résidents de 15 pays s'étaient "déjà inscrits ici". Le volume des investissements annoncés s'élève à 1,24 milliard de dollars, dont plus de 750 millions ont déjà été investis dans le développement du parc. Les résidents ont créé plus de 1,8 mille nouveaux emplois. En outre, près de la moitié des entreprises ont commencé leurs activités dans le parc"<sup>8</sup>.

Le 86e résident du parc industriel en mars 2022 était Bel Samoed Cloud Scientific and Technical Company LLC, qui "développera des technologies financières numériques et des systèmes de paiement mobile". Il est également prévu de créer un centre de commerce électronique au Belarus et de fournir des services dans ce domaine aux entreprises biélorussiennes et chinoises"<sup>9</sup>. Un détail important : l'initiateur de ce projet est l'un des plus grands fournisseurs de solutions en nuage en Chine - Samoyed Cloud Technology Group Holdings Limited.

Avril 2022 a été une année particulièrement fructueuse pour la Grande Pierre en termes d'enregistrements de nouveaux résidents. Au début du mois, par exemple, le 87e résident était la société YuZYu Scientific and Technical Company Ltd, basée à Hong Kong, dont le fondateur travaille dans le

---

<sup>7</sup> Un nouvel habitant de Great Stone construira des installations d'énergie numérique [Ressource électronique]. - 2021. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/novyj-rezident-velikogo-kamnja-zajmetsja-sozdaniem-tsifrovyh-energoobjektov-477402-2021/>

<sup>8</sup> Yakimov, P. La Grande Pierre ouvre de larges possibilités de renforcement de la coopération entre le Belarus et la Chine / P. Yakimov // [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/comments/view/velikij-kamen-otkryvaet-shirokie-vozmozhnosti-dlja-ukrepljenja-sotrudnichestva-belarusi-i-kitaja-8150/>

<sup>9</sup> Un nouveau résident de Great Stone s'occupera des technologies numériques et des systèmes de paiement mobiles [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/novyj-rezident-velikogo-kamnja-zajmetsja-tsifrovymi-tehnologijami-i-sistemami-mobilnyh-platzhej-490657-2022/>

domaine du ciblage des produits et de la stratégie de marque et qui possède des succursales à Pékin, Shanghai, Guangzhou, Chongqing, Hangzhou et Wuhan. Le nouveau résident "prévoit de créer un centre de promotion numérique pour organiser le commerce électronique à l'aide des technologies de marketing Internet"<sup>10</sup>, coopérera avec les fabricants biélorussiens pour promouvoir leurs produits en Chine et a l'intention d'organiser des formations sur l'organisation du commerce électronique.

Un peu plus tard, le 88e résident, la société biélorusse CUBI RND LLC, s'est inscrit dans le parc industriel avec un projet d'investissement visant à produire des équipements et des composants pour la construction modulaire de maisons intelligentes. "La production est basée sur la technologie innovante Cuby, qui est un développement propre à l'entreprise. Elle permet de réaliser des constructions de haute technologie présentant des caractéristiques environnementales élevées"<sup>11</sup>. Il est prévu que 90 % des produits fabriqués à Velikiy Kamen par le nouveau résident soient exportés.

Le 89e résident est une autre entreprise biélorusse, HomeLand Group LLC, qui prévoit de fabriquer dans le parc industriel des cabines multifonctionnelles insonorisées AeroCapsule avec un système de contrôle automatisé basé sur l'internet des objets - un concept de transfert de données. Il est intéressant de noter que ce projet a remporté la deuxième place du concours national d'innovation en 2021. Les aérocapsules, créées à l'aide d'une technologie intelligente et dotées de fonctionnalités embarquées innovantes, "peuvent être largement utilisées dans les bureaux en plein air,

---

<sup>10</sup> Le nouveau résident de Great Stone s'occupera de la promotion numérique [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/novyj-rezident-velikogo-kamnja-zajmetsja-tsifrovym-prodvizheniem-tovarov-493650-2022/>

<sup>11</sup> Un nouveau résident de Great Stone va commencer à produire des équipements pour les maisons intelligentes [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/novyj-rezident-velikogo-kamnja-nachnet-vypuskat-oborudovanie-dlja-umnyh-domov-495324-2022/>

les aéroports, les centres commerciaux, les usines de production, et permettent de créer des conditions optimales de repos et de travail"<sup>12</sup> .

À la mi-mai 2022, le nombre de résidents était passé à 90, avec un investissement déclaré de 1,24 milliard de dollars. En mai 2022, un nouveau résident du parc industriel a été la société chinoise Transport Complex - AF LLC, qui créera un centre de surveillance des transports utilisant la technologie IoT. Dans le même temps, une lettre d'intention a été signée pour que Hongjiu Corporation JSC rejoigne le parc, qui "prévoit de s'engager dans des activités de biotechnologie dans la Grande Pierre"<sup>13</sup> . Suite aux résultats du premier trimestre de 2022 dans le parc industriel a réussi à fournir "la croissance des indicateurs de produits de la vente de marchandises - 1,8 fois par rapport au premier trimestre de l'année dernière (123,4 millions de Br), la production industrielle des résidents - 1,7 fois (95,4 millions de Br), les exportations - 1,4 fois (22,6 millions de dollars), les investissements dans les actifs fixes - 1,1 fois (Br30,4 millions)"<sup>14</sup> .

La création de sous-parcs, comprise comme l'arrivée non pas d'un seul investisseur, mais d'un pool d'entreprises emblématiques dirigées par une société de gestion distincte, constitue un axe important de Great Stone, qui ouvre de larges perspectives aux grandes entreprises. L'interaction avec la province chinoise de Guangdong est particulièrement bonne à cet égard. Pour rappel, "en janvier 2017, dans son centre administratif, Guangzhou, a eu lieu une cérémonie de signature pour établir le China (Guangdong) LED

---

<sup>12</sup> Un nouveau résident de Great Stone produira des aérocapsules innovantes [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/novyj-rezident-velikogo-kamnja-budet-proizvodit-innovatsionnye-aerokapsuly-495913-2022/>

<sup>13</sup> Un nouveau résident de Great Stone va créer un centre de surveillance des transports transfrontaliers [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/novyj-rezident-velikogo-kamnja-sozdast-tsentr-monitoringa-transgranichnyh-perevozok-501098-2022/>

<sup>14</sup> Le nombre de résidents de Great Stone est passé à 90, avec un investissement déclaré de 1,24 milliard de dollars [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/chislo-rezidentov-velikogo-kamnja-vozroslo-do-90-s-zajavlenym-objemom-investitsij-v-124-mlrd-502265-2022/>

Sub-Park dans le Great Stone Industrial Park, ainsi que cinq autres documents sur l'intention de sociétés spécifiques de rejoindre ce sous-parc"<sup>15</sup>. Aujourd'hui, ce sous-parc compte déjà 15 résidents spécialisés dans des domaines tels que la fabrication de produits LED, la logistique intégrée, le transport électrique, les systèmes sans pilote et la recherche et le développement. Un centre d'innovation conjoint mis en place par l'Académie des sciences de la province du Guangdong et l'Académie nationale des sciences du Belarus viendra bientôt s'y ajouter. Il se concentrera sur la recherche et le développement dans les technologies industrielles et numériques, ainsi que sur les nouveaux matériaux, les biotechnologies et les produits pharmaceutiques. Ainsi, dans cette direction également, nous constatons une mise en œuvre réussie des plans exposés il y a quelques années.

L'exploitation du potentiel des zones innovantes de la Grande Pierre devrait également être facilitée par la coopération prévue entre le parc industriel sino-biélorusse et des zones économiques préférentielles similaires dans d'autres pays. En particulier, à Cuba et en Ouzbékistan. Ainsi, en janvier 2021, un protocole d'accord a été signé avec la zone de développement spécial (ZDS) de Mariel, à Cuba, qui prévoit une coopération "pour attirer les investissements, renforcer les liens entre les communautés d'affaires biélorussiennes et cubaines, ainsi que l'échange d'informations"<sup>16</sup>. Les domaines prioritaires de la ZOR cubaine, créée en novembre 2013, située à 45 kilomètres de La Havane, où l'on comptait plus de 60 résidents de 21 pays à la fin de 2021, sont l'électronique, la logistique, les produits

---

<sup>15</sup> Zalessky, B.L. "Great Stone" : perspective de développement - subparks / B.L. Zalessky // Matériaux de la XVIe conférence internationale scientifique et pratique "Science et civilisation - 2020", 30 janvier - 07 février, 2020. Sciences économiques. : Sheffield. Science et éducation LTD. - C. 21.

<sup>16</sup> "Great Stone et la zone spéciale de développement de Mariel à Cuba vont coopérer pour attirer les investissements [Ressource électronique]. - 2021. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/velikij-kamen-i-kubinskaja-zona-osobogo-razvitija-mariel-budut-sotrudnicat-v-privlechenii-investitsij-426316-2021/>

pharmaceutiques, l'énergie, ainsi que les secteurs financier et bancaire. En janvier 2022, les parties avaient déjà commencé à discuter de domaines spécifiques de coopération, "notamment dans le domaine de l'attraction des résidents et du développement de l'interaction avec les entreprises pharmaceutiques cubaines"<sup>17</sup> . Si l'on considère que le secteur pharmaceutique est actuellement en pleine expansion dans la Grande-Pierre, il n'est pas difficile de supposer que les résultats concrets de cette collaboration ne se feront pas attendre.

Un autre exemple intéressant dans ce contexte est celui des zones économiques franches (ZEF) ouzbèkes de Jizzakh et Syr Darya. Au début du mois d'avril 2022, l'administration de la Grande Pierre a discuté avec ses représentants des domaines de coopération possible, notamment "l'établissement d'une coopération entre les résidents du parc, les zones économiques franches et les entreprises dans le domaine de l'importation et de l'exportation de matériaux constitutifs, de produits finis"<sup>18</sup> . Les parties ont convenu de signer un mémorandum de coopération qui exposerait leur aspiration à mettre en œuvre des projets communs. La spécialisation des zones franches ouzbèkes témoigne de l'existence de tels projets.

En particulier, la zone franche de Jizzakh a été créée en mars 2013 dans l'oblast de Jizzakh pour attirer des investissements directs dans la création d'industries de haute technologie et innovantes. Et aujourd'hui, il existe déjà quelques exemples intéressants à cet égard. Par exemple, en mars 2020, un accord a été signé ici pour établir la production de véhicules utilitaires légers Volkswagen sur la base de la Jizzakh Automobile Plant LLC. La mise en œuvre de ce projet est divisée en deux phases. En 2020-

---

<sup>17</sup> " Great Stone " entend développer la coopération avec les entreprises pharmaceutiques cubaines [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/velikij-kamen-nameren-razvivat-sotrudnichestvo-s-kubinskimi-farmpredpriyatijami-487548-2022/>

<sup>18</sup> " Great Stone et la FEZ de l'Ouzbékistan ont l'intention de développer leur coopération [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/velikij-kamen-i-sez-uzbekistana-namereny-razvivat-sotrudnichestvo-493658-2022/>

2021, les voitures allemandes seront livrées ici sous forme complète pour des études de marché et des analyses marketing. À partir de 2022, le "cycle de production complet, qui comprend les processus de soudage, de peinture et d'assemblage <...> commencera. Les réseaux de concessionnaires et de services dans chaque région de l'Ouzbékistan seront également étendus"<sup>19</sup> .

Un autre exemple intéressant est l'entreprise ouzbèke ADM Jizzakh, située dans la zone franche de Jizzakh et qui y produit des modèles KIA et Lada. En octobre 2021, elle a annoncé qu'au début de 2023, elle commencerait à assembler ces véhicules à petite échelle. Au total, "314 pièces et composants seront produits et un atelier de soudure et de peinture sera lancé"<sup>20</sup> . Cela permettra de produire 100 000 de ces modèles par an, de créer trois mille nouveaux emplois et de porter à 30 % la localisation de la production. Il semble qu'une telle expérience puisse être d'un grand intérêt pour la partie biélorusse également.

Quant à la ZFE de Syrdarya, elle a été créée sur la base de la branche de la ZFE de Djizak dans la région de Syrdarya en avril 2018. L'un de ses principaux objectifs est d'assurer l'utilisation complète et efficace du potentiel de production et de ressources de cette région ouzbèke "sur la base d'un traitement approfondi des ressources minérales, de l'expansion de la production de produits à haute valeur ajoutée remplaçant les importations et demandés sur les marchés étrangers"<sup>21</sup> . Les domaines de production suivants ont été identifiés comme prioritaires pour attirer les investissements et les technologies de pointe : la transformation profonde, le stockage et le conditionnement des produits horticoles et autres produits agricoles, le

---

<sup>19</sup> La production de voitures Volkswagen en Ouzbékistan commencera en 2022 [Ressource électronique]. - 2020. - URL : <https://www.gazeta.uz/ru/2020/06/26/volkswagen/>

<sup>20</sup> L'usine de KIA et de Lada en Ouzbékistan portera le taux de localisation à 30 % en 2023 [Ressource électronique]. - 2021. - URL : <https://uz.sputniknews.ru/20211022/zavod-v-uzbekistane-po-vypusku-kia-i-lada-v-2023-godu-povysit-lokalizatsiyu-do-30-21019614.html>

<sup>21</sup> Une nouvelle zone économique libre est créée dans le Syr Darya [Ressource électronique]. - 2018. - URL : <https://kun.uz/ru/94899784?q=%2Fru%2F94899784>

textile, la chaussure, la maroquinerie, l'industrie chimique, alimentaire, l'ingénierie électrique, les machines agricoles et l'industrie des matériaux de construction. Avec l'aide de la zone franche, le volet exportation de la région, où "plus de 80 entreprises exportatrices travaillent déjà, fournissant à l'étranger plus de 50 types de production"<sup>22</sup>. L'éventail des intérêts communs avec Great Stone pourrait donc être très large ici aussi. Tout cela montre que le parc industriel sino-biélorusse conserve son importance stratégique en tant que point de croissance à l'échelle du pays pour le Belarus.

En ce qui concerne la coopération interrégionale, dans la déclaration conjointe sur l'établissement de relations de partenariat stratégique globales et complètes adoptée en septembre 2022, la République du Belarus et la République populaire de Chine ont salué l'expansion de la coopération commerciale et économique approfondie des régions biélorusses avec les villes et les provinces de l'Empire du Milieu. En ce qui concerne le développement des liens interrégionaux, "qui est l'une des priorités dans le développement des relations entre le Belarus et la Chine",<sup>23</sup>, il est possible de noter l'expérience réussie de régions biélorusses telles que les régions de Viciebsk, Grodno et Brest en 2022.

Par exemple, en octobre 2022, **la région de Vitebsk** et la **province chinoise de Jiangxi** ont signé un accord de coopération dans les domaines de l'économie, de l'éducation, de la santé et des sports et établiront des contacts dans les domaines du commerce, des sciences et des technologies. Les parties interagiront de manière globale. Par exemple, il est prévu d'organiser des réunions par vidéoconférence au cours desquelles les principales entreprises de l'oblast de Vitebsk, leurs développements et leurs

---

<sup>22</sup> Mirzaev, G. Syrdarya ouvre les portes aux investisseurs / G. Mirzaev // [Ressource électronique]. - 2019. - URL : <https://rg.ru/amp/2019/08/29/v-syrdarinskoj-oblasti-uzbekistana-gotovy-k-millionnym-investiciiam.html>

<sup>23</sup> Zalessky, B. L'heure est aux solutions concrètes. Chronique de la coopération internationale / B. Zalessky. - Éditions académiques LAP LAMBERT, 2022. - C. 100.

technologies, qui peuvent être utiles et intéressants pour les entreprises du Jiangxi, seront présentés à leurs partenaires chinois. Nous parlons notamment de projets communs pour le développement de l'agriculture, de l'ingénierie mécanique, ainsi que des parcs scientifiques et des développements universitaires. A noter que les deux régions, le Belarus et la Chine, ont déjà organisé des événements auparavant : une conférence sur l'éducation professionnelle et la formation de spécialistes en ingénierie et en technologie, ainsi que sur la lutte contre le COVID-19. En outre, "des trains de conteneurs circulent régulièrement vers Nanchang, le district de la ville où sont basées les autorités du Jiangxi, et sont formés par une entreprise de logistique d'Orša, entre autres. Nanchang et Orsha ont des liens de partenariat, et une autre ville de la province, Funzhou, a des liens avec Polotsk<sup>24</sup>". L'accord signé semble aider la région septentrionale du Belarus et la province chinoise, située dans le sud-est de la Chine, à atteindre un nouveau niveau de relations. Dans le contexte de ce sujet, il est intéressant qu'en septembre 2022, dans le cadre de l'Année des régions du Bélarus et de la Chine, des journées de la région de Vitebsk ont été organisées dans une autre province chinoise, **Heilongjiang**, où le "potentiel de coopération des régions jumelles dans les domaines du commerce, de l'économie, de la fabrication, du tourisme et des investissements" a été présenté<sup>25</sup>. À propos, plus de 30 millions de personnes vivent dans cette région de la Chine.

Et en octobre 2022, les villes **de Grodno** et de **Lanzhou**, le centre administratif de la province chinoise du Gansu, ont également signé un accord sur l'établissement d'échanges et de coopération amicaux, où les

---

<sup>24</sup> Pushniakova, A. Commerce, science, sport : la région de Vitebsk a signé un accord de coopération avec le Jiangxi chinois / A. Pushniakova // [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/torgovlja-nauka-sport-vitebskaja-oblast-podpisala-soglashenie-o-sotrudnichestve-s-kitajskoj-tszjansi-532401-2022>

<sup>25</sup> Les journées de la région de Vitebsk sont organisées dans la province chinoise de Heilongjiang [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/dni-vitebskoj-oblasti-prohodjat-v-kitajskoj-provintsii-hejluntszjan-525147-2022/>

parties envisageaient "d'approfondir l'interaction bilatérale, d'élargir les échanges et la coopération entre les régions dans les domaines commercial, économique, scientifique, technique, culturel, touristique et autres". Le document vise également à renforcer les liens d'amitié entre les habitants des deux villes."<sup>26</sup> . Il convient de rappeler qu'un mémorandum sur les accords de jumelage entre la **province de Gansu** et la **région de Grodno a été** signé en 2007. Plus de 10 accords différents ont été signés entre les régions en 15 ans, le développement de la coopération commerciale et économique étant particulièrement dynamique. En avril 2022, le Gansu et la région de Grodno ont signé le programme de coopération pour 2022-2023 qui est rempli de projets communs concrets. Elle a "approfondi les domaines où la coopération n'est pas encore aussi active <...>. Il s'agit d'agriculture, de tourisme, d'échange de technologies et de médecine traditionnelle chinoise"<sup>27</sup> . Et le district de Novogrudok et la ville chinoise de Dunhuang de la province de Gansu ont convenu de "conclure un accord sur l'établissement d'une coopération"<sup>28</sup> . Pour mémoire, il convient de noter que la région de Grodno a également signé un accord sur les relations de jumelage avec la **province de Hainan**.

Autre exemple intéressant : **le Pays de Brest et la province du Hubei**. En mai 2022, les parties ont signé un plan d'action pour développer le commerce et la coopération économique, scientifique, technique et culturelle en 2022-2024, qui prévoit le développement de la coopération internationale

---

<sup>26</sup> Grodno et Lanzhou (Chine) ont signé un accord sur l'établissement d'échanges amicaux [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/grodno-i-kitajskij-lanchzhou-podpisali-soglashenie-ob-ustanovlenii-druzhestvennyh-obmenov-532444-2022/>

<sup>27</sup> La région de Grodno a l'intention de développer la coopération avec la province chinoise du Gansu [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/grodnenskaja-oblast-namerena-rasshirjat-sotrudnichestvo-s-kitajskoj-provintsiej-gansu-498323-2022/>

<sup>28</sup> Le district de Novogrudok et la ville chinoise de Dunhuang ont l'intention de conclure un accord pour établir une coopération [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/novogrudskij-rajon-i-kitajskij-gorod-dunhuan-namereny-zakljuchit-soglashenie-ob-ustanovlenii-495725-2022/>

interrégionale dans quatre domaines principaux : le commerce mutuel, les investissements, la médecine et l'éducation. En particulier, les industriels du Pays de Brest fournissent depuis plusieurs années des produits alimentaires et du bois à la province chinoise. Mais le projet est d'étendre cette interaction, notamment en établissant des liens commerciaux directs entre les entités commerciales. Ainsi, par exemple, il est prévu d'établir une coopération en matière d'investissement entre la zone franche de Brest et les entreprises de l'industrie automobile de la province de Hubei, ainsi qu'entre l'usine de réparation de moteurs de Berezovsk et les producteurs de moteurs diesel de cette région de Chine. La possibilité de participation des investisseurs chinois à la mise en œuvre de projets dans la région de Brest concernant l'organisation de la production d'unités de charge pour voitures électriques, la production de détergents en poudre et liquides sur la base de Barkhim, le rééquipement technique de l'association de production de coton de Baranovichi, la production de produits de clinker sur la base de l'usine de matériaux de construction de Goryn, le développement du gisement de sable de verre de Gorodnoe"<sup>29</sup> sera également étudiée. Dans le domaine médical, les perspectives de coopération entre l'Oblast de Brest et la province du Hubei sont liées à la production conjointe d'équipements de diagnostic par ultrasons et à l'organisation de la production de systèmes de transfusion sanguine jetables et de solutions médicales. Il est également prévu de créer un centre de médecine traditionnelle chinoise sur la base de l'hôpital clinique régional de Brest, pour lequel le bâtiment de kinésithérapie pourra être reconstruit sur place.

Tous ces faits illustrent bien à quel point l'interaction multidimensionnelle entre le Belarus et la Chine atteint désormais le niveau

---

<sup>29</sup> Le Pays de Brest et la province du Hubei ont signé une feuille de route de coopération pour 2022-2024 [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/brestskaja-oblast-i-provintsija-hubej-podpisali-dorozhnyu-kartu-sotrudnichestva-na-2022-2024-gody-503065-2022/>

de la coopération stratégique et du partenariat global, comme le stipule la directive n° 9 "Sur le développement des relations bilatérales entre la République du Belarus et la République populaire de Chine", signée en décembre 2021.

FOR AUTHOR USE ONLY

## **Biélorussie-Indonésie : plan d'action vise à maximiser les résultats**

En avril 2022, la septième réunion de la commission mixte Bélarus-Indonésie pour la coopération commerciale, économique et technique a eu lieu. Les parties ont discuté des questions d'actualité du partenariat bilatéral "en mettant l'accent sur le développement de la coopération dans les domaines de l'industrie, de l'agriculture, des produits pharmaceutiques, de l'éducation, du tourisme, de l'économie numérique et des industries créatives"<sup>30</sup>. Rappelons que la sixième réunion de cette commission s'est tenue à Jakarta en octobre 2017. À l'époque, il a été convenu "d'intensifier la coopération commerciale, économique et d'investissement entre les pays, y compris les perspectives d'augmentation des fournitures de produits MAZ, BelAZ et MTZ en Indonésie"<sup>31</sup>.

De nombreux faits montrent que le marché indonésien est très prometteur pour la partie biélorusse. Premièrement, plus de 270 millions de personnes vivent aujourd'hui ici. Deuxièmement, "l'Indonésie est un pays industriel et agricole, où plus de la moitié du produit intérieur brut provient de l'industrie, de l'agriculture et de la pêche, où les principales industries sont le traitement du pétrole et du gaz, la métallurgie, la construction de machines, l'industrie chimique, alimentaire et textile"<sup>32</sup>. Et qui est très intéressé par une augmentation significative de la coopération économique avec le Belarus, par une augmentation de l'approvisionnement en chlorure de potassium, en machines pour automobiles et tracteurs, et en produits laitiers en provenance

---

<sup>30</sup> Sur la septième session de la commission mixte Bélarus-Indonésie sur la coopération commerciale, économique et technique [Ressource électronique]. - 2022. - URL : [https://mfa.gov.by/press/news\\_mfa/ee2bb4e24073dbac.html](https://mfa.gov.by/press/news_mfa/ee2bb4e24073dbac.html)

<sup>31</sup> Le Belarus et l'Indonésie conviennent d'intensifier la coopération en matière de commerce et d'investissement [Ressource électronique]. - 2017. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-indonezija-dogovorilis-aktivizirovat-torgovoe-i-investitsionoe-vzaimodejstvie-271768-2017/>

<sup>32</sup> Zaleski, B. Journalisme de partenariat. Théorie et pratique / B. Zalesky. - LAP LAMBERT Academic Publishing GmbH & Co. KG, 2013. - C. 69.

de notre pays. En novembre 2019, lors du forum biélorusse-indonésien qui s'est tenu à Minsk et auquel ont participé plus de 30 entreprises et organisations des deux pays, il a été noté que " l'objectif du gouvernement d'atteindre un milliard de dollars de chiffre d'affaires commercial mutuel entre la Biélorussie et l'Indonésie est tout à fait réaliste dans un avenir proche " <sup>33</sup> .

Il est vrai qu'en 2020, le volume des échanges mutuels entre les pays n'était que de 181 millions de dollars, ce qui, selon les parties, ne correspondait pas au potentiel existant du partenariat. Mais déjà, 25 nouveaux articles ont été fournis au marché indonésien. En 2021, le chiffre d'affaires commercial a déjà atteint 232,3 millions de dollars, la part des exportations biélorusses dépassant les deux cents millions de dollars. Dans le même temps, les exportations de produits autres que les ressources naturelles vers l'Indonésie ont été multipliées par plus de deux, y compris les produits laitiers par plus de quatre. <sup>34</sup> . La poursuite de l'augmentation du chiffre d'affaires du commerce entre le Belarus et l'Indonésie reste donc un domaine prioritaire de la coopération bilatérale, qui devrait être enrichi de nouveaux contenus. C'était le sujet principal de la septième session de la commission mixte, qui est parvenue aux résultats spécifiques suivants : adoption du plan d'action sur le développement des domaines clés de la coopération pour 2022-2023 ; décision de créer un groupe de travail dans le domaine de l'agriculture, dont la première réunion se tiendra pendant l'exposition agricole internationale Belagro-2022 ; accord sur la tenue d'une réunion conjointe à l'occasion du 30e anniversaire des relations diplomatiques biélorusses-indonésiennes en 2023.

---

<sup>33</sup> BelCCI : Augmenter le chiffre d'affaires du commerce avec l'Indonésie à un milliard de dollars est une tâche réaliste dans un avenir proche [Ressource électronique]. - 2019. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/beltp-uvclichenie-tovarooborota-s-indoneziej-do-1-mlrd-realnaja-zadacha-na-blizhajshuju-perspektivu-368953-2019/>

<sup>34</sup> Relations commerciales et économiques avec la République d'Indonésie [Ressource électronique]. - 2022. - URL : [http://indonesia.mfa.gov.by/be/bilateral\\_relations/trade\\_economic/](http://indonesia.mfa.gov.by/be/bilateral_relations/trade_economic/)

Il convient de noter que les mémorandums signés ont complété la base juridique contractuelle des relations bilatérales, qui se compose déjà de plus de 30 documents, dans le domaine qui est extrêmement pertinent pour la partie biélorussienne aujourd'hui. Le premier mémorandum signé par le Comité d'État pour la normalisation de la République du Belarus (Gosstandart) et l'Agence nationale indonésienne de normalisation prévoit non seulement l'échange d'informations et d'expériences, mais aussi la mise en œuvre d'activités et de projets communs. En particulier, la partie biélorussienne est intéressée par la diffusion officielle des normes nationales indonésiennes au Belarus. Le deuxième document signé par le Belarus State Standard et le ministère indonésien des affaires religieuses concerne la coopération dans le domaine de l'assurance qualité des produits halal et la volonté des partenaires biélorussiens de "démontrer à leurs collègues indonésiens l'infrastructure de qualité halal créée dans le pays, de confirmer la possibilité de mettre en œuvre les exigences indonésiennes pour les produits halal et de mener les procédures d'évaluation de la conformité nécessaires au Belarus"<sup>35</sup>. Un détail important : le seul organisme de certification halal de notre pays - BelHalal Ltd - a déjà soumis les documents nécessaires à son enregistrement dans le système national indonésien de certification halal. Et le mémorandum signé devrait officiellement lancer le processus de son accréditation dans ce pays d'Asie du Sud-Est.

En ce qui concerne les autres domaines du secteur alimentaire, un certain nombre d'entreprises biélorussiennes ont déjà été accréditées en tant que fournisseurs de produits laitiers en Indonésie. En particulier, "les produits de Savushkin Product OJSC, Babushkina krynka OJSC, Verkhnedvinskiy butter and cheese factory OJSC ont reçu les certificats

---

<sup>35</sup> Le Belarus et l'Indonésie signent des mémorandums sur la normalisation et l'assurance qualité [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-indonezija-podpisali-memorandumy-v-oblasti-standartizatsii-i-obespechenija-kachestva-497060-2022>

nécessaires et sont déjà entrés sur le marché alimentaire indonésien de grande capacité"<sup>36</sup> . Et cela se reflète immédiatement dans les résultats du commerce bilatéral biélorusse-indonésien en 2021. La société Bellakt OJSC est prête à "travailler sur les questions de fourniture de produits à l'Indonésie, ainsi qu'à élargir la gamme de produits et à travailler sur la fourniture d'aliments pour bébés"<sup>37</sup> , tout comme Milkavita OJSC, Glubokoe Dairy Factory OJSC et d'autres entreprises qui ont participé à la troisième vidéoconférence biélorusse-indonésienne sur les affaires et le commerce, tenue en décembre 2020 et consacrée à la promotion de l'exportation de produits laitiers du Bélarus vers l'Indonésie. Les exportateurs de produits halal du Belarus devraient maintenant devenir des points de croissance à cet égard, en complément de positions traditionnelles telles que le chlorure de potasse et les camions à benne.

En parlant d'autres domaines de la coopération biélorusse-indonésienne, nous voudrions rappeler qu'en février 2021, le Centre national de marketing du ministère des Affaires étrangères biélorusse et le Club du commerce, du tourisme et de l'investissement d'Indonésie ont signé un mémorandum sur la coopération et le soutien mutuel dans le développement des relations commerciales et économiques. La partie biélorusse considère que ses objectifs dans le contexte de ce document sont "d'activer les contrats sur une base légale, d'échanger des informations sur les exportations et importations bilatérales et d'approfondir la coopération entre nos pays."<sup>38</sup> . Le

---

<sup>36</sup> Kolesnik, V. L'Indonésie et le Belarus : du chlorure de potassium et des BELAZES à la relance du marché du tourisme / V. Kolesnik // [Ressource électronique]. - 2021. - URL : <https://www.belta.by/politics/view/indonezija-i-belarus-ot-hloristogo-kalija-i-belazov-do-ozhivlenija-turisticheskogo-rynka-473916-2021>

<sup>37</sup> La troisième vidéoconférence biélorusse-indonésienne sur les affaires et le commerce est consacrée au secteur laitier [Ressource électronique]. - 2020. - URL : <https://ncmps.by/news/tretya-belorusko-indoneziyskaya-videokonferentsiya-po-voprosam-biznesa-i-torgovli-posvyashchena-mol/>

<sup>38</sup> Le Belarus et l'Indonésie signent un mémorandum sur la coopération commerciale et économique [Ressource électronique]. - 2021. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-indonezija-podpisali-memorandum-o-torgovo-ekonomicheskomsotrudnichestve-426979-2021/>.

développement de liens de partenariat entre les régions des deux pays présente un grand potentiel à cet égard. D'autant plus que "des interactions ont déjà été établies entre la région de Brest et la province de Sumatra Ouest, la région de Mogilev et la province de Sumatra Sud, la région de Minsk et les provinces de Kalimantan Est et de Java Est ainsi que les villes de Minsk et de Jakarta"<sup>39</sup> . Avec l'aide des branches régionales des chambres de commerce et d'industrie, l'interaction avec des provinces telles que le centre de Java, le nord de Sumatra, l'ouest de Nusa Tenggara, le district spécial de Yogyakarta, où ils voient un potentiel considérable pour le développement de la coopération commerciale et économique, des échanges éducatifs et touristiques avec les partenaires biélorusses, est également établie.

Par exemple, le Pays de Brest et la province de Sumatra Ouest ont annoncé leur intention d'établir des contacts étroits dès novembre 2015. Des domaines tels que "la pisciculture, l'industrie de transformation, le tourisme, les soins de santé, la pharmacie" ont été désignés comme prometteurs pour une coopération mutuellement bénéfique puis<sup>40</sup> . Certaines autres provinces indonésiennes connaissent depuis longtemps les produits du constructeur automobile biélorusse. Ainsi, depuis 2012, la province indonésienne de Kalimantan-Est exploite avec succès un lot de neuf camions-bennes biélorusses d'une capacité de charge utile de 45 tonnes. En 2016-2017, la province de Sumatra Sud a reçu 40 camions-bennes d'une capacité de charge utile de 110 tonnes pour les besoins de PT Bukit Asam, la plus grande entreprise publique d'extraction de charbon. En 2018-2019, sept autres camions-bennes de 130 tonnes ont été expédiés à la société privée

---

<sup>39</sup> Kolesnik, V. L'Indonésie et le Belarus : du chlorure de potassium et des BELAZES à la relance du marché du tourisme / V. Kolesnik // [Ressource électronique]. - 2021. - URL : <https://www.belta.by/politics/view/indonezija-i-belarus-ot-hloristogo-kalija-i-belazov-do-ozhivlenija-turisticheskogo-rynka-473916-2021>

<sup>40</sup> Vechorko, S. La région de Brest établit une coopération avec la province indonésienne de West Sumatra / S. Vechorko // [Ressource électronique]. - 2015. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/brestskaja-oblast-nalazhivaet-sotrudnichestvo-s-indonezijskoj-provintsiej-zapadnaja-sumatra-59706-2014/>

d'extraction de charbon PT Tambang Raya Usaha Tama. Et en 2020, "huit autres camions-bennes BELAZ-75131 de 130 tonnes ont commencé à travailler dans une mine de charbon à Kalimantan"<sup>41</sup>, où des machines biélorusses d'une capacité de charge utile de 45 à 130 tonnes étaient déjà en service. Les parties prévoient de poursuivre activement cette collaboration.

Une suite logique de la coopération entre les régions biélorussienne et indonésienne est le développement de partenariats dans le domaine de l'éducation, où la coopération repose sur des accords signés : sur la coopération - entre l'Université technique d'État de Brest et l'Institut de technologie de Sepuluh Nopember ; sur la compréhension mutuelle - entre l'Académie agricole d'État biélorussienne et l'Institut agricole de Bogor ; sur l'échange d'étudiants - entre l'Université linguistique d'État de Minsk et l'Université linguistique d'État de Minsk. Ces dernières années, l'université d'État du Belarus, l'université d'État d'informatique et de radioélectronique du Belarus et l'université d'État de médecine de Grodno ont également trouvé des partenaires dans ce pays d'Asie du Sud-Est.

En particulier, en novembre 2020, un protocole d'accord a été signé par la BSU et l'université Airlangga. Les parties ont convenu d'organiser des échanges universitaires, de mettre en œuvre des projets communs d'éducation et de recherche et d'échanger du matériel de recherche. La première étape de la mise en œuvre de ces accords a été la "participation des professeurs de la BSU au programme éducatif DECOTA". Il vise à attirer des scientifiques de renom pour qu'ils donnent des conférences en ligne aux étudiants de l'université Airlangga"<sup>42</sup>. Les étudiants de BSU se sont vu offrir des frais de scolarité gratuits pour le programme d'immersion

---

<sup>41</sup> Huit camions-bennes BELAZ ont commencé à travailler en Indonésie [Ressource électronique]. - 2020. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/vosem-karjernyh-samosvalov-belaz-pristupili-k-rabote-v-indonezii-387074-2020/>

<sup>42</sup> Protocole d'accord signé entre la BGU et l'Université d'Airlangga [Ressource électronique]. - 2020. - URL : <https://www.belta.by/society/view/memorandum-o-vzaimoponimanii-podpisan-mezhdu-bgu-i-universitetom-airlangga-414083-2020/>

communautaire Sura-Bali 2020, qui consiste à étudier la culture indonésienne et les activités touristiques dans les provinces de Java Est et de Bali. Notez que cette université est l'une des plus anciennes d'Indonésie. Elle a été fondée en 1954 à Surabaya. Il existe 14 facultés : de la médecine et du droit, à la mer, la pêche, les soins infirmiers et la médecine vétérinaire. Près de quarante mille étudiants ont obtenu un enseignement supérieur. Par ailleurs, la BSU a déjà fait l'expérience de la coopération avec des partenaires indonésiens. En particulier, depuis 2016, Unitechprom BSU remplit un contrat de fourniture d'équipements médicaux - des spiromètres - à Global systech medika depuis Jakarta.

En 2022, un certain nombre d'autres universités biélorussiennes ont signé des documents de coopération avec des partenaires indonésiens, ce qui indique une nouvelle expansion de ces relations. Ainsi, un accord de coopération a été signé en janvier 2022 par l'Université linguistique d'État de Minsk (MSLU) et l'Université nationale de développement des vétérans à Yogyakarta, décrivant dans ce document les principales orientations du développement de la coopération : "Ouverture d'un centre de langue et de culture indonésiennes à la MSLU ; ouverture d'un centre de culture biélorusse et de langue russe à l'UNR "Veteran" ; enseignement de l'indonésien à titre facultatif à la MSLU ; enseignement de la langue russe et conférences sur la culture biélorusse à l'UNR "Veteran" ; organisation d'événements culturels au centre de langue et de culture indonésiennes de la MSLU.<sup>43</sup> . Il convient ici d'ajouter que l'UNR "Veteran" est l'une des universités d'État en Indonésie. Il s'agit d'une université à vocation patriotique qui développe activement sa base éducative. Elle a créé les facultés de technologie minérale, d'ingénierie industrielle, d'agriculture,

---

<sup>43</sup> Collaboration avec l'Université des vétérans à Yogyakarta, République d'Indonésie [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.mslu.by/news/sotrudnichestvo-s-universitetom-veteran-v-dzhok-yakarte-respublika-indoneziya>

d'économie et de commerce, et de sciences sociales et politiques. L'établissement d'enseignement est actif dans la recherche et diffuse sa position citoyenne.

Toujours en janvier 2022, l'Académie agricole d'État du Belarus (BSAA) et l'Université Tidar d'Indonésie ont signé un protocole de coopération. Et déjà en mars, les premières conférences sur l'agriculture durable ont été données à des étudiants indonésiens et bélarussiens, un sujet particulièrement pertinent dans les conditions actuelles, car "les progrès dans le développement de la production agricole conduisent inévitablement à des problèmes mondiaux tels que le changement climatique, le développement des processus de dégradation des sols, la salinisation des sols <...> et nécessitent donc une attention particulière de la part de toute la communauté universitaire et scientifique".<sup>44</sup> [14]. À cet égard, les deux parties ont exprimé le désir de rendre la coopération entre la BGSAA et l'université Tidar aussi utile que possible pour résoudre les problèmes locaux et mondiaux liés à la recherche de moyens d'atténuer le changement climatique et de fournir une nourriture suffisante aux populations du Belarus et de l'Indonésie.

Le concours de projets communs bélaro-indonésiens pour les années 2021-2022, lancé par le Comité d'État pour la science et la technologie de la République du Belarus et le ministère de la recherche et de la technologie de la République d'Indonésie, en collaboration avec l'Agence nationale indonésienne pour la recherche et l'innovation, devrait jouer un rôle important dans le renforcement des liens scientifiques et technologiques entre les deux pays. Les domaines prioritaires du concours sont les suivants "santé et médecine (matières premières, y compris naturelles, pour les produits pharmaceutiques ; équipements médicaux, cellules souches) ; gestion des urgences et de la nature ; technologies des machines pour

---

<sup>44</sup> Noskova, S.A. Indonésie - Belarus : intérêt mutuel / S.A. Noskova // [Ressource électronique]. - 2022. - URL : [http://baa.by/news/?ELEMENT\\_ID=5208](http://baa.by/news/?ELEMENT_ID=5208)

l'industrie (optimisation de l'énergie, industrie alimentaire, modélisation informatique en ingénierie)<sup>45</sup> .

Des possibilités supplémentaires d'expansion de la coopération entre le Belarus et l'Indonésie sont offertes par le fait que l'Union économique eurasiennne (UEE) et ce pays d'Asie du Sud-Est travaillent activement à la conclusion d'un accord de libre-échange. Les parties ont signé un protocole de coopération en octobre 2020, confirmant ainsi l'accord selon lequel "ce document contribuera à la mise en place d'une infrastructure efficace pour le développement du commerce et de la coopération économique.<sup>46</sup> . Il a constitué la base d'un groupe de travail qui s'est concentré sur des questions telles que la facilitation des échanges, les réglementations douanières et techniques, et le développement des marchés financiers. À la mi-avril 2022, le Conseil de la Commission économique eurasiennne a approuvé un projet de décision sur la conclusion d'un accord de libre-échange avec l'Indonésie. L'accord proprement dit devrait être signé en mai 2022 lors d'une réunion du Conseil économique suprême eurasiennne. À cet égard, la Biélorussie a de grandes chances de fournir à l'Indonésie des cargaisons, des machines agricoles et spéciales, des appareils à rayons X, de la pâte blanchie, du contreplaqué laminé à des droits de douane réduits. À titre de référence, les produits de base traditionnels importés dans ce pays sont le pétrole et les produits pétroliers, les appareils téléphoniques, le blé, les ordinateurs et les unités informatiques, le sucre et le saccharose chimiquement pur. De nouvelles s'y ajoutent aujourd'hui, conformément à l'esprit du temps. Pour cette raison, "certains succès peuvent être remportés par les producteurs de transports électriques urbains, car un programme de renouvellement du parc

---

<sup>45</sup> Concours de projets scientifiques et techniques conjoints Biélorussie-Indonésie pour 2021-2022. [Ressource électronique]. - 2020. - URL : <https://science.bsuir.par.ru/konkursy-i-granty/konkurs-belorussko-indoneziyskikh-proektov>

<sup>46</sup> Zalessky, B. L'intégration comme facteur de développement. Caractéristiques de la coopération régionale dans l'espace post-soviétique / B. Zalessky. - Éditions académiques LAP LAMBERT, 2021. - C. 62.

de transports publics est mis en œuvre dans les grandes villes d'Indonésie, et les entreprises biélorussiennes ont la possibilité de proposer des produits compétitifs et respectueux de l'environnement"<sup>47</sup>.

Tous ces faits suggèrent que, dans un avenir proche, l'Indonésie pourrait devenir le partenaire le plus important du Belarus non seulement en Asie du Sud-Est, mais aussi dans toute la région Asie-Pacifique. En tout cas, toutes les conditions préalables nécessaires sont déjà réunies.

FOR AUTHOR USE ONLY

---

<sup>47</sup> Centre national de marketing sur les perspectives de promotion des produits biélorusses en Indonésie [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/comments/view/natsionalnyj-tsentr-marketinga-o-perspektivah-prodvizhenija-belorusskih-tovarov-v-indoneziju-8163/>.

## **Belarus-Ouzbékistan : objectif - un niveau de coopération qualitativement nouveau**

En avril 2022, une délégation du gouvernement biélorusse a effectué une visite en Ouzbékistan, qui a abouti à la signature de contrats d'une valeur de plus de 25 millions USD. Un résultat tout aussi important a été que Minsk et Tashkent ont déclaré avoir trouvé de nouveaux points de croissance dans la coopération. Et "il s'agit maintenant de le remplir de nouveaux contenus"<sup>48</sup> pour porter le volume annuel des échanges mutuels à un demi-milliard de dollars.

Le début de l'année 2022 a montré que les deux parties s'approchent avec confiance de leur objectif. Alors qu'en 2021, le chiffre d'affaires commercial entre la Biélorussie et l'Ouzbékistan a augmenté de près de 8 % et a dépassé les 300 millions de dollars, avec un excédent pour la partie biélorusse de près de 190 millions de dollars, " en janvier-février 2022, le chiffre d'affaires commercial a atteint 53,5 millions de dollars et a augmenté de 9,9 % par rapport à la même période en 2021.<sup>49</sup> . Le commerce et les investissements devraient encore augmenter, principalement grâce à la mise en œuvre de projets de coopération conjoints.

Il convient de noter que 103 organisations ayant des investissements biélorussiens ont déjà été enregistrées en Ouzbékistan, ainsi que les bureaux de représentation d'Avtopromsnabspedition LLC, Softclub LLC, AmantisMed LLC et Belvitunifarm LLC. Une usine d'assemblage d'équipements biélorusses avec participation de capitaux biélorusses - JV LLC AMKODOR-AGROTEXMASH y a été installée. En particulier, "la

---

<sup>48</sup> Roman Golovchenko : Le Belarus et l'Ouzbékistan peuvent accroître leurs échanges et leurs investissements, selon des points de croissance [ressource électronique]. - 2022. - URL : <http://www.government.by/ru/content/10260>

<sup>49</sup> Le Belarus et l'Ouzbékistan intensifient la mise en œuvre de projets de production et de coopération [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-uzbekistan-aktivizirujut-realizatsiju-proizvodstvenno-kooperatsionnyh-proektov-495026-2022/>

production de chargeurs a été établie à l'usine de tracteurs de Tachkent, ce qui démontre la demande de ces produits sur le marché local et régional"<sup>50</sup> . En outre, la coopération entre MAZ et KRANTAS GROUP, MTZ et Uzavtosanoat dans la production de véhicules à moteur et de tracteurs se poursuit. Et la société Marko met en œuvre un projet de production conjointe de chaussures en Ouzbékistan. L'usine d'électrodes de soudage de Svetlogorsk met en œuvre un projet d'investissement dans ce pays pour produire des électrodes de soudage. À cette fin, à Tachkent est créé IE LLC "MONOLITH ASIA"<sup>51</sup> . Et ces liens continuent à être activement renforcés.

Ainsi, en avril 2022, le distributeur officiel de l'usine automobile de Minsk dans ce pays d'Asie centrale - MAZ-TASHKENT LLC - a mis en place l'assemblage industriel de véhicules MAZ à partir de kits SKD. "Le premier modèle était le châssis MAZ-5337. La localisation de l'usine d'assemblage en Ouzbékistan permettra à Minsk Automobile Plant d'étendre sa présence sur le marché des pays d'Asie centrale et de l'Iran, de l'Afghanistan et du Pakistan à l'avenir"<sup>52</sup> . Et lors du forum d'affaires ouzbek-biélorusse qui s'est tenu en avril à Tachkent, le distributeur MAZ a "signé un contrat avec la société PE OLIY TEXNIK pour l'achat de 41 camions MAZ. <...> Le montant du contrat dépassait 3 millions de dollars"<sup>53</sup> .

L'usine de tracteurs de Minsk renforce également activement sa présence sur le marché ouzbek, ayant augmenté ses fournitures de machines

---

<sup>50</sup> Machines, équipements, développements scientifiques et techniques. Ce que le Belarus présentera à l'exposition de Tachkent [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/comments/view/tehnika-oborudovanie-nauchno-tehnicheskie-razrabotki-cto-belarus-prezentuet-na-vystavke-v-tashkente-8158/>

<sup>51</sup> Roman Golovchenko : Le chiffre d'affaires du commerce entre le Belarus et l'Ouzbékistan doit atteindre au moins 500 millions de dollars [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <http://www.government.by/ru/content/10257>

<sup>52</sup> . L'usine automobile de Minsk a mis en place l'assemblage de machines en Ouzbékistan [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/minskij-avtozavod-naladil-sborku-tehniki-v-uzbekistane-496181-2022/>

<sup>53</sup> " MAZ-Tashkent a signé un important contrat avec une entreprise ouzbèke pour la fourniture de 41 véhicules [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/maz-tashkent-podpisal-krupnyj-kontrakt-s-uzbekskoj-kompaniej-na-postavku-41-avtomobilja-498224-2022/>

de près d'un quart au cours du premier trimestre de 2022. "Au total, des machines d'une valeur de plus de 10 millions de dollars ont été expédiées"<sup>54</sup>. Il est intéressant de noter que durant toute l'année 2021, des tracteurs biélorusses d'une valeur de 31 millions de dollars ont été expédiés aux partenaires ouzbeks. Et fin avril et début mai, un centre de vente et de service pour les machines agricoles biélorussiennes a été ouvert à Tachkent, qui combine "une salle d'exposition et un centre de vente, un centre de service et des installations de production"<sup>55</sup>. La succursale de la banque est également située ici et se concentre sur la fourniture de services de prêt et de crédit-bail. Il convient de noter que la partie biélorussienne prévoit d'ouvrir des centres similaires dans d'autres régions ouzbèkes.

La coopération entre le Belarus et l'Ouzbékistan dans la mise en œuvre de projets communs en médecine est également très prometteuse. L'une d'entre elles est Belfarm, une coentreprise de production d'antibiotiques, qui a déjà investi plus de 8 millions de dollars. En outre, la partie biélorusse a proposé à ses partenaires de créer une entreprise commune pour le traitement du sang. Un détail important : "Aujourd'hui, les organisations du holding Belfarmprom disposent de 166 certificats d'enregistrement de médicaments en Ouzbékistan. Les membres de la holding ont signé 12 contrats avec des partenaires ouzbeks pour la fourniture de produits pharmaceutiques. À la fin de 2021, l'exportation de produits des sociétés holding de Belfarmprom vers l'Ouzbékistan s'élevait à 14 millions de dollars, en janvier-février 2022 - 3 millions de dollars"<sup>56</sup>.

---

<sup>54</sup> MTZ a augmenté ses livraisons de machines en Ouzbékistan de plus de 23 % au premier trimestre [Ressource électronique]. - 2022. - <https://www.belta.by/economics/view/mtz-v-i-kvartale-narastil-postavki-tehniki-v-uzbekistan-bolee-chem-na-23-499321-2022/>

<sup>55</sup> Un centre de vente et de service pour les machines agricoles biélorusses a été ouvert à Tachkent [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/tsentr-prodazhi-servisnogo-obslyuzhivaniya-belorusskoj-selhoztehniki-otkrylsja-v-tashkente-499290-2022/>

<sup>56</sup> Le Belarus et l'Ouzbékistan discutent de l'approfondissement de la coopération dans l'industrie pharmaceutique [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-uzbekistan-obsuzhdajut-uglublenie-sotrudnichestva-v-farmotrasli-498163-2022/>

Si nous parlons d'autres perspectives de coopération, il y a plusieurs autres domaines. L'un d'eux concerne le transport électrique. Le fait est que "Tashkent envisage de reprendre le service de tramway. La partie biélorusse est prête à fournir des solutions complètes avec les infrastructures nécessaires, la planification et la fourniture de matériel roulant"<sup>57</sup> . Si la décision sur cette question est prise, alors la création d'une installation de production conjointe sur le territoire ouzbek deviendra réaliste. La question de la fourniture de maisons en bois de la Biélorussie à l'Ouzbékistan, où "c'est une tendance très à la mode maintenant <...> , il y a une très grande demande"<sup>58</sup> , est maintenant à l'étude. Il pourrait y avoir de bonnes perspectives pour l'usine de papier journal du Belarus, qui produit de telles maisons à la chaîne.

Dans le même contexte, il convient de rappeler qu'à la fin du mois d'avril 2022, les parties ont envisagé "la possibilité d'organiser la fourniture de substrats de tourbe biélorusses aux industries forestières de l'Ouzbékistan en vue de leur utilisation ultérieure comme base pour la culture de plants de plantation"<sup>59</sup> . Compte tenu de l'expérience considérable des entreprises biélorusses dans ce domaine, et du fait que les exportations de l'industrie de la tourbe de Beltopgaz ont augmenté de plus d'un quart en 2021, on peut prévoir que l'Ouzbékistan deviendra le 25e pays fournisseur de tourbe biélorusse dès cette année.

Les entreprises biélorusses de l'industrie légère, qui produisent des tissus peignés, du lin, des tissus synthétiques et artificiels aux propriétés

---

<sup>57</sup> Roman Golovchenko : Le chiffre d'affaires du commerce entre le Belarus et l'Ouzbékistan doit atteindre au moins 500 millions de dollars [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <http://www.government.by/ru/content/10257>

<sup>58</sup> Golovchenko : le Belarus travaille à la fourniture de maisons en bois à l'Ouzbékistan [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/golovchenko-belarus-prorabatvyaet-postavki-v-uzbekistan-derevjannyh-domov-498185-2022/>

<sup>59</sup> Le Belarus intéressé par la fourniture de substrats de tourbe à l'Ouzbékistan [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/belarus-zainteresovana-v-postavkah-torfjanyh-substratov-v-uzbekistan-499019-2022/>

diverses, des tissus à poils, de la corseterie et de la bonneterie, voient leurs perspectives d'augmentation des fournitures de produits demandés sur le marché ouzbek. Il s'agit de l'usine de lin Orsha, de Mogotex et de Kamvol, qui sont devenus des participants de la 4e exposition internationale de l'industrie du textile et de la mode UzTextileExpo Spring 2022 qui s'est tenue en avril 2022 à Tachkent. Elles ont été rejointes par cinq autres entreprises chimiques et pétrochimiques biélorussiennes, qui ont présenté aux nombreux visiteurs du forum d'affaires des "fibres chimiques et artificielles pour la production textile, des textiles techniques pour la construction, des produits polymères, des produits chimiques et des engrais pour l'agriculture, des fibres de verre"<sup>60</sup>. En bref, tout ce qui suscite un intérêt accru chez les partenaires de l'Ouzbékistan et pourrait devenir la base de nouveaux contrats.

En parlant de la participation des exportateurs biélorusses aux expositions étrangères, il convient de noter qu'en 2021, lors de leur participation aux expositions et forums organisés par Belinterexpo, une société d'exposition de la Chambre de commerce et d'industrie biélorusse, ils ont signé 86 accords et contrats d'une valeur de plus de 80 millions de dollars. Dans le même temps, "des accords et des contrats d'une valeur de 15 millions de dollars ont été signés dans le cadre des expositions nationales"<sup>61</sup>. Il est important de noter que les expositions nationales organisées dans le cadre des expositions d'Ouzbékistan - "INNOPROM. La plus grande semaine industrielle et UzProdExpo/UzAgroExpo.

En ce qui concerne la première, il convient de noter que la "Grande semaine industrielle d'Ouzbékistan", qui s'est tenue en avril 2021 à Tachkent,

---

<sup>60</sup> Les entreprises biélorusses de l'industrie légère présentent leur potentiel en Ouzbékistan [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/beloruskie-predpriyatija-legkoj-promyshlennosti-prezentujut-svoj-potentsial-v-uzbekistane-498369-2022/>

<sup>61</sup> Les entreprises nationales ont signé des contrats d'une valeur de 80 millions de dollars lors des forums et expositions Belinterexpo [Ressource électronique]. - 2021. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/na-forumah-i-vystavkah-belinterekspo-otechestvennye-predpriyatija-podpisali-kontrakty-na-80-mln-476100-2021/>

a été le plus grand événement de ce pays d'Asie centrale après une interruption due à la pandémie. L'exposition a ensuite réuni "plus de 200 entreprises travaillant dans les domaines de l'ingénierie mécanique, de la métallurgie, de l'énergie, de la pharmacie, de la chimie et de la médecine en provenance d'Arménie, du Belarus, d'Allemagne, d'Italie, de Chine, de la République de Corée, de Russie, de Turquie, d'Ouzbékistan, de France, du Japon, de la République tchèque, de l'EAEU et d'Asie centrale"<sup>62</sup>. Le pavillon du Belarus comprenait 65 entreprises et organisations exposant des produits d'ingénierie, de métallurgie, de chimie, des produits pharmaceutiques, des équipements médicaux, des développements scientifiques et des biens de consommation. L'un des résultats concrets de leur participation à cette exposition a été "la signature d'une lettre d'intention par une filiale de l'usine automobile de Minsk en Ouzbékistan, MAZ-Tashkent LLC, pour fournir des châssis et des kits d'assemblage de véhicules au marché ouzbek pour un montant de 10 millions de dollars. Un contrat a également été conclu avec une société privée ouzbèke pour fournir 50 véhicules MAZ pour un montant total de 3 millions de dollars"<sup>63</sup>. Il est intéressant de noter qu'en avril 2022, l'exposition ouzbèke s'est tenue sous un nouveau nom, "INNOPROM". Asie centrale, et comprenait six sections thématiques : génie mécanique, métallurgie, énergie, produits chimiques, automatisation industrielle, produits pharmaceutiques et médecine. Une session plénière intitulée "Asie centrale" a également eu lieu. The Space of Technological Breakthrough" et des sessions spécialisées sur les projets d'infrastructure, la logistique, les instruments financiers et l'éducation. La participation biélorusse à ce forum d'affaires n'était pas moins représentative

---

<sup>62</sup> Plus de 20 entreprises biélorusses ont participé à une grande exposition industrielle en Ouzbékistan [Ressource électronique]. - 2021. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/bole-20-belorusskih-predpriyatij-prinjali-uchastie-v-krupnoj-promyshlennoj-vystavke-v-uzbekistane-436286-2021/>

<sup>63</sup> Zalessky, B. La tâche essentielle est le développement. Collection d'articles / B. Zalessky. - Éditions académiques LAP LAMBERT, 2021. - C. 40-41.

du fait que "les exportations biélorusses vers l'Ouzbékistan ont été multipliées par six en cinq ans. Les machines en provenance du Belarus (tracteurs et véhicules tracteurs, camions), les produits chimiques, les denrées alimentaires, les métaux ferreux et non ferreux, les ressources énergétiques et les produits pétroliers sont les plus demandés. Au total, le Belarus fournit 360 produits de base de tous les secteurs à l'Ouzbékistan"<sup>64</sup> .

Quant aux expositions agricoles et alimentaires UzAgroExpo et UzProdExpo, qui se tiennent à Tachkent en novembre 2021, elles sont les plus grands forums d'affaires de l'industrie en Ouzbékistan, qui ont réuni cette fois 120 entreprises de 18 pays. Le pavillon national du Belarus, où 17 entreprises ont exposé, a démontré les capacités d'exportation des entreprises nationales dans trois domaines principaux : l'industrie alimentaire, les machines agricoles et la science. La première comprenait du bœuf à la sauce aux airelles, du fromage à pâte molle fabriqué selon la technologie italienne à partir du petit-lait de la ricotta, du café de haute qualité produit selon sa propre technologie brevetée, de la pâte de cacahuètes au sel de mer, barres fruitées fabriquées à partir d'un mélange de pruneaux séchés, de pommes séchées, de flocons d'avoine et de sirop ; chocolat au lait protéiné à teneur accrue en protéines ; et "whisky biélorusse, boisson alcoolisée mélangée fabriquée à partir d'eau artésienne à base de céréales nationales - seigle, blé, malt d'orge"<sup>65</sup> . Les développements scientifiques dans les domaines agro-industriel et alimentaire, y compris les technologies de réhabilitation des sols endommagés, les méthodes de production de boissons lactées fermentées innovantes, les cosmétiques, ont été présentés aux nombreux visiteurs des expositions par l'Université d'État de Biélorussie, l'Université technique

---

<sup>64</sup> Le pavillon national biélorusse sera représenté à l'exposition INNOPROM' en Ouzbékistan [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/beloruskij-natsionalnyj-paviljon-budet-predstavlen-na-vystavke-innoprom-v-uzbekistane-480872-2022/>

<sup>65</sup> Pavillon national du Belarus présenté aux expositions de Tachkent [Ressource électronique]. - 2021. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/natsionalnyj-paviljon-belarusi-predstavlen-na-vystavke-v-tashkente-471340-2021/>

nationale de Biélorussie, l'Université russo-biélorusse et l'Université d'État de Biélorussie des technologies alimentaires et chimiques. Minsk Automobile Plant et Lidselmash ont également apporté des équipements innovants dans la capitale ouzbèke - un camion à benne MAZ-65012K spécialement conçu pour le marché ouzbek, "avec une carrosserie métallique, qui s'incline à l'aide d'un mécanisme hydraulique, et est conçu pour le transport de matériaux en vrac, y compris à des fins agricoles"<sup>66</sup>, et de nouvelles modifications d'un cultivateur pour la culture du coton - la culture la plus populaire dans ce pays d'Asie centrale. Un résultat concret du travail lors de ces expositions a été "un accord entre le distributeur officiel de l'usine automobile de Minsk en Ouzbékistan, la société MAZ-Tashkent, et l'entreprise Nurafshon Maxsus Texnika sur la livraison de produits de machinerie pour un montant d'un million de dollars"<sup>67</sup>. Lors du forum agricole Ouzbékistan-Bélarus, des accords ont été conclus sur la construction et la reconstruction d'un complexe laitier utilisant des technologies biélorussiennes sur le sol ouzbek.

Un autre domaine important d'interaction entre les deux pays est l'intensification du partenariat entre la Biélorussie et l'Ouzbékistan au niveau régional, qui devient l'un des domaines les plus importants pour le développement de la coopération dans le contexte actuel. Le 1er Forum des régions biélorusses et ouzbèkes, qui s'est tenu à Minsk en juillet 2019 et a ouvert de nouvelles possibilités de partenariat dans des domaines tels que la coopération industrielle, le complexe agro-industriel et l'industrie alimentaire, et a rassemblé "plus de deux cents représentants de régions telles

---

<sup>66</sup> L'usine automobile de Minsk a présenté un nouveau camion-benne à gaz lors d'une exposition en Ouzbékistan [Ressource électronique]. -2021. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/minskij-avtozavod-predstavil-novyj-gazovyj-samosval-na-vystavke-v-uzbekistane-471501-2021/>

<sup>67</sup> MAZ a signé un contrat d'un million de dollars pour fournir des machines à l'Ouzbékistan [Ressource électronique]. - 2021. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/maz-podpisal-kontrakt-na-postavku-tehniki-v-uzbekistan-na-1-mln-471344-2021/>

que celles d'Andijan, de Boukhara, de Djizak, de Namangan, de Samarkand, de Khorezm, de Fergana et de Tachkent" du seul côté ouzbek. <sup>68</sup>

Du côté biélorusse, l'un des participants actifs à ce forum était la région de Vitebsk, dont la dynamique positive de la coopération commerciale et économique avec ses partenaires ouzbeks a été observée au cours des dernières années. Il suffit de dire qu'en 2019, l'Ouzbékistan a rejoint la liste des partenaires clés de la région de Vitebsk parmi les pays de la Communauté des États indépendants. Ensuite, le chiffre d'affaires du commerce extérieur entre les parties a augmenté de plus d'un quart et a dépassé neuf millions de dollars. Les exportations de la région de Biélorussie "ont augmenté de moitié pour atteindre 6,7 millions de dollars. Les exportations de produits alimentaires se sont élevées à 0,9 million de dollars, soit 13,4 % du total. <...> Le fromage et les produits laitiers de l'usine laitière de Postavy, de l'usine de beurre et de fromage de Verkhnedvinsk, de l'usine laitière de Polotsk, ainsi que les produits carnés de l'usine de transformation de la viande de Vitebsk sont déjà connus des consommateurs ouzbeks et sont bien demandés par eux.<sup>69</sup> . En outre, des aliments pour bébés, une large gamme de vaccins contre les maladies des animaux domestiques et des produits pharmaceutiques ont été fournis avec succès au marché ouzbek depuis la région de Vitebsk à cette époque.

En 2021, le volume des échanges mutuels entre la Biélorussie et ce pays d'Asie centrale a dépassé 12,5 millions de dollars, les exportations de Vitebsk s'élevant à près de 10 millions de dollars et reposant sur des médicaments, de la viande bovine, du lait et du petit-lait en poudre, du beurre, du fromage, ainsi que des produits en polyéthylène, en plastique et

---

<sup>68</sup> Zalesky, B. La durabilité comme formule de croissance. Caractéristiques de la coopération internationale basée sur la composante innovation / B. Zalesky. - Palmarium Academic Publishing, 2021. - C. 37.

<sup>69</sup> Tikhonov, A. Belarus-Uzbekistan Agrarian Forum : afterword / A. Tikhonov // [Electronic resource]. - 2019. - URL : <https://produkt.by/story/belorusko-uzbekskiy-agrarnyy-forum-posleslovie>

en fibre de verre et des câbles en fibre optique. En outre, une coentreprise de la holding Marko, spécialisée dans le cuir et la chaussure, a été lancée sur le sol ouzbek. D'autres projets de coopération en matière de fabrication se profilent à l'horizon. En particulier, depuis 2020, l'oblast de Vitebsk mène des discussions sur l'ouverture d'une coentreprise avec BelVitunifarm en Ouzbékistan, qui vendra dans un premier temps des médicaments avant de passer à leur fabrication. Un bureau de représentation du fabricant biélorusse de médicaments vétérinaires a été ouvert à Tachkent en décembre 2021. Et déjà "les questions de financement du projet sont en cours d'élaboration afin d'atteindre les ventes de médicaments à hauteur de 2 millions de dollars par an"<sup>70</sup>.

Parmi les autres domaines de coopération prometteurs entre les entreprises de la région et ses partenaires ouzbeks en mars 2022 figurent les livraisons de fruits et légumes et de viande et produits laitiers, ainsi que la coopération dans des segments du secteur industriel tels que l'ingénierie mécanique, l'énergie, les industries chimiques et gazières. L'activation des relations de partenariat entre la région de Vitebsk et un certain nombre de régions ouzbèkes, notamment l'oblast de Namangan, devrait jouer un rôle important à cet égard. Le fait est que les régions de Vitebsk et de Namangan ont signé un accord de coopération dans les domaines commercial, économique, scientifique, technique et culturel en juillet 2019 dans le cadre du premier Forum des régions de Biélorussie et d'Ouzbékistan, déjà mentionné ci-dessus. Ce document devrait aider à établir des liens commerciaux et économiques mutuellement bénéfiques entre les entreprises et les organisations des régions, fournir "un soutien complet aux structures commerciales dans la conclusion de contrats mutuellement acceptables pour

---

<sup>70</sup> Pushnyakova, A. Uzbekistan can become a springboard for Vitebsk Oblast enterprises to supply Asia / A. Pushnyakova // [Electronic resource]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/uzbekistan-mozhet-stat-dlja-predpriyatij-vitebskoj-oblasti-tramplinom-dlja-postavok-v-aziju-491940-2022/>

la fourniture de biens et de services". Il s'agit également d'organiser des séminaires d'affaires, des expositions et des foires conjointes avec la participation de représentants des milieux entrepreneuriaux et commerciaux"<sup>71</sup> .

L'accord de coopération entre les administrations des zones économiques franches (ZEF) de Vitebsk et de Cosonsoy-Pharm, signé en même temps, vise également à élargir les domaines possibles de coopération commerciale, économique et d'investissement entre les régions biélorussienne et ouzbèke, ce qui crée non seulement une base pour le partage d'expériences et la promotion de partenariats entre les résidents des ZEF, mais constitue également une base pour que les parties mettent en commun leurs capacités dans la conduite d'activités conjointes. À noter que Cosonsoy-Pharm faisait partie des sept zones franches pharmaceutiques établies en mai 2017 dans six régions ouzbèkes. En outre, "Nukus-Pharm est alors apparu au Karakalpakstan, Zomin-Pharm dans la région de Jizzak, <...> Sirdaryo-Pharm à Syrdarya, Boisun-Pharm à Surkhandarya et Bustonlik-Pharm et Parkent-Pharm dans la région de Tashkent"<sup>72</sup> . Ils sont soumis à des régimes fiscaux, douaniers et monétaires particuliers. Ils sont tous spécialisés dans le développement d'entreprises dans le domaine pharmaceutique. Plusieurs résidents de la zone franche "Vitebsk" sont également engagés dans ce domaine. C'est pourquoi "l'attraction d'investissements dans des projets de création de production de médicaments, de produits médicaux est l'une des directions les plus prometteuses de la coopération entre les administrations des deux zones franches"<sup>73</sup> . Et tout porte à croire que cette interaction entre

---

<sup>71</sup> La région de Namangan coopérera avec Vitebsk [Ressource électronique]. - 2019. - URL : [https://nampravda.uz/ekonomika/namanganskaya\\_oblast\\_budet\\_sotrudnichat\\_s\\_vitebskom.html](https://nampravda.uz/ekonomika/namanganskaya_oblast_budet_sotrudnichat_s_vitebskom.html)

<sup>72</sup> Sept zones franches pharmaceutiques sont en cours de création en Ouzbékistan [Ressource électronique]. - 2017. - URL : <https://www.gazeta.uz/ru/2017/05/05/pharm/>

<sup>73</sup> La zone franche de Vitebsk et la société ouzbèke Cosonsoy-Pharm développeront une coopération en matière d'investissements [Ressource électronique]. - 2019. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/sez-vitebsk-i-uzbekskaja-kosonsoj-farm-budut-razvivat-investitsionoe-sotrudnichestvo-352766-2019/>

les zones franches biélorusses et ouzbèkes renforcera encore le partenariat naissant entre les régions de Vitebsk et de Namangan.

Les documents qui ont été signés en avril 2022 lors de la visite de la délégation gouvernementale biélorussienne à Tachkent peuvent également être utilisés pour identifier d'autres domaines de coopération entre le Belarus et l'Ouzbékistan qui seront intensifiés dans un avenir très proche. Ainsi, le ministère du Développement de l'innovation de l'Ouzbékistan a signé un mémorandum sur la coopération avec l'Académie nationale des sciences du Belarus et le programme exécutif de coopération scientifique, technique et d'innovation pour 2022-2023 avec le Comité d'État pour la science et la technologie du Belarus. Deux documents importants ont également été signés par le ministère de l'agriculture et de l'alimentation du Belarus : un protocole d'accord avec le Comité d'État pour le développement de la médecine vétérinaire et de l'élevage de l'Ouzbékistan ; une feuille de route pour le développement de la coopération dans le domaine des sciences agricoles, de l'éducation et de l'innovation pour 2022-2023 avec le ministère de l'agriculture de l'Ouzbékistan, qui a également signé un protocole d'accord avec l'Académie nationale des sciences du Belarus sur le développement des sciences et des technologies. Enfin, un accord de coopération dans le domaine de l'élevage a été signé par Belplemzhivodobstvo et l'agence Uzbekchorvanasl.

Dès l'automne 2018, la Biélorussie et l'Ouzbékistan ont signé un accord intergouvernemental sur la coopération sociale et économique pour 2019-2023, qui "reflète des accords clés au plus haut niveau pour développer les relations biélorusses-ouzbèkes et les porter à un niveau qualitativement nouveau"<sup>74</sup>. Comme nous pouvons le constater, les parties remplissent les tâches énoncées dans ce document de manière très active et avec succès.

---

<sup>74</sup> Zalessky, B. Vecteur de l'intégration post-soviétique. Une vue du Belarus / B. Zalessky. - Palmarium Academic Publishing, 2019. - C. 228.

## **Belarus - Tadjikistan : des décisions de la Commission - aux priorités de la feuille de route**

Le Belarus et le Tadjikistan ont traditionnellement entretenu des liens étroits, et les deux pays n'ont cessé de renforcer leur partenariat stratégique mutuellement bénéfique. La Commission intergouvernementale (CIG) sur la coopération commerciale et économique, qui a été créée en 1999, joue aujourd'hui un rôle clé dans le développement d'une coopération bilatérale efficace entre le Belarus et le Tadjikistan. L'étendue de ses intérêts "couvre des domaines prioritaires tels que : la fourniture de produits d'ingénierie sur la base de nouveaux systèmes de leasing ; la coopération dans les domaines de l'agriculture et de l'énergie ; la participation à des projets économiques communs ; la création d'un réseau d'entreprises manufacturières communes dans les deux pays"<sup>75</sup> .

En avril 2021, Douchanbé a accueilli la 14e réunion de la CIG, qui a abordé des questions d'actualité liées à l'interaction dans les domaines de l'industrie et de la coopération en matière de production, de l'agriculture et des transports, de la santé et de l'éducation, des investissements et des technologies de l'information. Parallèlement, une exposition des fabricants belarussiens Made in Belarus, un forum d'affaires Belarus-Tadjikistan-Afghanistan et un forum TajBelAgro ont été organisés dans la capitale du Tadjikistan. Tous ces événements ont démontré une fois de plus que "malgré les phénomènes de crise dans le monde, la coopération commerciale et économique entre le Belarus et le Tadjikistan montre une nature positive et dynamique. Depuis 2016, le chiffre d'affaires du commerce mutuel a été multiplié par 5,5, pour atteindre 111,7 millions de dollars en 2020."<sup>76</sup> . Dans

---

<sup>75</sup> Zalesky, B. Vecteur de l'intégration post-soviétique. Une vue du Belarus / B. Zalesky. - Palmarium Academic Publishing, 2019. - C. 211.

<sup>76</sup> Le Belarus et le Tadjikistan doivent mettre en œuvre plus activement des projets agricoles - Kroupko [Ressource électronique]. - 2021. - URL :

le même temps, les exportations biélorusses vers le marché tadjik ont été multipliées par plus de six au cours de la même période et ont atteint près de 110 millions de dollars, tandis que l'excédent s'est élevé à 107,5 millions de dollars en raison des livraisons du Bélarus de voitures, de sucre, de tracteurs et de camions-tracteurs, de farine, d'abats de viande et de poisson, de papeterie en papier et en carton et de bois et de panneaux de particules.

Parmi les grands projets conjoints mis en œuvre récemment figure l'envoi en Afghanistan du premier lot de tracteurs biélorusses assemblés à la JSC "Agrotehservis" dans la ville tadjike de Hissar, où il est prévu non seulement de produire des équipements modernes pour le secteur agricole - ensileuses, accessoires, en élargissant la gamme de tracteurs assemblés, mais aussi de créer plus d'une centaine d'emplois qualifiés en vue du développement ultérieur du projet. À cet égard, lors d'une réunion de la Commission intergouvernementale, un accord sur l'élargissement de la production d'assemblage par le développement de tracteurs semi-remorques PST-9 sur le site de Hissar a été signé par UKH Bobruiskagromash et Agrotekhservis. "En outre, les sociétés ont signé un contrat pour la fourniture du premier lot de jeux de machines, dont la livraison est prévue au deuxième trimestre 2021"<sup>77</sup>. Nous aimerions vous rappeler qu'avec l'aide du Bélarus, "il existe également un centre de formation à Gissar pour former des spécialistes du fonctionnement et de l'entretien efficaces des machines et des équipements opérant dans les domaines du Tadjikistan"<sup>78</sup>. Le contrat pour

---

<https://www.belta.by/economics/view/belarusi-i-tadzhikistanu-nuzhno-aktivnee-realizovyyat-proekty-v-selskom-hozjajstve-krupko-435795-2021/>

<sup>77</sup> " Bobruiskagromash va étendre sa production d'assemblage au Tadjikistan " [Ressource électronique]. - 2021. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/bobruiskagromash-rasshirit-sborochnoe-proizvodstvo-v-tadzhikistane-436621-2021/>

<sup>78</sup> Le Belarus et le Tadjikistan discutent du développement de la coopération commerciale et économique et de la coopération industrielle [Ressource électronique]. - 2021. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-tadzhikistan-obsudili-razvitiye-torgovo-ekonomicheskogo-sotrudnichestva-i-promkooperatsiju-436006-2021/>.

la livraison de cent trolleybus autopropulsés biélorusses à Douchanbé est dans sa phase finale.

En 2020, la coopération biélorusse-tadjike dans le domaine de l'agriculture s'est également développée de manière très dynamique. Il suffit de dire que le volume des échanges mutuels de produits agricoles et alimentaires entre les deux anciennes républiques soviétiques a atteint près de dix millions de dollars. Détail important, "les exportations de produits alimentaires biélorusses vers ce pays ont été multipliées par 1,4 et ont atteint 9,5 millions de dollars <...>. En janvier 2021, des produits agricoles et alimentaires nationaux d'une valeur de 775 mille dollars ont été fournis au Tadjikistan (soit sept fois plus qu'à la même période de l'année précédente)"<sup>79</sup>. Et il y a tout lieu de croire que cette tendance positive se poursuivra à moyen terme. Le groupe Belleprom étudie également les possibilités de fournir du lin à ce pays d'Asie centrale, ce qui intéresse vivement les milieux d'affaires du Tadjikistan. En particulier, la CIG a discuté de "la question de l'approvisionnement de l'usine de traitement du lin d'Orsha et des tissus contenant du lin de Kamvol sur le marché tadjik"<sup>80</sup>.

L'exposition des fabricants biélorusses Made in Belarus, qui s'est tenue à Douchanbé en 2021, vise également à promouvoir les exportations du Belarus vers le Tadjikistan en présentant les produits de 40 entreprises nationales issues d'industries clés : Agroalimentaire - agriculture et alimentation ; TechMach - ingénierie et technologie ; Bois - produits de menuiserie et d'ameublement ; Santé - soins de santé et produits pharmaceutiques ; FMCG - biens de consommation. Les partenaires tadjiks ont eu l'occasion de s'informer sur les possibilités d'exportation du complexe

---

<sup>79</sup> Les exportations agricoles biélorusses vers le Tadjikistan ont été multipliées par 1,4 en 2020 [Ressource électronique]. - 2021. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/eksport-belorusskoj-selhozproduktsii-v-tadzhikistan-v-2020-godu-vyros-v-14-raza-434869-2021/>

<sup>80</sup> " Belleprom étudie la possibilité de fournir du lin au Tadjikistan " [Ressource électronique]. - 2021. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/belleprom-prorabatyvaet-vozmozhnosti-postavok-lina-v-tadzhikistan-435980-2021/>

agro-industriel biélorusse et sur les perspectives de coopération bilatérale en matière de culture et d'élevage lors du forum agricole TajBelAgro, où ils ont discuté non seulement de l'approvisionnement mutuel en produits et machines agricoles, mais aussi du développement d'options de coopération. Enfin, lors du Forum des affaires Tadjikistan-Biélorussie-Afghanistan, auquel ont participé plus de deux cents entreprises des trois pays, "huit documents ont été signés sur le développement de partenariats dans les domaines de l'industrie, de l'éducation, de l'alimentation et de l'approvisionnement en boissons"<sup>81</sup> , ce qui démontre la dynamique croissante du partenariat également dans ce format trilatéral.

Il convient de noter qu'en juin 2022, la 15e réunion de la CIG s'est tenue à Minsk, où les parties ont noté les domaines les plus significatifs de la coopération bilatérale : investissements, industrie, agriculture, transports, sphères sociales, culturelles et scientifiques et techniques. Pour rappel, " en 2021, le chiffre d'affaires du commerce entre le Bélarus et le Tadjikistan s'est élevé à plus de 126 millions de dollars et a augmenté de 12,6 % par rapport à 2020, exportations - un peu plus de 122 millions de dollars (croissance de 11,1 %), importations - 4 millions de dollars (augmentation de 90,5 %) "<sup>82</sup> . Les deux pays sont mutuellement intéressés par l'élargissement des voies de coopération, qui peuvent inclure le développement de la production d'assemblage d'ascenseurs biélorusses organisés au Tadjikistan, la création d'une entreprise commune pour produire des tapis, la fourniture de machines biélorusses de transport de passagers, de carrière et de construction, ainsi que de bétail biélorusse d'élevage, l'augmentation des exportations de produits

---

<sup>81</sup> Le Belarus, le Tadjikistan et l'Afghanistan signent huit documents sur le développement de partenariats lors d'un forum d'affaires [Ressource électronique]. - 2021. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/belarus-tadzhikistan-i-afganistan-podpisali-na-biznes-forume-8-dokumentov-o-razviti-i-partnerstva-435998-2021/>

<sup>82</sup> Le Belarus et le Tadjikistan souhaitent élargir les domaines de coopération [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/politics/view/belarus-i-tadzhikistan-zainteresovany-v-rasshirenii-napravlenij-sotrudnichestva-506166-2022>

alimentaires, y compris ceux certifiés selon les normes halal. Pour sa part, le Belarus souhaite importer du Tadjikistan des matières premières pour l'industrie légère biélorussienne et poursuivre la coopération dans les domaines de l'éducation, de la culture et des sports.

Dans ce contexte, il est important que le Tadjikistan ait déclaré 2022-2026 comme l'année du développement industriel. "Au cours de cette période, il est prévu d'assurer un développement économique annuel moyen d'au moins 7% et de doubler le PIB par habitant, de créer plus de 500 000 nouveaux emplois et de réduire le taux de pauvreté à 15%. Il a été suggéré que les entreprises biélorussiennes participent activement à la réalisation de ces tâches. En outre, ils aimeraient continuer à former des spécialistes tadjiks à Minsk pour divers domaines de l'économie.<sup>83</sup> . À cet égard, la partie biélorusse est prête à fournir aux partenaires tadjiks tous les types de machines, principalement des équipements de carrière et de construction de routes pour la mise en œuvre de projets d'infrastructure dans les industries minière et électrique du pays. Il est possible d'augmenter considérablement les livraisons de nouveaux modèles d'autobus, de camions, de produits du bois, de produits pétrochimiques et métallurgiques biélorusses sur le marché tadjik, et d'ouvrir des coentreprises pour assembler des ascenseurs, des appareils ménagers et des meubles.

Dans le secteur agro-industriel, le Tadjikistan est intéressé par l'augmentation de l'offre de machines agricoles et de produits carnés et laitiers biélorussiens. En particulier, un travail considérable est en cours pour l'envoi d'équipements agricoles du Belarus, dont le secteur agricole tadjik a cruellement besoin. "En 2021, 411 unités de tracteurs de différentes marques

---

<sup>83</sup> Pivovar, E. Krutoy a déclaré que le Bélarus était prêt à fournir au Tadjikistan tout type de machines / E. Pivovar // [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/krutoj-zajavil-o-gotovnosti-belarusi-obespechit-tadjikistan-ljubymi-vidami-mashinostroitelnoj-tehniki-523859-2022/>

et plus de 124 machines agricoles ont été livrées au Tadjikistan<sup>84</sup>. En même temps, la partie tadjike exprime son intérêt à poursuivre la coopération dans ce domaine. En outre, les partenaires tadjiks prévoient d'élargir la gamme de produits bovins, de produits laitiers et de matières premières. Lors de la 15<sup>e</sup> réunion de la CIG, les parties ont également noté "le potentiel de croissance de l'offre de bovins de race de sélection biélorusse et la possibilité de fournir aux agriculteurs tadjiks des fourrages mixtes et des adjuvants équilibrés et hautement productifs"<sup>85</sup>.

La coopération entre les régions du Belarus et du Tadjikistan se développe également avec succès en 2022. L'ordre du jour prévoit notamment le développement de la coopération entre les capitales des deux pays dans un certain nombre de domaines, dont la technologie, la production de produits pharmaceutiques et l'éducation. Il convient de rappeler qu'en 2019, Minsk a mis en œuvre un grand projet visant à fournir à Douchanbé des trolleybus Belkommunmash. Et aujourd'hui, ces véhicules décorent déjà la capitale tadjike. Un autre projet est en cours de réalisation dans le domaine de la production laitière - coopération entre les partenaires tadjiks et l'usine laitière n° 1 de Minsk. Il est prévu de développer des liens de coopération et de mettre en place une production conjointe de machines municipales. En ce qui concerne l'éducation, environ 600 étudiants tadjiks étudient actuellement au Belarus. Ils choisissent principalement Minsk et les universités techniques pour étudier. Beaucoup d'entre eux étudient à l'Académie d'aviation et dans différentes facultés de l'Université d'État du Belarus. En outre, il existe quatre départements conjoints d'universités biélorusses et tadjikes. Ainsi,

---

<sup>84</sup> Le Tadjikistan est intéressé par l'augmentation des fournitures de viande et de produits laitiers biélorusses et de machines agricoles [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/tadzhikistan-zainteresovan-v-velichenii-postavok-belorusskoj-mjaso-molochnoj-produktsii-i-506657-2022/>

<sup>85</sup> Le Belarus est prêt à fournir des produits halal au Tadjikistan [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/belarus-gotova-postavljat-v-tadzhikistan-haljalnuju-produktsiju-506619-2022/>

les deux capitales développent de nombreux mécanismes de coopération. Et "à l'avenir, un document sera signé pour régler le développement futur des relations entre Minsk et Douchanbé"<sup>86</sup>.

Un autre exemple d'interaction entre les régions est celui des régions de Gomel et de Khatlon, qui ont l'intention de développer une coopération dans l'agriculture et l'industrie. Par exemple, les spécialistes de Gomel sont prêts à construire des fermes clés en main dans la région du Tadjikistan. Les partenaires de la région de Khatlon ont "l'intention d'acheter des engrais minéraux, du bois, du bétail, ainsi que des aliments pour les fermes avicoles"<sup>87</sup>. Khatlon est une région importante du Tadjikistan, dont certains produits agricoles représentent 48 à 78 % du total du pays. Il s'agit des légumes, des primeurs, des courges et des agrumes.

Un autre document important a été signé par le Belarus et le Tadjikistan à Douchanbé en octobre 2022 - une feuille de route pour 2022-2026. Dans le cadre de la mise en œuvre du programme de développement industriel accéléré de ce pays d'Asie centrale, les partenaires tadjiks sont intéressés par le développement de la coopération avec la partie biélorusse dans les secteurs de l'industrie légère, alimentaire, pharmaceutique, chimique et minière. En outre, "le secteur agricole dans la sphère de la coopération industrielle et la coopération interrégionale ont été identifiés comme des domaines prioritaires pour la coopération économique"<sup>88</sup>. En outre, les deux républiques ont adopté un certain nombre de documents bilatéraux

---

<sup>86</sup> La coopération entre le Belarus et le Tadjikistan a été discutée au comité exécutif de la ville de Minsk [ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/politics/view/sotrudnichestvo-belarusi-i-tadzhikistana-obsudili-v-mingorispolkome-525441-2022/>

<sup>87</sup> Les régions de Gomel et de Khatlon entendent développer la coopération dans les domaines de l'agriculture et de l'industrie [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/gomelskaja-i-hatlonskaja-oblasti-namereny-razvivat-sotrudnichestvo-v-apk-i-promyshlennosti-507131-2022/>

<sup>88</sup> Rahmon définit les domaines prioritaires de la coopération avec le Belarus [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/politics/view/rahmon-oboznachil-prioritetnye-napravlenija-sotrudnichestva-s-belarusju-528619-2022/>

importants. Il s'agit notamment d'accords intergouvernementaux sur un système de facilitation mutuelle des échanges et sur la coopération dans le domaine de la politique de la jeunesse. Le bureau du procureur général du Belarus et l'agence de contrôle financier de l'État et de lutte contre la corruption du Tadjikistan ont adopté un document sur la coopération dans la lutte contre la corruption. Le ministère des sports et du tourisme de Biélorussie et le comité de développement du tourisme du gouvernement du Tadjikistan ont convenu de développer la coopération dans le domaine du tourisme. Le Centre national de marketing et d'étude des prix du Bélarus et l'Agence d'exportation du gouvernement du Tadjikistan ont également signé un accord de coopération. Les académies nationales des sciences des deux pays ont convenu d'une formation en virologie, microbiologie, biologie moléculaire, épidémiologie, biotechnologie et pharmacologie. En outre, un "plan d'action visant à développer la coopération commerciale, économique et humanitaire entre le comité exécutif de la ville de Minsk et l'organe exécutif de la ville de Douchanbé pour 2023-2024" a été approuvé. Le district de Mogilev a établi des relations de jumelage avec le district de Spitamen de la région de Sughd au Tadjikistan..."<sup>89</sup>

En octobre, Douchanbé a également accueilli un forum d'affaires tadjik-biélorusse, auquel ont participé les représentants de 73 entreprises du Belarus, et près de cinquante d'entre elles ont exposé leurs produits à l'exposition Made in Belarus. "Presque tous les secteurs de l'économie biélorusse étaient représentés au forum des affaires : construction de machines, métallurgie, alimentation, travail du bois et industrie légère. Le montant total des contrats signés s'élevait à environ 46 millions de dollars.

---

<sup>89</sup> Le Belarus et le Tadjikistan ont signé une feuille de route pour 2022-2026 et plusieurs autres documents importants [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-tadzhikistan-podpisali-dorozhnyu-kartu-na-2022-2026-gody-i-esche-neskolko-vazhnyh-dokumentov-528597-2022/>

En outre, des accords d'une valeur de 2 millions de dollars supplémentaires ont été conclus lors de négociations en ligne."<sup>90</sup> .

En particulier, l'usine de tracteurs de Minsk a signé des contrats avec des entreprises tadjikes pour un montant de 11 millions de dollars. "Par exemple, la société Madadi Tursunzoda recevra 170 unités de tracteurs BELARUS d'une valeur d'environ 4 millions de dollars. Un accord commercial a été signé avec la société Agrotekhservis pour la fourniture de 320 tracteurs d'une valeur de plus de 7 millions de dollars"<sup>91</sup> . Il convient de mentionner qu'environ 370 tracteurs biélorusses ont été fournis au Tadjikistan au cours des trois premiers trimestres de cette année. Cela représente une augmentation de près de 50 % par rapport à la période janvier-septembre 2021. Pour référence : en novembre 2017, une usine d'assemblage de tracteurs BELARUS a été ouverte à Gissar, et des contrats ont été signés pour la production de sept modèles.

Autre fait : l'usine automobile de Minsk fournira 14 unités de véhicules à moteur au marché tadjik pour près de 500 000 dollars. Le contrat dans le cadre du forum d'affaires tadjik-biélorusse a été signé par MAZ et Obi Zulol CJSC, "le plus grand producteur d'eau en bouteille, de boissons gazeuses et de jus naturels au Tadjikistan". En 2019, MAZ a livré 18 unités de machines à l'entreprise, parmi lesquelles des trains routiers et des camions à plateau avec remorque" .<sup>92</sup>

Un autre participant au forum d'affaires tadjik-biélorusse était Concern Belgospischeprom, dont huit entreprises ont pris part à l'exposition Made in

---

<sup>90</sup> Le forum d'affaires tadjik-biélorusse a lieu à Douchanbé [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/fotofakt-tadzhiksko-belorusskij-biznes-forum-prohodit-v-dushanbe-528500-2022/>

<sup>91</sup> MTZ signe des contrats d'une valeur de 11 millions de dollars avec des entreprises tadjikes [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/mtz-zakljuchil-kontrakty-s-kompanijami-iz-tadzhikistana-na-11-mln-528650-2022/>

<sup>92</sup> MAZ fournira des machines au Tadjikistan pour près de 500 000 dollars. [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/maz-postavit-tehniku-v-tadzhikistan-pochti-na-500-tys-528637-2022/>

Belarus et ont même signé un certain nombre de contrats avec des partenaires tadjiks pour la fourniture de sucre, de malt de brasserie et de produits de confiserie. À propos, "le Tadjikistan se classe cette année au premier rang des partenaires commerciaux du consortium en Asie centrale et au Moyen-Orient en termes de volume d'exportation"<sup>93</sup>.

Des représentants du groupe Belleprom ont étudié la possibilité d'investir dans la production de coton au Tadjikistan dans le cadre d'un forum d'affaires. Les responsables de l'usine de lin d'Orsha et de l'association de production de coton de Baranovichi, qui se sont rendus à Douchanbé, ont discuté d'éventuelles importations de fil et de fibre de coton, le prix du fil de coton étant devenu plus abordable pour les producteurs biélorusses au Tadjikistan ces dernières années. Notez que la coopération entre les deux pays dans le domaine de l'industrie légère présente d'autres intérêts. "Cette année [2022], la société biélorusse Mogotex a fourni ses produits au Tadjikistan pour la première fois. Elle a exporté des tissus techniques et la transaction s'est élevée à 250 000 dollars. L'oblast de Mogilev a accepté d'exporter vers le Tadjikistan en 2023 également. <...> Mogotex fournira des tissus techniques d'une valeur de 300 mille dollars"<sup>94</sup>.

La holding Vitebsk Carpets sera également représentée sur le marché tadjik. Avec ses partenaires tadjiks, elle met en place une unité de production commune à Khujand, dans la région de Sughd. Il est intéressant de noter qu'à la mi-avril 2022, une usine d'assemblage conjointe biélorusse-tadjik de Mogilevliftmash OJSC, dont le partenaire est Khujandtorgmash LLC, a été officiellement ouverte dans cette ville. Le nouvel atelier de production

---

<sup>93</sup> Zhidkov : Le Tadjikistan est l'un des partenaires clés de Belgospisheprom sur le marché de l'Asie centrale [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/zhidkov-tadjikistan-odin-iz-kljuchevyh-partnerov-dlja-belgospisheproma-na-tsentralnoaziatskom-rynke-528642-2022/>

<sup>94</sup> Le Belarus explore la possibilité d'investir dans la production de coton au Tadjikistan [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/belarus-izuchaet-vozmozhnost-investirovaniya-v-proizvodstvo-hlopka-v-tadjikistane-528489-2022>

d'ascenseurs a fourni des emplois à 50 habitants de Khujand, où "à l'aide d'équipements et de technologies modernes, on produira différents types d'ascenseurs - ascenseurs de passagers pour les immeubles de grande hauteur, les entreprises industrielles, ainsi que les établissements de soins de santé"<sup>95</sup>.

En ce qui concerne la coopération dans le domaine de l'éducation et de la science, lors du forum des recteurs des universités biélorusses et tadjikes qui s'est tenu en octobre 2022, les parties ont vu un grand potentiel dans le domaine de l'innovation, dans la mise en œuvre de programmes éducatifs conjoints et dans la formation d'étudiants tadjiks dans les universités et instituts biélorusses. En particulier, l'Université technique nationale du Belarus (BNTU) a signé un certain nombre d'accords de coopération avec des universités du Tadjikistan. Cela concerne l'université d'État de Dangara et l'université agraire du Tadjikistan, l'université nationale du Tadjikistan et l'université technologique du Tadjikistan, ainsi que l'institut des mines et de la métallurgie du Tadjikistan. Les partenaires biélorusses et tadjiks voient déjà un certain nombre de points communs pour la coopération. "L'interaction avec les universités nommées constitue un nouveau niveau d'accès au marché tadjik des services éducatifs. <...> Ouverture de nouveaux horizons de coopération..."<sup>96</sup>. Par conséquent, les parties estiment qu'une interaction innovante est la clé de la création de nouvelles entreprises communes sur le territoire du Tadjikistan et du Belarus. Dans l'ensemble, tous ces faits "témoignent de l'intérêt croissant des deux anciennes républiques soviétiques pour une coopération fructueuse dans un

---

<sup>95</sup> Emomali Rahmon a participé à l'ouverture de la production d'assemblage d'ascenseurs "Mogilevliftmash" au Tadjikistan [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/emomali-rahmon-prinjal-uchastie-v-otkrytii-sborochnogo-proizvodstva-liftov-mogilevliftmash-v-496483-2022/>

<sup>96</sup> Le BNTU et les universités du Tadjikistan vont coopérer dans le domaine de la science, de l'éducation et de l'innovation [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/society/view/bntu-i-vuzy-tadzhikistana-budut-sotrudnicat-v-sfere-nauki-obrazovaniya-i-innovatsij-528871-2022>

large éventail de domaines<sup>97</sup> , qui sont portés à un nouveau niveau sous la forme de mesures globales de la feuille de route Belarus-Tadjikistan 2022-2026.

FOR AUTHOR USE ONLY

---

<sup>97</sup> Zalesky, B. Relations internationales et médias. Particularités de la coopération internationale multisectorielle à l'ère des défis mondiaux / B. Zalesky. - Palmarium Academic Publishing, 2016. - C. 129.

## **Biélorussie-Kirghizistan : priorité pour accélérer la coopération**

La République de Biélorussie est traditionnellement intéressée par le partenariat le plus étroit avec la République kirghize, un pays d'Asie centrale riche en ressources naturelles et en minéraux, au potentiel élevé pour le développement de l'agriculture, de l'hydroélectricité et du tourisme. D'autant plus que la coopération commerciale et économique entre le Belarus et le Kirghizstan s'est récemment intensifiée de manière significative.

En mai 2013, la partie kirghize a noté : "Je souhaite que les relations économiques entre le Belarus et le Kirghizstan se développent de manière dynamique. Le Belarus possède un certain nombre de biens pour lesquels le Kirghizstan est intéressé. De notre côté, nous sommes également prêts à fournir des biens qui présentent un intérêt pour l'économie biélorusse"<sup>98</sup>. En septembre 2015, lors de la réunion des chefs des deux gouvernements, en se concentrant sur la nécessité d'augmenter le chiffre d'affaires commercial mutuel, les parties ont convenu qu'"en plus de la coopération commerciale, les efforts devraient être concentrés sur le développement de la coopération industrielle"<sup>99</sup>. Au premier trimestre 2017, le chiffre d'affaires commercial entre le Bélarus et le Kirghizistan a été multiplié par une fois et demie, atteignant 15,2 millions de dollars. La Commission intergouvernementale Biélorussie-Kirghizistan pour la coopération commerciale et économique, dont les sixième et septième réunions se sont tenues à Bichkek en juin 2016 et à Minsk en juin 2017, a joué un rôle important dans la dynamisation de la coopération bilatérale entre les pays.

Concrètement, lors de la septième réunion de la commission, les deux parties ont constaté une augmentation significative des contacts entre les

---

<sup>98</sup> Le Kirghizstan souhaite développer ses relations commerciales et économiques avec le Belarus [Ressource électronique]. - 2013. - URL : <http://www.belvpo.com/ru/26710.html>

<sup>99</sup> Andrei Kobayakov a rencontré le chef du gouvernement du Kirghizstan [Ressource électronique]. - 2015. - URL : <http://www.government.by/ru/content/6027>

entreprises biélorusses et les partenaires kirghizes, ce qui ne fait que contribuer à l'expansion de la coopération entre le Bélarus et le Kirghizstan en matière de fourniture de machines et de coopération à la production, dans les domaines de l'énergie, de l'agriculture, de la santé, de l'éducation, de la science, de la culture, de l'information et du tourisme, ainsi que de la coopération entre les régions et les zones franches des deux pays. Cette liste exhaustive de domaines de coopération entre le Belarus et le Kirghizstan comprenait également "la formation de spécialistes, l'amélioration de leurs compétences, la création de réseaux de distribution, des coentreprises pour la production de machines agricoles, la fourniture d'ascenseurs biélorusses au Kirghizstan.<sup>100</sup> .

En ce qui concerne les échanges mutuels, les livraisons de produits agricoles biélorusses sur le marché kirghize sont clairement en tête, comme en témoignent les chiffres suivants : " En 2016, les exportations du ministère de l'Agriculture et de l'Alimentation vers le Kirghizstan ont été multipliées par 3,1, et au premier trimestre 2017, elles ont été multipliées par près de 14 ". Les principales exportations sont la viande et les produits laitiers<sup>101</sup> . Les parties ont convenu d'augmenter encore leurs approvisionnements mutuels en produits agricoles et d'élargir leur gamme de produits. Elles ont également décidé d'examiner la possibilité de mettre en œuvre des projets communs dans le domaine de l'élevage et de la culture.

Le fleuron de la coopération en matière de production entre le Bélarus et le Kirghizstan est l'usine d'assemblage de tracteurs et le centre de service pour l'entretien des machines agricoles en provenance du Bélarus, qui ont été

---

<sup>100</sup> Sur la réunion de la Commission intergouvernementale Biélorussie-Kirghizstan sur le commerce et la coopération économique [Ressource électronique]. - 2017. - URL : <http://kyrgyzstan.mfa.gov.by/ru/embassy/news/b7a170b217ff5943.html>

<sup>101</sup> Le Kirghizstan est intéressé par l'établissement d'installations d'assemblage pour les machines agricoles biélorusses [Ressource électronique]. - 2017. - URL : <http://www.belta.by/economics/view/kyrgyzstan-zainterresovan-v-sozdanii-sborochnyh-proizvodstv-belorusskoj-selhoztehniki-251058-2017/>

ouverts à Bichkek en novembre 2016 sur la base de la société Avtomash-Radiator LLC. Un détail important : "environ 90 % des radiateurs des tracteurs assemblés à Minsk sont fournis par le Kirghizstan. Le même atelier de montage est maintenant utilisé pour assembler les moissonneuses-batteuses Gomselmash"<sup>102</sup>. En outre, les parties ont travaillé activement sur la question de la création d'entreprises communes dans l'industrie légère, dont la condition préalable était l'actualisation des relations commerciales dans ce domaine. En avril 2017, l'entreprise kirghize Opt-Invest a fourni des textiles à la Biélorussie pour la première fois, et en septembre 2017, elle a signé un contrat avec la partie biélorusse pour la fourniture de vêtements également.

En février 2020, Minsk a accueilli la neuvième réunion de la Commission intergouvernementale pour la coopération commerciale et économique entre le Belarus et le Kirghizstan, qui a abordé les questions urgentes de développement et de renforcement des relations de partenariat systémiques mutuellement bénéfiques. Minsk et Bichkek ont vu dans cette réunion de la commission intergouvernementale, où le statut des coprésidents avait déjà été élevé au rang de vice-premiers ministres, "un nouvel élan pour le développement des relations entre nos pays"<sup>103</sup>. Rappelons qu'en 2019, le volume des échanges commerciaux entre la Biélorussie et le Kirghizistan s'est élevé à plus de 105 millions de dollars, avec un excédent pour la partie biélorusse de plus de 90 millions de dollars, qui a été assuré par des livraisons depuis la Biélorussie de produits laitiers, de tracteurs et de camions-tracteurs, de sous-produits de viande et de volaille,

---

<sup>102</sup> M. Omuraliev a noté une tendance positive dans le développement des relations entre le Kirghizstan et le Belarus [Ressource électronique]. - 2017. - URL : <http://www.belta.by/politics/view/omuraliev-otmetil-pozitivnuju-tendentsiju-v-razvitiitotnošenij-mezhdu-kyrgyzstanom-i-belarusju-269017-2017/>

<sup>103</sup> Une réunion de la commission intergouvernementale Biélorussie-Kirghizistan se tiendra à Minsk le 21 février [Ressource électronique]. - 2020. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/zasedanie-belorusko-kyrgyzskoj-mezhpravkomissii-projdet-v-minske-21-fevralja-378085-2020/>

de médicaments, de meubles et de bois et panneaux de particules. Toutefois, selon les parties, le volume du commerce mutuel entre le Kirghizstan et le Belarus ne correspond pas au potentiel économique des pays. C'est pourquoi, lors de la réunion régulière de la Commission intergouvernementale, l'attention des parties s'est concentrée sur les domaines prioritaires de coopération : 1) **l'augmentation du** commerce mutuel ; 2) **l'approfondissement de la** coopération industrielle et la création de productions d'assemblage communes ; 3) **l'expansion de la** coopération interrégionale.

En ce qui concerne **l'accroissement des échanges mutuels**, la partie biélorusse a fait des propositions spécifiques visant à augmenter les livraisons de véhicules de transport de passagers, de marchandises et de véhicules municipaux au Kirghizstan, ce qui est tout à fait conforme aux plans de la partie kirghize visant à améliorer, par exemple, la flotte de véhicules de transport de passagers à Bichkek et dans d'autres villes. En outre, dans le cadre de la promotion de ses produits sur le marché kirghize, la partie biélorusse a poursuivi sa pratique de participation active aux événements d'exposition au Kirghizstan en 2020. Ainsi, en avril, l'exposition des exportateurs biélorussiens a été présentée pour la troisième fois au salon international de l'industrie alimentaire FoodExpo à Bichkek, où les visiteurs ont pu voir des produits et des boissons du Belarus. L'accent a été mis sur la nourriture saine et les produits certifiés halal. Pour la première fois, "des additifs alimentaires, des boyaux pour la viande et la charcuterie et des aliments pour bébés ont été présentés à l'exposition"<sup>104</sup> .

En ce qui concerne **l'approfondissement de la coopération en matière de production**, la partie kirghize a suggéré d'intensifier la

---

<sup>104</sup> Nemankova, Y. Une exposition de producteurs biélorusses sera présentée à FoodExpo à Bishkek / Y. Nemankova // [Ressource électronique]. - 2020. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/ekspozitsija-belorusskih-proizvoditelej-budet-predstavlena-na-vystavke-foodexpo-v-bishkeke-378791-2020/>

coopération dans l'agriculture et l'agro-industrie. Il s'agit, tout d'abord, d'établir un agro-cluster commun pour la transformation du lait au Kirghizstan en utilisant des technologies biélorussiennes, ainsi que de "construire des complexes laitiers avec les équipements nécessaires produits au Belarus et de fournir du bétail de race"<sup>105</sup>. Un accord de coopération dans le domaine de l'agriculture et de l'alimentation entre le ministère de l'agriculture et de l'alimentation du Belarus et le ministère de l'agriculture, de l'industrie alimentaire et de l'aménagement du territoire du Kirghizstan a été signé lors d'une réunion de la Commission interétatique afin d'établir ces accords dans le domaine juridique. En ce qui concerne la coopération industrielle, les projets exprimés à Minsk semblent réalistes : "La production d'assemblages de transformateurs pourrait être mise en place avec l'usine électrique Kozlov de Minsk, les ascenseurs avec Mogilevliftmash, les compteurs à gaz avec BelOMO"<sup>106</sup>. Le sérieux de ces intentions des parties est attesté, notamment, par le fait de la signature d'un accord de coopération entre l'usine électromécanique V.I. Kozlov de Minsk et la SARL Maselektrosnab suite à la réunion de la commission intergouvernementale.

En ce qui concerne le **développement de la coopération interrégionale** entre le Belarus et le Kirghizstan, les deux capitales - Minsk et Bichkek - ont donné le ton jusqu'à présent en signant l'accord de coopération économique, scientifique, technologique et culturelle en 1997 et en établissant des relations de fraternité en 2008. Dans le langage des chiffres, cette coopération interrégionale se présente comme suit : "Le taux de croissance du chiffre d'affaires commercial des entreprises de Minsk avec le Kirghizstan en janvier-juin 2017 par rapport à la même période de 2016

---

<sup>105</sup> Le Kirghizstan propose à la Biélorussie de créer un agro-cluster pour la transformation du lait [Ressource électronique]. - 2020. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/kyrgyzstan-predlagaet-belarusi-sozdat-agroklaster-po-pererabotke-moloka-380586-2020/>  
<sup>9.</sup> Uladzimir Kukharev : Belarusian electric buses may appear on Bishkek streets [Ressource électronique]. - 2020. - URL : <http://www.government.by/ru/content/9293>

était de 306%, les exportations de marchandises - 393,7%, les exportations de services - 176,1%"<sup>107</sup>. Des tracteurs, des dalles de pavage, des radiateurs, des réchauffeurs d'air, des réfrigérateurs et des médicaments ont été fournis aux partenaires kirghizes. Les produits laitiers, les panneaux de particules et les outils sont les nouvelles exportations de Minsk. La coopération entre les deux capitales dans le domaine du développement des transports publics pourrait devenir très prometteuse à l'avenir. Après tout, Bishkek prévoit d'acheter environ 400 bus à grande capacité. Et les autorités de la capitale kirghize étudient le marché des fournisseurs. Dans ce cas, on peut supposer que les fabricants d'équipements de transport de Minsk ont de bonnes chances de participer à ce projet. Après tout, en 2009, Minsk Belkommunmash a fourni 20 trolleybus à Bishkek et a ensuite remporté un appel d'offres pour l'exportation de 30 autres unités de transport électrique.

Lors de la 9e réunion de la Commission intergouvernementale à Minsk, le Comité exécutif de la région de Gomel et le Bureau du représentant plénipotentiaire du gouvernement du Kirghizstan dans la région de Chui ont signé un accord sur la coopération dans les domaines commercial et économique, scientifique et technique, humanitaire et culturel. Bien qu'il s'agisse du premier accord de la région de Belarus avec ses partenaires kirghizes, les entreprises de la région de Homiel étaient déjà présentes sur le marché du pays d'Asie centrale avant cela. Il suffit de dire qu'en 2019, le chiffre d'affaires commercial de la région avec le Kirghizistan a dépassé les dix millions de dollars. "A cette époque, les exportations s'élevaient à 8,5 millions de dollars. 26 entreprises de la région ont fourni leurs marchandises, dont Gomselmash OJSC, Multipak IPUP, MozyrSol OJSC, des fabricants de portes et de papiers peints. La promotion des produits de l'usine laitière

---

<sup>107</sup> Matveeva, N. Bishkek prévoit d'acheter du matériel aux entreprises de Minsk pour développer les transports publics / N. Matveeva // [Ressource électronique]. - 2017. - URL : <http://www.belta.by/economics/view/bishkek-planiruet-zakupit-u-minskih-predpriyatij-tehniku-dlja-razvitiya-obschestvennogo-transporta-265609-2017/>

Turovsky, en particulier les fromages à pâte molle, sur le marché kirghize a commencé"<sup>108</sup> .

Il convient de noter qu'en 2021, le chiffre d'affaires commercial entre la Biélorussie et le Kirghizstan s'est élevé à près de cent millions de dollars, dont les exportations biélorusses - plus de 86 millions de dollars. Le solde est positif à hauteur de 75,4 millions de dollars. "L'année dernière [2021], la nomenclature des marchandises fournies par le Belarus comprenait 749 articles de base (à titre de comparaison, en 2020, il y en avait 620). En janvier-juin de cette année, le chiffre d'affaires du commerce bilatéral s'est élevé à 56,4 millions de dollars, soit 44,3% de plus par rapport à la même période en 2021, y compris les exportations biélorusses de 42,8 millions de dollars (croissance de 24,8%)"<sup>109</sup> . Les principaux produits d'exportation biélorusses vers le Kirghizstan sont le bœuf frais ou réfrigéré, le sucre, la viande de volaille, les produits pharmaceutiques, les produits finis à base de viande, les tapis et autres produits textiles, les câbles à fibres optiques, le fromage et le fromage blanc, les réactifs de diagnostic et les œufs de poule. Et il y a des raisons de croire que les entreprises biélorusses ont toutes les chances non seulement de consolider et d'accroître leur présence sur le marché kirghize en ce qui concerne les produits qu'elles fournissent déjà, mais aussi d'élargir la liste des articles exportés. En particulier, les fabricants biélorusses de machines agricoles, de machines pour le transport de passagers et de machines municipales ont des chances d'accroître leurs livraisons au Kirghizstan.

Les produits médicaux constituent une autre composante intéressante des exportations du Belarus vers ce pays d'Asie centrale. "Les sociétés

---

<sup>108</sup> La région de Gomel va développer la coopération avec l'oblast de Chui au Kirghizstan [Ressource électronique]. - 2020. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/gomelskij-region-budet-razvivat-sotrudnichestvo-s-chujskoj-oblastju-kyrgyzstana-381123-2020>

<sup>109</sup> NCM a parlé des perspectives de promotion des biens et services biélorusses au Kirghizstan [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/ntsm-rasskazalo-perspektivah-prodvizhenija-belorusskih-tovarov-i-uslug-v-kyrgyzstan-519484-2022/>

pharmaceutiques biélorusses sont actives sur le marché kirghize. Ainsi, en 2021, le volume des exportations de médicaments vers le Kirghizstan s'est élevé à 4,3 millions de dollars<sup>110</sup>. En avril 2022, les fabricants biélorusses ont participé activement à la 16e exposition internationale spécialisée dans les soins de santé MedExpo Kyrgyzstan-2022 à Bishkek. Leurs médicaments connus et éprouvés, ainsi que les nouveautés qui n'ont pas d'analogues sur le marché kirghize ont été présentés par "Technology and medicine 2030", RUE "Belmedpreparaty", OJSC "Borisov plant of medical preparations", UE "Minskinterkaps", OJSC "Exon", SE "Akadempharm" et NP "Medbiotech" Ltd. En particulier, "Ekzon JSC a présenté une gamme de vitamines VITAX, hématogène avec de nouveaux parfums (pomme, pomme avec cannelle, canneberge)"<sup>111</sup>. En conséquence, les entreprises biélorusses ont signé des contrats pour la fourniture de produits et ont prévu d'organiser des séminaires de formation pour les représentants médicaux sur la promotion des médicaments au Kirghizstan.

Dans la seconde moitié de 2022 - en septembre - la 10e réunion de la commission intergouvernementale s'est tenue dans la ville d'Osh, au cours de laquelle il a été déclaré que le domaine prometteur pour le développement de la coopération entre le Kirghizistan et la Biélorussie est l'augmentation de la capacité de production, des capacités à fabriquer des produits à haute valeur ajoutée, ainsi que la création de coentreprises dans tous les secteurs industriels. "Actuellement, il y a 54 bureaux de représentation d'entités du réseau de distribution de marchandises et de distributeurs d'entreprises biélorusses dans le pays, y compris la production d'assemblage de tracteurs

---

<sup>110</sup> Les entreprises biélorusses ont présenté leurs produits à l'exposition sur les soins de santé [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/beloruskie-predpriyatija-predstavili-produktsiju-na-vystavke-zdravoohranenija-v-bishkeke-494393-2022/>

<sup>111</sup> Les entreprises pharmaceutiques de Biélorussie prévoient d'élargir la gamme et le volume de la fourniture de médicaments au Kirghizstan [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/society/view/farmpredpriyatija-belarusi-planirujut-rasshirit-assortiment-i-objemy-postavok-lekarstv-v-kyrgyzstan-494553-2022/>

de la Minsk Tractor Plant Joint Stock Company"<sup>112</sup> . La partie kirghize souhaite également attirer des investissements dans des domaines tels que les technologies de l'information, l'agriculture et le tourisme.

À cet égard, le forum commercial kirghiz-biélorusse s'est également tenu à Osh en septembre 2022, ce qui a démontré l'intérêt croissant des entreprises biélorusses pour le développement de contacts commerciaux bilatéraux avec le Kirghizstan. Les représentants de la partie biélorusse - le ministère de l'agriculture et de l'alimentation, Belgospisheprom Concern et Belkommunmash Holding - ont présenté aux participants du forum les possibilités d'interaction avec les entreprises agricoles, alimentaires et industrielles biélorusses. Un échange de contacts d'affaires a été organisé lors du forum. "Des réunions ont eu lieu entre des entreprises biélorusses et kirghizes travaillant dans le secteur alimentaire, l'ingénierie mécanique, les soins de santé et l'agriculture. À la suite du forum d'affaires, des contrats bilatéraux d'un montant total de 900.000 dollars ont été signés"<sup>113</sup> .

L'exposition universelle internationale Yug Expo-2022 s'est également tenue à Osh, où l'exposition biélorussienne a été présentée par le groupe Belgospisheprom et ses 16 entreprises, qui ont rassemblé des produits d'exportation - "confiserie, snacks, aliments instantanés, concentrés alimentaires, aliments pour bébés, spiritueux - haist, teintures et baumes à base d'herbes biélorussiennes, distillats, whisky du cycle de production complet à partir de céréales biélorussiennes, produits à base de fruits et de

---

<sup>112</sup> Dans le cadre de la 10e réunion de la Commission intergouvernementale kirghize-biélorusse sur le commerce et la coopération économique, un forum d'affaires a été organisé à Osh [Ressource électronique]. - 2022. - URL : [https://cis.minsk.by/news/24072/v\\_ramkah\\_10-go\\_zasedanija\\_mezhpravitelstvennoj\\_kyrgyzsko-belorusskoj\\_komissii\\_po\\_torgovo-ekonomicheskomu\\_sotrudnichestvu\\_v\\_oshe\\_sostojalsja\\_biznes-forum](https://cis.minsk.by/news/24072/v_ramkah_10-go_zasedanija_mezhpravitelstvennoj_kyrgyzsko-belorusskoj_komissii_po_torgovo-ekonomicheskomu_sotrudnichestvu_v_oshe_sostojalsja_biznes-forum)

<sup>113</sup> Contrats d'une valeur de 900 000 dollars signés à la suite du forum d'affaires biélorusse-kirghize [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/kontrakty-na-900-tys-podpisany-po-itogam-belorussko-kyrgyzskogo-biznes-foruma-523912-2022/>

baies..."<sup>114</sup>. Les marques biélorusses mondialement connues Gomselmash, MTZ et MAZ étaient représentées à l'exposition par leur distributeur local - OSOO AVTOMASH-RADIATOR. Parmi les participants à l'exposition figuraient également d'autres entreprises biélorussiennes : l'usine électrotechnique de Kozlov Minsk, l'un des plus grands fabricants d'équipements électriques d'Europe ; les principaux centres médicaux - le centre d'oncologie et de radiologie médicale portant le nom de N.N. Aleksandrov (ORM) et le centre de cardiologie ; et le fabricant de produits pharmaceutiques vétérinaires - Belzovetsnabprom. En particulier, des services éducatifs en radiologie, chirurgie et diagnostic par ultrasons ont été proposés aux spécialistes kirghizes sur le stand de la RSPC MPA. À la suite de négociations entre le RMRC MPA et l'université d'État d'Osh, "un accord de coopération a été préparé pour prévoir l'échange d'expériences entre le personnel des institutions sur les programmes éducatifs de formation avancée et les stages ; l'organisation de conférences, de séminaires, de symposiums et de tables rondes"<sup>115</sup>.

Tous ces faits confirment que la Biélorussie et le Kirghizstan ont l'intention de réaliser le potentiel des relations bilatérales dans tous les domaines de la coopération et surtout d'accélérer l'interaction dans la sphère économique, y compris les partenariats dans la coopération industrielle, le complexe agro-industriel, le transport, ainsi que dans une variété de questions sur l'agenda culturel, humanitaire et régional.

---

<sup>114</sup> 16 entreprises de Belgospisheprom ont présenté leurs produits à l'exposition Yug Expo au Kirghizstan [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/produksiju-na-vystavke-jug-eks-po-v-kyrgyzstane-predstavili-16-predpriyatij-belgospisheprom-523807-2022>

<sup>115</sup> La 6e édition de la Foire internationale du commerce universel "South Expo-2022". [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://omr.by/news/news-main/6-ya-mezhdunarodnaya-universalnaya-vystavka-yarmarka-yug-eks-po-2022>

## Belarus-Kazakhstan : la route de l'amitié et de la coopération

La Biélorussie et le Kazakhstan ont signé un traité de coopération sociale et économique jusqu'en 2026 en novembre 2017. Dans ce document, les parties ont esquissé la mise en œuvre d'une étape qualitativement nouvelle dans les relations bilatérales. Fin juin 2021, lors de la visite de la délégation gouvernementale biélorussienne dans ce pays d'Asie centrale, une tâche correspondant à cette nouvelle étape a été énoncée : "atteindre de nouveaux indicateurs dans les échanges mutuels de biens et de services - plus d'un milliard de dollars par an" .<sup>116</sup>

En février 2022, lors du bilan de l'année écoulée, les deux parties ont déclaré à un haut niveau que le chiffre d'affaires des échanges commerciaux entre le Belarus et le Kazakhstan dépassait un milliard de dollars pour la première fois dans l'histoire. Pour être tout à fait précis, il "s'est élevé à 1,092,5 milliard de dollars et a augmenté de 31,9% par rapport à la même période de l'année précédente [2020], les exportations - 911,8 millions de dollars (25% de croissance). Le solde est positif - 731,1 millions de dollars"<sup>117</sup> . Les livraisons du Belarus portaient sur diverses denrées alimentaires - viande de bœuf fraîche ou réfrigérée, lait et crème condensés et en poudre, fromage et fromage blanc, saucisses et produits carnés similaires, sucre, ainsi que des pièces de matériel roulant, des moissonneuses-batteuses, des meubles et leurs pièces. Le réseau de distribution de produits de base des entreprises biélorussiennes au Kazakhstan comprend plus de 40 sociétés, ainsi que plus de 170 entités du réseau de

---

<sup>116</sup> Zalessky, B.L. Aimed at trade and production cooperation / B.L. Zalessky // Materialy XVII Miedzynarodowej naukowo-praktycznej konferencji "Dynamika naukowych badan - 2021", Volume 6. Przemysl : Nauka i studia. - C. 21.

<sup>117</sup> Golovchenko : le chiffre d'affaires commercial entre le Belarus et le Kazakhstan a dépassé pour la première fois le milliard de dollars en 2021 [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/golovchenko-tovarooborot-belarusi-i-kazahstana-v-2021-godu-vpervye-prevysil-1-mlrd-486829-2022/>

revendeurs. Il existe également un certain nombre d'installations d'assemblage communes pour les machines et les équipements biélorusses.

En octobre 2022, une réunion de travail de haut niveau des représentants des gouvernements du Belarus et du Kazakhstan s'est tenue à Astana, où les parties ont défini les priorités en matière de coopération industrielle, d'agro-industrie et de construction.

Dans le domaine de la coopération industrielle, sept entreprises biélorusses opèrent au Kazakhstan, dont Gomselmash, Minsk Tractor Plant et Bobruiskagromash. Ils augmentent régulièrement leurs livraisons d'ensembles de machines dans ce pays pour la production de machines. La construction d'un atelier de production de cabines unifiées d'une capacité de 10 000 pièces par an a été achevée dans la zone industrielle de Kostanai dans le cadre d'un grand projet de mise en place de la production de tracteurs. "Les parties étudient la possibilité d'organiser la production non seulement d'éléments et d'unités de machines de tracteurs, mais aussi de machines-outils, de moteurs pour machines de tracteurs, de générateurs diesel, de groupes de pompage et de produits optiques"<sup>118</sup>.

Quant aux nouvelles perspectives de coopération, nous discutons de la production de véhicules de lutte contre les incendies sur les châssis de l'usine automobile de Minsk et de l'entreprise Pozhsnab. Il s'agit d'un nouveau créneau prometteur qui doit être occupé par des équipements biélorusses. Dans l'ensemble, "nous pouvons augmenter les fournitures mutuelles avec le Kazakhstan de 200 millions de dollars."<sup>119</sup>. À cet égard, l'expérience de Minsk Motor Works (MMZ), dont la maison de commerce a été ouverte

---

<sup>118</sup> Golovchenko : le Belarus et le Kazakhstan doivent aller de l'avant avec la coopération industrielle [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/golovchenko-belarusi-i-kazahstanu-nuzhno-dvigatsja-dalshe-v-oblasti-promkooperatsii-531879-2022/>

<sup>119</sup> Snopkov : La base de la coopération entre le Belarus et le Kazakhstan est la coopération industrielle [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/snopkov-bazoj-sotrudnichestva-belarusi-i-kazahstana-javjaetsja-proizvodstvennaja-kooperatsija-506651-2022/>

début 2022 au Kazakhstan et qui vend avec succès et de plus en plus de moteurs, de machines spéciales et de pièces détachées biélorusses, est intéressante. Dans ce contexte, en octobre 2022, MMZ a participé à l'exposition internationale KazAgro-2022, qui est la plus grande et la plus visitée en Asie centrale. L'objectif de la société biélorusse au forum est d'"élargir les perspectives d'affaires et commerciales, les possibilités de promotion des produits et d'accroître la notoriété de la marque"<sup>120</sup>. Dans le même but, plus de 30 entités commerciales biélorusses ont participé à des foires commerciales internationales sur l'ingénierie mécanique et le travail des métaux, ainsi que sur l'industrie manufacturière, en septembre 2022 à Astana. Les entreprises du ministère de l'Industrie de la République du Belarus et du ministère de l'Éducation étaient "représentées par des stands collectifs, et l'usine de tracteurs de Minsk et les entreprises de machines-outils étaient représentées par des stands séparés"<sup>121</sup>. Cela montre que de nouveaux projets de coopération industrielle entre le Belarus et le Kazakhstan, comme on dit, sont en route.

Dans le secteur agricole, le ministère de l'agriculture du Kazakhstan a confirmé son intérêt pour la construction d'une ferme laitière de 1 200 têtes sur des terres kazakhes, où "des technologies, des matériaux, des équipements et des bovins laitiers biélorusses seront utilisés". Les travaux commenceront cette année et se poursuivront en 2023"<sup>122</sup>. Les travaux se poursuivent en vue de la mise en place d'une production de médicaments vétérinaires au Kazakhstan, tant pour répondre aux besoins du marché

---

<sup>120</sup> Minsk Motor Plant a présenté ses produits lors d'une exposition au Kazakhstan [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/minskij-motornyj-zavod-predstavil-produktsiju-na-vystavke-v-kazahstane-528774-2022/>

<sup>121</sup> Plus de 30 entreprises biélorusses participent à des expositions industrielles au Kazakhstan [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/bolee-30-belorusskih-predpriyatij-uchastvujut-v-vystavkah-promyshlennosti-v-kazahstane-525159-2022/>

<sup>122</sup> Production de médicaments vétérinaires et construction de MTF. Comment le Belarus et le Kazakhstan vont coopérer dans le domaine de l'agroalimentaire [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/proizvodstvo-vetpreparatov-i-stroitelstvo-mtf-kak-budut-sotrudnicat-belarus-i-kazahstan-v-apk-531987-2022/>

intérieur que pour les exportations éventuelles vers des pays tiers. BelVitunifarm participera à ce projet du côté biélorusse. En outre, la partie kazakhe s'est montrée intéressée par la fourniture de fourrage mixte, de prémélanges et d'acides aminés biélorussiens, ainsi que par le passage à des semences de pommes de terre de sélection biélorussienne.

Les partenaires biélorusses et kazakhs prévoient également plusieurs projets dans le secteur de la construction dans un avenir proche. "Parmi eux, il y a des symétries - la construction d'un quartier biélorusse à Astana et d'un quartier kazakh à Minsk. <...> A ce stade, il est prévu de déterminer les parcelles de terrain et le concept et d'impliquer les promoteurs publics"<sup>123</sup>. Un autre projet est la production conjointe de carreaux de céramique. Le Kazakhstan recèle de nombreux minéraux. Il est donc prévu de mettre en place une production impliquant des spécialistes et des technologies biélorussiens.

Autre fait intéressant : le Belarus et le Kazakhstan envisagent également de développer le transport de marchandises par voie ferroviaire. En octobre 2022, une table ronde biélorusse-kazakh s'est tenue à Astana, où plus de 80 participants, dont une quarantaine d'entreprises kazakhes des secteurs minier, pétrolier, chimique, gazier, métallurgique et agricole, des transporteurs et des entreprises de transport et de logistique du pays, ainsi que des représentants d'entreprises biélorusses de transformation du bois, du travail du bois et de l'alimentation, des entreprises de transport et d'expédition ont discuté des perspectives des projets existants et des solutions actuelles de transport et de logistique pour le transport à longue distance. Dans le même temps, "une attention considérable a été accordée aux questions relatives au bon déroulement du transit des cargaisons du

---

<sup>123</sup> Un quartier biélorusse à Astana, un quartier kazakh à Minsk. Quels sont les nouveaux projets discutés en construction [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/beloruskij-kvartal-v-astane-kazahstanskij-v-minske-kakie-novye-proekty-obsuzhdajut-v-stroitelstve-531980-2022/>

Belarus vers le Kazakhstan et également vers la Chine en passant par le Kazakhstan, y compris celles des trains de conteneurs"<sup>124</sup> .

La coopération interrégionale est une autre composante importante de la coopération bilatérale entre le Belarus et le Kazakhstan. Rappelons qu'"une trentaine d'accords sont en vigueur entre les régions du Belarus et du Kazakhstan"<sup>125</sup> . Parmi les participants biélorusses à cette interaction productive figure la **région de Minsk**, dont le chiffre d'affaires commercial avec le Kazakhstan en 2021 a augmenté de 7,5 % et s'est élevé à 190 millions de dollars. Les exportations ont représenté près de 180 millions de dollars, et le taux de croissance a été de 107,2 %. Le commerce extérieur a enregistré un excédent de près de 170 millions de dollars. Les investissements étrangers directs du Kazakhstan se sont élevés à plus de 1,2 million de dollars, soit 137,2 % par rapport à 2020.<sup>126</sup> . Les régions de Karaganda et de Pavlodar figurent parmi les partenaires kazakhs actifs de la région capitale du Belarus.

Par exemple, un accord de coopération entre la région de Minsk et la **région de Karaganda a été** signé en 1996 et comprenait des mesures de coopération dans les domaines de l'industrie, de l'agriculture, de la santé et de l'éducation. En juin 2013, JV KazBelAZ LLP, une coentreprise de révision d'unités et d'assemblages, de production de pièces de rechange et de fabrication de machines de l'usine automobile biélorusse, a commencé ses activités dans cette région du Kazakhstan. "La production est basée à l'usine de moulage et de mécanique de Karaganda (KLMZ), une branche de la

---

<sup>124</sup> Le Belarus et le Kazakhstan prévoient de développer le transport de marchandises par voie ferroviaire [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-kazahstan-planirujut-razvivat-gruzoperevozki-po-zheleznoj-doroge-530740-2022/>

<sup>125</sup> Zalesky, B. L'objectif est une croissance durable. Collection d'articles / B. Zalesky. - Éditions académiques LAP LAMBERT, 2021. - C. 52.

<sup>126</sup> Turchin a discuté avec Beisenbayev du développement de la coopération entre la région de Minsk et le Kazakhstan [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/turchin-obsudil-s-bejsenbaevym-razvitie-sotrudnichestva-mezhdu-minskoj-oblastju-i-kazahstanom-486296-2022/>

société Kazakhmys Corporation LLP<sup>127</sup> . Cette entreprise commune est devenue l'une des plus importantes du programme national de développement industriel et innovant accéléré et a été incluse dans la carte d'industrialisation du Kazakhstan pour 2010-2014. Le premier camion-benne biélorusse a été assemblé à Karaganda en août 2013 par des "ingénieurs automobiles de Karaganda qui ont été formés à l'usine biélorusse"<sup>128</sup> . Et en octobre 2021, les parties avaient déjà discuté de la création d'une production conjointe d'équipements de lutte contre les incendies dans la région de Karaganda. À l'époque, "21 entreprises communes étaient déjà en activité dans la région du Kazakhstan. Parmi elles, la société d'assemblage de camions à benne, de réparation et d'entretien des machines BelAZ"<sup>129</sup> . Apparemment, cette interaction peut encore être élargie, car la région souhaite attirer des entreprises biélorussiennes et est prête à créer des conditions favorables pour qu'elles "prennent part à des projets agricoles et à la construction d'écoles". Une coopération dans le secteur des technologies de l'information est également possible<sup>130</sup> .

Quant à la **région de Pavlodar**, la région de Minsk a signé avec elle un accord de coopération commerciale, économique, scientifique, technique et culturelle en 2009. En 2017, les parties ont convenu de coopérer dans le domaine de l'agriculture. Les Kazakhs se sont alors montrés très intéressés par l'expérience biélorusse en matière de construction de complexes laitiers. "Lorsqu'ils ont remis aux Pavlodars un ensemble de projets types

---

<sup>127</sup> Potylitsyn, S. Processus d'évolution régulière / S. Potylitsyn // [Ressource électronique]. - 2014. - URL : <https://kazpravda.kz/n/protsess-zakonomernoy-evolyutsii/>

<sup>128</sup> Akhmetova, A. Les habitants de Karaganda ont assemblé le premier camion-benne biélorusse / A. Akhmetova // [Ressource électronique]. - 2013. - URL : <https://www.altyn-orda.kz/karagandincy-sobrali-pervyj-beloruskij-samosval/>

<sup>129</sup> Le Belarus et le Kazakhstan pourraient lancer une production conjointe d'équipements de lutte contre l'incendie dans la région de Karaganda [Ressource électronique]. - 2021. - [https://primepress.by/news/kompanii/belarus\\_i\\_kazakhstan\\_mogut\\_zapustit\\_sovmestnoe\\_proizvodstvo\\_pozharnoy\\_tekhniki\\_na\\_territorii\\_karagan-38483/](https://primepress.by/news/kompanii/belarus_i_kazakhstan_mogut_zapustit_sovmestnoe_proizvodstvo_pozharnoy_tekhniki_na_territorii_karagan-38483/)

<sup>130</sup> Sur la visite de l'ambassadeur du Bélarus dans la région de Karaganda [Ressource électronique]. - 2021. - URL : <https://kazakhstan.mfa.gov.by/ru/embassy/news/c25b80e259079cad.html>.

d'installations agricoles, les représentants de la région capitale du Bélarus se sont dits prêts non seulement à les conseiller en la matière, mais aussi à y construire des complexes laitiers et d'élevage à des conditions mutuellement avantageuses.<sup>131</sup> . En outre, les zones économiques franches de l'oblast de Pavlodar ont invité les entreprises intéressées de l'oblast de Minsk à participer à des projets d'utilisation conjointe du sous-sol de la région. L'un d'entre eux est un cluster aluminium auquel participent de grandes entreprises d'Allemagne, de Pologne et de Turquie. Notez que la technique de l'usine automobile biélorusse est déjà assez activement utilisée dans cette région du Kazakhstan. En particulier, en février 2021, sur une plate-forme de montage du parc technologique de la mine de surface de Vostochny de JSC "EEC" du groupe Eurasian (ERG) a été achevé le montage de trois camions à benne BelAZ avec une capacité de charge de 130 tonnes qui ont rejoint cette entreprise minière. Ils ont rejoint "sept frères, qui déjà deux ans sont exploités dans des sections de morts-terrains à écoulement cyclique de la mine de surface, méritant aux mineurs d'Ekibastuz une réputation de wagons de mine fiables et hautement productifs"<sup>132</sup> . Comme nous pouvons le constater, l'éventail des liens entre les régions de Minsk et de Pavlodar pourrait encore être très large.

En particulier, la coopération avec le Kazakhstan fait partie des domaines prioritaires pour le développement des relations économiques extérieures **de la région de Gomel**. Les entreprises de la région sud-est du Belarus ont les intentions les plus sérieuses de développer des liens de coopération avec des partenaires kazakhs en matière de substitution des

---

<sup>131</sup> Zalesky, B. Actual media topics of Belarus-Kazakhstan interaction / B. Zalesky // International Journalism-2018 : global challenges, regional partnership and media : materials of VII International Scientific and Practical Conference, Minsk, 15 February. 2018 / coauteurs. B.L. Zalesky ; éd. par T.N. Dasaeva. - Minsk : Publishing Center BSU, 2018. - C. 98.

<sup>132</sup> BELAZ livre des camions-bennes de 130 tonnes au Kazakhstan [Ressource électronique]. - 2021. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/belaz-postavil-130-tonnye-samosvaly-v-kazahstan-428544-2021/>

importations et de capacités logistiques. Un bon exemple est la production conjointe de Gomselmash OJSC et AgromashHolding KZ JSC, qui opère au Kazakhstan depuis 2007. Aujourd'hui, il ne s'agit pas d'un simple atelier d'assemblage, mais d'un véritable site de production. "Pendant la période de coopération, l'usine a fourni au marché kazakh des produits d'une valeur de plus de 320 millions de dollars, et a vendu un total de plus de 3,7 mille unités d'équipement produites conjointement"<sup>133</sup>. Les produits d'autres entreprises de la région de Gomel, dont l'aciérie biélorusse et la société par actions ouverte Milkavita, sont également demandés au Kazakhstan.

**La région de Mogilev** coopère également étroitement avec ce pays d'Asie centrale, qui commence à intensifier ses activités de coopération commerciale et économique. "Au cours des sept mois de cette année [2022], le chiffre d'affaires du commerce extérieur entre l'oblast de Mogilev et le Kazakhstan a atteint environ 40 millions de dollars"<sup>134</sup>. Mais il y a encore beaucoup de place pour que les parties travaillent ensemble. Le Kazakhstan est l'un des plus importants partenaires commerciaux et économiques de la région biélorusse, se classant au deuxième rang des pays de l'Union économique eurasiennne en termes de chiffre d'affaires du commerce extérieur en 2021 et au premier rang pour les sept mois de 2022. Les principaux produits d'exportation sont les voitures et les pièces détachées de voitures, les produits laitiers, la volaille, les ascenseurs et les wagons. L'oblast de Mogilev, quant à lui, achète des équipements, des produits chimiques et diverses matières premières au Kazakhstan. Il convient de noter que près de 45 % de toutes les importations de la région concernent le

---

<sup>133</sup> Les entreprises de la région de Gomel ont l'intention de développer des liens de coopération avec le Kazakhstan [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/predpriyatija-gomelskoj-oblasti-namereny-razvivat-kooperatsionnye-svjazi-s-kazahstanom-512360-2022>

<sup>134</sup> Isachenko lors d'une réunion avec l'ambassadeur du Kazakhstan : il est temps de renforcer le travail dans la sphère commerciale et économique [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/isachenko-na-vstreche-s-poslom-kazahstana-prishlo-vremja-usilit-rabotu-v-torgovo-ekonomicheskoy-sfere-525098-2022/>

paraxylène, qui est utilisé par "Mogilevkhimvolokno". Il existe également un certain nombre de propositions de coopération avec les partenaires kazakhs d'autres entreprises de la région du Belarus, notamment celles de la zone économique libre de Mogilev.

**La région de Grodno** renforce également sa coopération avec le Kazakhstan, ayant déjà signé cinq accords avec des régions kazakhes. La région de Grodno fournit activement des produits agricoles, de transformation et de travail du bois à ses partenaires. Mais "le moment est venu d'intensifier le travail et de remplir ces accords par de véritables projets et accords qui intensifieront les relations entre les deux pays"<sup>135</sup>.

Quant à la coopération entre le Belarus et le Kazakhstan dans le domaine de l'éducation, l'année 2022 a également donné de nouvelles couleurs à l'interaction entre les deux parties. En particulier, l'université d'État de Baranovichi a proposé en octobre une coopération à l'université Shakarim, située dans la ville de Semey, dans l'oblast d'Abay. Ce centre d'enseignement et de recherche situé dans la région nord-est du Kazakhstan compte plus de sept mille étudiants répartis dans cinq facultés. Les deux universités souhaitent "mettre en œuvre des programmes éducatifs conjoints pour les étudiants et les enseignants, des échanges universitaires et des écoles d'été et d'hiver". Il y a des idées pour des projets de recherche et d'innovation"<sup>136</sup>.

Une dernière chose : en septembre 2022, une table ronde intitulée "Kazakhstan et Biélorussie : la route de l'amitié et de la coopération" s'est tenue à Minsk, où il a été noté qu'"en 2021, le chiffre d'affaires commercial

---

<sup>135</sup> L'ambassadeur du Kazakhstan lors de sa rencontre avec Karanik : notre tâche est d'aider les hommes d'affaires des deux pays à se rencontrer [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/posol-kazahstana-na-vstreche-s-karanikom-nasha-zadacha-pomoch-biznesmenam-dvuh-stran-najti-drug-druga-514826-2022/>

<sup>136</sup> BarGU veut travailler en étroite collaboration avec une université du Kazakhstan [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/bargu-natselen-tesno-sotrudnichat-s-universitetom-iz-kazahstana-530948-2022/>

entre le Kazakhstan et la Biélorussie a dépassé un milliard de dollars<sup>137</sup>, mais il existe encore des réserves considérables pour augmenter le chiffre d'affaires commercial : non seulement la coopération industrielle, le complexe agro-industriel, les transports, l'approfondissement de la coopération interrégionale, les coentreprises, mais aussi l'interaction dans les sphères culturelles et humanitaires.

FOR AUTHOR USE ONLY

---

<sup>137</sup> Ambassadeur du Kazakhstan : le Belarus est un pays où l'on a toujours envie de revenir [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/society/view/posol-kazahstana-belarus-strana-v-kotoruju-vsegda-hochetsja-vozvrascatsja-526048-2022/>

## **Belarus-Arménie : domaine clé - engagement à long terme**

En 2023, le Belarus et l'Arménie célébreront le 30e anniversaire de l'établissement de leurs relations diplomatiques. Ces dernières années, le commerce mutuel a connu une tendance positive. L'interaction entre les deux pays dans pratiquement tous les principaux vecteurs des relations bilatérales prend progressivement " de l'ampleur ". Dans l'environnement international actuel, Minsk et Erevan se concentrent sur le développement des relations économiques. L'Arménie a été et reste pour le Belarus le pays avec lequel la partie biélorussienne cherche à développer sa composante commerciale et économique et est prête à participer à tout projet, y compris en Arménie, qui intéressera ses partenaires arméniens.

Il convient de rappeler qu'en 2018 déjà, le chiffre d'affaires du commerce entre la Biélorussie et l'Arménie a connu une tendance positive à la croissance, augmentant de plus de 17 % et dépassant 50 millions de dollars. La coopération en matière d'investissement est devenue un élément important de la coopération bilatérale. Il suffit de dire que " 7,6 millions de dollars d'investissements ont été reçus de l'Arménie vers le Bélarus en 2018, dont 7,5 millions de dollars d'investissements directs. Pour le premier trimestre de cette [2019], 3,5 millions de dollars d'investissements directs étrangers ont été attirés "<sup>138</sup> . Plus de 80 entités du réseau de distribution de produits de base des sociétés biélorussiennes opérant sur le sol arménien, ainsi que 57 sociétés à capitaux arméniens - 17 coentreprises et 40 sociétés étrangères - opérant au Belarus ont considérablement enrichi ce tableau du partenariat entre le Belarus et l'Arménie. En outre, il y a "trois entreprises à capitaux biélorusses qui opèrent en Arménie : Armenian-Belarusian Trading House Ar-Be LLC, BELAZ Caucasus Trans Service LLC et BelAR Trading

---

<sup>138</sup> Le président arménien Sarkisian arrive en Biélorussie [Ressource électronique]. - 2019. - URL : <https://www.belta.by/politics/view/prezident-armenii-sarkisian-pribyl-v-belarus-353322-2019/>

House CJSC"<sup>139</sup> . Néanmoins, selon les parties, "jusqu'à présent, il y a peu de projets d'investissement conjoints, et ceux qui sont en cours d'élaboration sont souvent mis en œuvre de façon lente"<sup>140</sup> . C'est pourquoi, il y a plusieurs années, le Belarus et l'Arménie ont soulevé une question urgente : ne pas se contenter de commercer l'un avec l'autre, mais créer des sociétés communes afin que les entreprises des deux pays travaillent plus activement l'une avec l'autre. Et de telles opportunités existent dans de nombreux vecteurs de coopération.

L'un des domaines prioritaires de la coopération bilatérale entre le Belarus et l'Arménie est l'agriculture, car la saturation du marché en produits alimentaires sûrs et de qualité est une question urgente pour l'Arménie aujourd'hui. C'est pourquoi la coopération internationale à cet égard a de grandes perspectives. Les partenaires arméniens veulent "créer une plateforme de sécurité alimentaire, sur la base de laquelle certains accords avec des producteurs de différents pays seront mis en œuvre"<sup>141</sup> . Et le partenariat avec la partie biélorusse semble très prometteur à cet égard. En témoigne le fait qu'en 2018, les exportations agricoles du Bélarus vers l'Arménie ont augmenté de 30 % à une fois pour atteindre 13 millions de dollars. Les parties ont considéré que les actions conjointes dans le domaine du commerce alimentaire, mais aussi l'expansion des fournitures de machines agricoles et autres, le renforcement du rôle de la maison de commerce biélorusse à Erevan, l'établissement d'une maison de commerce arménienne sur le sol biélorusse, ainsi que l'organisation d'entreprises

---

<sup>139</sup> Rencontre avec l'Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de la République d'Arménie auprès de la République du Belarus [Ressource électronique]. - 2019. - URL : <http://www.government.by/ru/content/8605>

<sup>140</sup> M. Myasnikovich a suggéré à l'Arménie d'intensifier la coopération en matière d'investissement [Ressource électronique]. - 2019. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/mjasnikovich-predlozhiil-armenii-aktivizirovat-investsotrudnichestvo-343419-2019/>

<sup>141</sup> L'Arménie souhaite développer la coopération avec le Belarus dans le domaine de l'agriculture [Ressource électronique]. - 2019. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/armenija-zainteresovana-razvivat-sotrudnichestvo-s-belarusju-v-oblasti-selskogo-hozjajstva-353502-2019/>

conjointes et la coopération dans le domaine de l'élevage étaient des mesures visant à faciliter la croissance du chiffre d'affaires commercial dans le secteur agricole. Consciente qu'avec la croissance du chiffre d'affaires commercial, la prochaine étape des relations bilatérales devrait être d'atteindre un niveau de coopération plus élevé, la partie biélorusse a également proposé de "participer à la rénovation de la flotte de véhicules de tourisme de l'Arménie et au programme de rénovation des ascenseurs"<sup>142</sup>.

Un autre domaine prometteur pour le développement des relations de partenariat entre le Belarus et l'Arménie est l'amélioration des liaisons de transport entre les deux anciennes républiques soviétiques. Comme vous le savez, il n'existe pas de communications directes entre le Belarus et l'Arménie, mais il est possible d'en créer dans le cadre de l'Union économique eurasienne, ainsi que des infrastructures appropriées pour assurer la livraison des marchandises et le trafic de transit entre les pays. En particulier, les parties envisagent la possibilité de transporter par voie ferroviaire des marchandises arméniennes vers le Belarus et en transit sur son territoire. Une direction logistique prometteuse à cet égard est l'utilisation de la "route Nord-Sud en cours de construction, qui reliera la Géorgie à l'Iran, et la zone économique libre de la ville de Meghri, où il existe une zone économique libre. C'est une bonne occasion d'étendre la géographie des approvisionnements en produits biélorussiens"<sup>143</sup>.

En novembre 2021, la commission intergouvernementale biélorusse-arménienne pour la coopération commerciale et économique a tenu sa 15<sup>e</sup> réunion, au cours de laquelle les parties ont examiné les moyens de renforcer

---

<sup>142</sup> Le Belarus est prêt à participer au renouvellement du parc de véhicules de tourisme de l'Arménie [Ressource électronique]. - 2019. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/belarus-gotova-uchastvovat-v-obnovlenii-parka-passazhirskoj-tehniki-armenii-334782-2019/>

<sup>143</sup> Les chefs des départements des transports du Belarus et de l'Arménie soulignent les points de croissance de la coopération [Ressource électronique]. - 2019. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/glavy-transportnyh-vedomstv-belarusi-i-armenii-namiteli-tochki-rosta-sotrudnichestva-354239-2019/>

la position des exportateurs biélorusses et arméniens sur leurs marchés respectifs, d'étendre le réseau de distribution des marchandises et de promouvoir la coopération dans les domaines de l'agriculture, de la science et de la technologie. Un trait caractéristique du partenariat entre les deux pays est le fait que le chiffre d'affaires commercial entre eux continue de croître chaque année. "Ainsi, alors qu'en 2016, il était d'un peu plus de 32 millions de dollars, en 2020, il a déjà dépassé les 82 millions de dollars. La croissance du chiffre d'affaires commercial a été enregistrée au cours des neuf premiers mois de cette année [2021] également, il a dépassé les 62 millions de dollars."<sup>144</sup> . Les produits laitiers, les meubles, les ordinateurs pour le traitement automatique des données et les médicaments étaient les principales exportations biélorusses vers le marché arménien. Cela a permis d'atteindre un excédent commercial mutuel dépassant 32 millions de dollars en 2020. Une autre tendance positive observée dans les relations entre les deux républiques est une nouvelle augmentation des investissements arméniens dans l'économie biélorusse. Au premier semestre 2021, plus de dix millions de dollars ont été reçus.

En discutant des perspectives de développement du partenariat lors de la réunion de la commission intergouvernementale, les parties ont noté qu'il existe des réserves importantes pour augmenter le volume des échanges mutuels. L'une d'entre elles est que "la méthode économique de développement du commerce par l'augmentation de l'offre de groupes traditionnels de marchandises est dépassée et qu'il est nécessaire de s'engager dans des projets de coopération"<sup>145</sup> , ce qui garantira une coopération à long terme et fructueuse, moins dépendante des diverses fluctuations du marché.

---

<sup>144</sup> Le Belarus et l'Arménie multiplient par 2,5 leur chiffre d'affaires commercial en cinq ans [Ressource électronique]. - 2021. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-armenija-za-5-let-uvelichili-tovarooborot-v-25-raza-471337-2021/>

<sup>145</sup> Drozha : Le Belarus et l'Arménie ont des réserves pour accroître leurs échanges mutuels [Ressource électronique]. - 2021. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/drozhzha-u-belarusi-i-armenii-est-rezervy-dlja-naraschivanija-vzaimnoj-torgovli-471650-2021/>

Les parties ont déjà pris certaines mesures concrètes dans ce sens. Par exemple, dans le cadre du programme de modernisation du secteur des ascenseurs à Erevan, Mogilevliftmash a fourni cinq cents ensembles d'équipements d'ascenseurs à l'Arménie. Et la question de la création d'une production commune d'assemblage d'ascenseurs en terre arménienne est déjà en cours d'élaboration. Il existe de grandes possibilités pour les entreprises biélorussiennes de participer à la mise en œuvre d'autres programmes de développement industriel et d'infrastructure du gouvernement arménien.

Il convient de noter qu'en 2021, le volume des échanges entre la Biélorussie et l'Arménie a encore augmenté, atteignant environ 100 millions de dollars. Cette tendance se poursuit cette année encore. "Ainsi, en janvier-juin 2022, le chiffre d'affaires commercial a augmenté de plus de 70 % pour atteindre 60,3 millions de dollars."<sup>146</sup>. Cela s'applique tant aux exportations vers l'Arménie qu'aux importations de l'Arménie vers le Belarus. En outre, les pays ont assuré une croissance mutuelle de l'approvisionnement en produits agricoles et alimentaires, ont défini des projets de coopération industrielle et ont maintenu une fréquence élevée des vols aériens sur la route Minsk-Yerevan-Minsk.

En octobre 2022, la 16e réunion de la commission intergouvernementale biélorusse-arménienne pour le commerce et la coopération économique s'est tenue à Erevan, où les parties sont de nouveau arrivées à la conclusion que la manière extensive de développer le commerce en augmentant les fournitures de groupes traditionnels de marchandises est dépassée et qu'il est nécessaire de développer des projets de coopération qui garantiraient une coopération à long terme. Dans le même temps, "l'objectif principal de ce travail devrait être de renforcer les liens de coopération en

---

<sup>146</sup> Le Belarus est intéressé par la fourniture de produits du bois à l'Arménie [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/belarus-zainteresovana-v-postavkah-piloproductsii-v-armeniju-523446-2022/>

matière de production et de combiner les efforts pour créer des produits compétitifs communs qui sont demandés non seulement sur les marchés nationaux et de l'UEE, mais aussi dans les pays tiers.<sup>147</sup> .

Dans l'ensemble, le procès-verbal signé de la 16e réunion de la Commission intergouvernementale comprend diverses activités visant à renforcer et à développer la coopération dans un certain nombre de domaines : commerce mutuel ; industrie et coopération industrielle ; innovation, transformation numérique et communication postale ; transport et énergie ; agriculture ; coopération scientifique et technologique ; éducation, culture, jeunesse, sports, tourisme, santé, travail et protection sociale ; protection de l'environnement ; coopération interrégionale. En particulier, "le Belarus et l'Arménie régleront la question de l'utilisation des monnaies nationales dans les règlements.<sup>148</sup> . Les parties ont convenu d'aider les entités commerciales arméniennes et biélorusses à développer le réseau de distribution de marchandises sur le territoire des deux pays. La partie arménienne travaillera sur la question de la création d'une "Armenia Trading House" sur le territoire du Belarus, qui aura un statut d'exportateur/importateur. Les partenaires vont également "poursuivre la coopération dans le domaine de la mécanisation du complexe agro-industriel arménien, et envisager la mise en place de projets de coopération en Arménie. Un forum agro-industriel est prévu, où seront exposés les produits des fabricants biélorusses et arméniens."<sup>149</sup> . En outre,

---

<sup>147</sup> Kulik sur le développement du commerce avec l'Arménie : des projets de coopération sont nécessaires [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/kulik-o-razvitii-torgovli-s-armeniej-nuzhny-kooperatsionnye-proekty-526560-2022/>

<sup>148</sup> Le Belarus et l'Arménie sont intéressés par l'utilisation des monnaies nationales pour les règlements [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-armenija-zainteresovany-v-ispolzovanii-natsionalnyh-valjut-pri-raschetah-526881-2022>

<sup>149</sup> La 16e réunion de la Commission intergouvernementale arméno-biélorusse sur le commerce et la coopération économique s'est tenue à Erevan. - 2022. - URL : [https://cis.minsk.by/news/24151/v\\_erevane\\_sostojalos\\_16-e\\_zasedanie\\_armjano-belorusskoj\\_mezhpravitelstvennoj\\_komissii\\_po\\_torgovo-ekonomicheskomu\\_sotrudnichestvu](https://cis.minsk.by/news/24151/v_erevane_sostojalos_16-e_zasedanie_armjano-belorusskoj_mezhpravitelstvennoj_komissii_po_torgovo-ekonomicheskomu_sotrudnichestvu).

la partie arménienne a exprimé son intérêt pour l'introduction de l'expérience biélorusse dans l'utilisation de technologies innovantes dans l'agriculture.

En parlant de la coopération de production entre la Biélorussie et l'Arménie, en octobre 2022, "l'usine automobile de Minsk a signé un contrat pour fournir à l'Arménie 500 ensembles de véhicules de tourisme d'une valeur de 73 millions de dollars <...>. Les véhicules de tourisme assemblés en Arménie sont destinés à être livrés à des pays tiers"<sup>150</sup>. Le Belarus est également prêt à élargir la coopération dans le domaine de la sylviculture. La construction et la reconstruction de logements en Arménie battent actuellement leur plein. Le Belarus est prêt à fournir des matériaux de construction, notamment des produits du bois, à ce pays du Caucase du Sud.

La partie biélorusse voit une autre réserve pour accroître ses échanges avec ses partenaires arméniens dans l'utilisation active des foires et expositions commerciales qui ont lieu dans ce pays de Transcaucasie. Ainsi, le grand intérêt des fabricants biélorusses pour le marché arménien a été démontré de manière éloquente par l'exposition Made in Belarus lors du 20e forum commercial et industriel régional universel Armenia EXPO, qui s'est tenu à Erevan en septembre 2021. Il suffit de dire que 17 entreprises du Belgospisheprom Concern figuraient parmi les exposants de l'une des plus grandes foires du Caucase : "Krasny Pestrovik, Kommunarka, Krasny Mozyryanin, Spartak, KF Slodych, Malorita KOSK, Gamma Vkusa, Mashpischeprod, Minsk Sparkling Wine Factory, Slutsk Sugar Refinery", Raffinerie de sucre Gorodeisky, Minsk Kristall - société de gestion de Minsk Kristall Group Holding, Krinitza, Margarine de Minsk, Lidapischekontsentraty, Belkofe, Interferm. Leur présence à ce forum d'affaires à Erevan s'explique par le fait que "pratiquement tous les produits

---

<sup>150</sup> L'usine automobile de Minsk fournira 500 ensembles de véhicules de tourisme à l'Arménie [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/minskij-avtozavod-postavit-500-mashinokomplektov-passazhirskoj-tehniki-v-armeniju-527026-2022>

des organisations du Concern sont fournis à l'Arménie. En janvier-juillet 2021, les exportations vers ce pays se sont élevées à 640 700 dollars, soit 215,4 % de la même période de l'année précédente"<sup>151</sup> .

Après avoir présenté les meilleurs exemples de leurs produits à l'exposition, les exportateurs biélorusses continuent d'étendre considérablement leur présence sur le marché arménien. Un bon exemple à cet égard a été démontré par la laiterie de Kalinkovichi, qui a signé un contrat de 55 000 USD pour la fourniture de lait écrémé en poudre pour la production de crème glacée pendant l'exposition. "L'entreprise est également parvenue à un accord pour signer un autre contrat de fourniture de produits pour la production de crème glacée"<sup>152</sup> . La fromagerie de Slutsk augmentera considérablement l'approvisionnement du marché arménien, car elle a présenté à Erevan les produits de la marque "Yas Belous" - fromage, lait en poudre et beurre, qui, avec la crème et le fromage blanc, ont dominé l'exportation de produits biélorusses vers l'Arménie en 2020. Les fabricants biélorusses de machines agricoles voient également de bonnes perspectives dans ce pays : Gomselmash, dont deux machines de la marque Palesse fonctionnent dans les champs de ce pays depuis 2020 ; Grodnooblselkhoztech Holding Management Company, OJSC, qui produit des machines de travail du sol, des fourrages et des machines post-récolte ainsi que des machines à traire ; et Gomel Electromechanical Plant, OJSC, un producteur de locomotives et de matériel roulant ferroviaires.

Un an plus tard, en septembre 2022, des entreprises biélorusses ont de nouveau participé au forum commercial et industriel régional Armenia EXPO, où "un large éventail de sections thématiques a été présenté :

---

<sup>151</sup> " Belgospisheprom a présenté ses produits à l'exposition Armenia Expo à Erevan [Ressource électronique]. - 2021. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/belgospisheprom-predstavil-produktsiju-na-vystavke-armenia-expo-v-erevane-460163-2021/>

<sup>152</sup> L'usine laitière de Kalinkovichi a signé un contrat de 55 000 dollars à l'Armenia Expo. [Ressource électronique]. - 2021. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/kalinkovskij-molochnyj-kombinat-na-armenia-expo-zakljuchil-kontrakt-na-55-tys-460231-2021/>.

construction mécanique, pétrochimie, construction, décoration intérieure, transport, camionnage, équipement médical, produits pharmaceutiques, travail du bois, services financiers, tourisme et loisirs"<sup>153</sup> . Les exposants comprennent plus de 170 entreprises, associations, syndicats et organisations. Les pays participants étaient l'Allemagne, l'Arménie, la Chine, la Géorgie, l'Inde, l'Iran, la Lettonie, la Lituanie, la Pologne, la République tchèque, la Russie et l'Ukraine. L'exposition Made in Belarus a également été présentée. En particulier, 12 entreprises du groupe "Belgospisheprom" ont présenté leurs produits. Ainsi, une large gamme de produits de confiserie, d'aliments instantanés, de concentrés alimentaires, d'aliments pour bébés, de boissons alcoolisées, de sauces et d'huiles, de produits à base de fruits et de baies, y compris une nouvelle gamme de morses et de nectars, de confitures, de champignons et d'autres produits alimentaires était exposée. Il convient de noter que presque tous les produits des organisations du consortium sont exportés en Arménie cette année. "Au cours des 7 mois de 2022, le volume des exportations a été multiplié par 1,2 par rapport à la même période de l'année dernière, principalement en raison de l'augmentation des livraisons de malt, de bière, de concentrés alimentaires, de produits à base de pommes de terre et de produits à base d'huile et de graisse"<sup>154</sup> .

Le potentiel de coopération entre la Biélorussie et l'Arménie est aujourd'hui encore assez important, y compris en matière de coopération interrégionale. En particulier, la coopération entre l'Oblast de Vitebsk et les régions arméniennes s'intensifie dans tous les domaines, de la science au commerce et à la culture. "Le chiffre d'affaires des marchandises de l'oblast

---

<sup>153</sup> Une exposition du Belarus sera présentée au Forum du commerce et de l'industrie en Arménie [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/ekspozitsija-belarusi-budet-predstavlena-na-torgovo-promyshlennom-forume-v-armenii-512548-2022/>

<sup>154</sup> "Belgospisheprom" a présenté ses produits à l'exposition "Armenia EXPO 2022" à Erevan [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/belgospisheprom-predstavil-svoju-produktsiju-na-vystavke-armenia-expo-2022-v-erevane-524117-2022/>

de Vitebsk avec l'Arménie en janvier-mars [2022] a dépassé 1,6 million de dollars, l'exportation de marchandises en représentant la quasi-totalité. L'oblast de Vitebsk fournit de la viande et des produits laitiers (plus de 71 %), des machines spéciales, des médicaments, des tapis et importe des détecteurs d'incendie. Il existe au total 8 organisations à capitaux arméniens opérant dans la région de Vitebsk<sup>155</sup>. Il est intéressant que la région de Vitebsk puisse produire le médicament arménien Narine, un produit laitier créé par des scientifiques en Arménie dans les années 60 et très populaire dans ce pays. Le complément aide à réguler les problèmes digestifs. "La préparation dispose d'un certificat de l'UEE ; elle pourrait bien être utilisée dans la région de Vitebsk, si l'on trouve des personnes désireuses de mettre en place une ligne dans une usine laitière. En Arménie, le produit est fabriqué sous forme de pâte, de poudre, de kéfir, de comprimés. Ce sera un autre bon article du chiffre d'affaires commercial entre l'Arménie et le Belarus"<sup>156</sup>. La proposition de maîtriser la production du produit arménien à base de lait aigre utilisé comme médicament dans la région de Vitebsk a été soutenue par les autorités de Vitebsk. La mise en œuvre d'un tel projet renforcera et élargira la gamme des usines et les rendra encore plus compétitives.

La région de Brest est une autre région biélorusse qui entend renforcer sa coopération avec des partenaires arméniens. Jusqu'à présent, le chiffre d'affaires commercial entre les parties est insignifiant. "Récemment, cependant, une tendance positive s'est dessinée : au premier trimestre 2022, elle a augmenté de 71 %, et les entreprises de la région ont accru leurs

---

<sup>155</sup> Commerce, science et culture : l'Oblast de Vitebsk et l'Arménie ont l'intention d'intensifier leur coopération [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/torgovlja-nauka-i-kultura-vitebskaja-oblast-i-armenija-namereny-aktivizirovat-sotrudnichestvo-505369-2022/>

<sup>156</sup> L'ambassadeur d'Arménie a proposé de développer la production du produit à base de lait aigre Narine dans la région de Vitebsk [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/posol-armenii-predlozhit-osvoit-v-vitebskoj-oblasti-proizvodstvo-kislomolohnogo-produkta-narine-505390-2022/>

livraisons à l'exportation de 50 %."<sup>157</sup> . La région de Brest entend intensifier la coopération avec ses partenaires arméniens dans la production de produits d'élevage, la construction mécanique, le travail du bois, l'industrie légère. Un autre fait intéressant est qu'un accord de coopération a été signé entre la région de Brest et le marz d'Ararat depuis plus de 10 ans. La pandémie a empêché le maintien des contacts entre les régions, mais il existe déjà des intentions de rétablir les liens.

Dans l'ensemble, comme il a été constaté lors de la 16e session de la Commission intergouvernementale, le potentiel de coopération entre la Biélorussie et l'Arménie continue de se développer : de la coopération commerciale, économique et innovante mutuellement bénéfique à la production et à la coopération interprofessionnelle, en passant par les relations humanitaires et de partenariat interrégional.

---

<sup>157</sup> L'Arménie s'intéresse aux liens interrégionaux avec le Belarus [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/armenija-zainteresovana-v-mezhregionalnyh-svjazjah-s-belarusju-502868-2022/>

## **Belarus-Azerbaïdjan : coopération dans un esprit d'ouverture, confiance et assistance mutuelle**

L'Azerbaïdjan fait partie des pays de la Communauté des États indépendants, avec lesquels l'interaction est de nature stratégique pour la République du Belarus. En moins de trente ans, alors que les relations diplomatiques entre les deux anciennes républiques soviétiques ont été établies dès juin 1993, l'interaction biélorusse-azerbaïdjanaise a formé les traditions des deux peuples, qui sont fondées sur "l'ouverture, la confiance, l'amitié et le soutien mutuel"<sup>158</sup>. Parmi les documents interétatiques importants que Minsk et Bakou considèrent comme fondamentaux, on peut citer : 1) Traité d'amitié et de coopération entre la République du Belarus et la République d'Azerbaïdjan (2007) ; 2) Traité entre la République du Belarus et la République d'Azerbaïdjan sur la coopération sociale et économique jusqu'en 2025 (2015).

En 2018, alors que la Biélorussie et l'Azerbaïdjan célébraient le 25<sup>e</sup> anniversaire de leurs liens diplomatiques, les parties ont constaté un taux d'expansion élevé dans tous les domaines, y compris dans la sphère commerciale et économique, où les principales priorités étaient la coopération en matière de production, les projets conjoints dans le domaine des sciences et des technologies, ainsi que la coopération en matière d'investissement. En témoignent notamment les résultats de 2018, où le chiffre d'affaires des échanges entre la Biélorussie et l'Azerbaïdjan "s'est élevé à environ 465,3 millions de dollars et a été multiplié par trois par rapport à 2017"<sup>159</sup>. Le fait que plus de 220 produits de base aient été fournis au marché azerbaïdjanais à cette époque en dit long.

---

<sup>158</sup> Relations bilatérales entre le Belarus et l'Azerbaïdjan [Ressource électronique]. - 2022. - URL : [https://azerbaijan.mfa.gov.by/ru/bilateral\\_relations/political/](https://azerbaijan.mfa.gov.by/ru/bilateral_relations/political/)

<sup>159</sup> Igor Lyashenko a effectué une visite de travail en Azerbaïdjan [Ressource électronique]. - 2019. - URL : <http://www.government.by/ru/content/8786>

L'un des principaux domaines de coopération entre le Belarus et l'Azerbaïdjan était la coopération industrielle, dont le fleuron était l'usine automobile de Ganja. L'usine automobile de Ganja a été le fleuron de cette collaboration, et des installations d'assemblage de tracteurs biélorusses, de moissonneuses-batteuses Gomselmash, de machines de l'usine automobile de Minsk et d'autobus électriques Belkommunmash y ont été installées. Le fait que plus de 11 000 tracteurs, ainsi que quelque 3 500 unités d'équipement automobile et spécial, aient été assemblés ici depuis 2007 témoigne au moins de l'efficacité de leur travail. En mai 2019, une nouvelle chaîne de montage a été ouverte dans l'entreprise azerbaïdjanaise, "pour la première fois, une moissonneuse de grains KZS-575 Palesse GS575 et un bus électrique E321 sont sortis de la chaîne de montage"<sup>160</sup> .

La production de bus électriques - transport public de 83 passagers, équipés de 26 sièges, de la climatisation, d'un moniteur d'information et d'un système de surveillance vidéo - a suscité un intérêt particulier à Ganja. Cette technologie est bénéfique à la fois en termes d'impact minimal sur l'environnement et d'économies de consommation d'énergie. "Il ne faut que six minutes pour recharger complètement les batteries d'un bus électrique capable de rouler jusqu'à 60km/h < ...>"<sup>161</sup> . L'usine automobile de Ganja devrait produire à l'avenir jusqu'à 40 % des pièces détachées de ce véhicule écologique. En cas de demande suffisamment élevée, la capacité de l'entreprise permettra de produire jusqu'à 150 bus électriques par an. Et les projets d'assemblage et de fourniture de véhicules utilitaires de l'usine automobile de Minsk et de véhicules de tourisme de taille moyenne étaient

---

<sup>160</sup> Le président azerbaïdjanais rencontre le vice-premier ministre biélorusse Lyashenko [ressource électronique]. - 2019. - URL : <https://www.belta.by/politics/view/prezident-azerbajdzhana-vstretilsja-s-vitse-premjerom-belarusi-ljashenko-347392-2019/>

<sup>161</sup> L'Azerbaïdjan a commencé à produire des moissonneuses-batteuses et des bus électriques biélorusses [Ressource électronique]. - 2019. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/v-azerbajdzhane-pristupili-k-vypusku-belorusskih-zernouborocnyh-kombajnov-i-elektrobusev-347363-2019/>

toujours en cours d'élaboration. En outre, en juillet 2019, dans la ville turque de Kırıkkale, à 80 kilomètres d'Ankara, avec le soutien de l'usine automobile de Ganja, l'assemblage des tracteurs de Minsk a commencé, de manière à produire cent véhicules d'ici la fin de l'année, et deux cents l'année prochaine. Et par conséquent, "la capacité de l'usine permettra d'assembler jusqu'à trois mille tracteurs par an"<sup>162</sup>. L'aide de la partie azerbaïdjanaise dans ce domaine a permis d'économiser environ un million de dollars uniquement pour la construction d'un bâtiment de la future production en Turquie.

Un autre domaine important de l'engagement biélorusse-azerbaïdjanais qui a pris de l'ampleur au printemps 2019 est la participation des entreprises exportatrices biélorusses aux événements d'exposition de l'Azerbaïdjan. En mai, l'exposition des fabricants biélorusses "Belarus. Taste of Nature" a été présenté à Bakou à l'occasion de l'exposition agricole internationale Caspian Agro, qui s'est déjà "imposée comme une plateforme importante pour la promotion des intérêts agricoles bélarussiens sur le marché azerbaïdjanais"<sup>163</sup>. Plus de deux cents entreprises de 25 pays ont présenté leurs produits traditionnels et leurs innovations dans divers secteurs du secteur agricole, et 25 organisations et entreprises du Belarus ont montré leurs capacités. Ainsi, des organisations de l'Académie nationale des sciences du Belarus ont présenté des équipements innovants pour l'agriculture - une moissonneuse à haut rendement énergétique pour la récolte des baies, des lumières LED et des irradiateurs de serre pour la culture des plantes dans les serres. La société Belagro Bel a proposé aux visiteurs de l'exposition "un portefeuille multimarque de machines agricoles produites au

---

<sup>162</sup> Matijewski, M. La production d'assemblage de tracteurs biélorusses en Turquie devrait commencer en juillet / M. Matijewski // [Ressource électronique]. - 2019. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/sborochnoe-proizvodstvo-belorusskih-tractorov-v-turtsii-dolzno-zarabotat-v-ijule-344079-2019/>

<sup>163</sup> Le Belarus souhaite développer la coopération avec l'Azerbaïdjan dans le domaine de l'agroalimentaire et de la coopération industrielle [Ressource électronique]. - 2019. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/belarus-zainteresovana-razvivat-s-azerbajdzhanom-sotrudnichestvo-v-apk-i-promkooperatsiju-347429-2019/>

Belarus et des solutions intégrées pour le traitement d'une large gamme de cultures"<sup>164</sup> .

Des produits biélorussiens encore plus variés ont pu être vus à l'exposition dans la section des confiseries, des boissons et des produits d'épicerie. En particulier, Red Foodstuffs de Bobruisk a attiré l'attention avec des nouveautés telles que : zephyr - sous forme d'arômes de fleur de rose, de grenade et de duchesse ; marmelade - sous forme de bouteilles aux arômes de tequila, de vin et de cognac. "Spartak" de Gomel a présenté du chocolat - amer et au lait, ainsi que du chocolat blanc aux amandes et à la noix de coco, à la noisette et aux boules de biscuit, à la noisette et aux céréales. L'exposition biélorusse à Bakou a été complétée par des aliments pour enfants, des produits à base de viande et de volaille, ainsi que des produits de l'usine de margarine de Minsk. La partie commerciale de Caspian Agro a également été très productive pour les participants biélorusses. En particulier, un document de coopération a été signé par Belgospisheprom Concern et Azerbaijan Industrial Corporation, dans lequel les parties ont convenu de coopérer "dans la fourniture de produits du tabac entre le complexe agro-industriel d'Azertabak et la fabrique de tabac de Grodno, qui fait partie de Belgospisheprom Concern"<sup>165</sup> , et de partager leur expérience en matière de production.

Voyons maintenant les résultats de 2021. Ils ont montré que l'Azerbaïdjan est devenu l'un des principaux partenaires commerciaux et économiques du Belarus, avec lequel la coopération se développe aujourd'hui de manière particulièrement intensive. En témoigne le fait que le

---

<sup>164</sup> Le Belarus a présenté la plus grande exposition nationale à l'exposition agricole de Bakou [Ressource électronique]. - 2019. - URL : <https://belta.by/economics/view/belarus-predstavila-krupnejshuju-natsionalnuju-ekspozitsiju-na-selskohozijskij-vystavke-v-baku-347619-2019/>

<sup>165</sup> "Belgospisheprom" et Azerbaijan Industrial Corporation ont signé un protocole de coopération [Ressource électronique]. - 2019. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/belgospisheprom-i-azerbajdzhanskaja-promyshlennaja-korporatsija-podpisali-protokol-o-sotrudnichestve-347723-2019/>

chiffre d'affaires du commerce entre la Biélorussie et l'Azerbaïdjan a presque doublé en 2021 pour atteindre 885,5 millions de dollars. Dans le même temps, "les exportations de marchandises du Belarus ont été multipliées par 2,5 et ont totalisé 478,0 millions de dollars, atteignant des niveaux records dans l'histoire des relations bilatérales"<sup>166</sup>. Les principaux articles exportés du Belarus vers l'Azerbaïdjan étaient les trains, les panneaux de fibres de bois, les médicaments, les meubles, le bois, les transformateurs électriques, ainsi que la viande de bœuf, le beurre, le fromage et le fromage blanc. "Un canal fiable a également été établi pour l'achat de légumes et de fruits azerbaïdjanaï, qui ont remplacé les importations en provenance de pays hostiles. La partie biélorusse est intéressée par l'expansion et la diversification de la coopération commerciale et économique."<sup>167</sup>.

Ce faisant, les parties ont accordé une grande attention aux domaines prometteurs de la coopération bilatérale, tels que **l'agriculture et l'alimentation**. En septembre 2021, ils ont même tenu la première réunion du groupe de travail Biélorussie-Azerbaïdjan sur l'agriculture et la sécurité alimentaire, au cours de laquelle ils ont "discuté des questions de coopération en matière de production végétale et animale, de sécurité alimentaire, d'enseignement agricole, d'expansion des relations commerciales et économiques dans l'agriculture..."<sup>168</sup>. La coordination des efforts conjoints dans ce domaine a permis d'obtenir de bons résultats dans le commerce bilatéral de produits agricoles et de matières premières agricoles, dont le volume a augmenté de près de 20 % - jusqu'à 41,6 millions de dollars - avec

---

<sup>166</sup> Sur les résultats du commerce de marchandises entre le Belarus et l'Azerbaïdjan en 2021 [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://azerbaijan.mfa.gov.by/ru/embassy/news/a81fa7c9e40a3b23.html>

<sup>167</sup> Petrishenko : le Belarus souhaite développer la coopération commerciale et économique avec l'Azerbaïdjan [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/petrishenko-belarus-zainterresovana-v-rasshirenii-torgovo-ekonomicheskogo-sotrudnichestva-s-526693-2022/>

<sup>168</sup> Sur la réunion du groupe de travail Biélorussie-Azerbaïdjan sur l'agriculture et la sécurité alimentaire [Ressource électronique]. - 2021. - URL : <https://azerbaijan.mfa.gov.by/ru/embassy/news/b29ba1099335e43e.html>

une part d'exportation du Belarus de 35 millions de dollars d'ici la fin 2021. Il est important que ces tendances positives se maintiennent. "En janvier-février 2022, le chiffre d'affaires des produits alimentaires et des matières premières agricoles entre la Biélorussie et l'Azerbaïdjan s'est élevé à 5,7 millions de dollars. Les exportations biélorusses ont atteint 4,6 millions de dollars."<sup>169</sup> .

La **construction** est un autre domaine prometteur de la coopération entre le Belarus et l'Azerbaïdjan, dans lequel de sérieux développements positifs sont attendus. Le fait est que ce segment de l'économie est le deuxième en Azerbaïdjan après le secteur pétrolier en termes d'investissements publics. Les entreprises biélorusses peuvent également être intéressées par le fait qu'il existe une très forte demande de bois de sciage dans ce pays et qu'il existe un impôt simplifié pour les entreprises du secteur. En 2021, les structures en béton armé et en métal, les équipements et les pièces détachées ont constitué l'essentiel des exportations biélorusses de construction vers le marché azerbaïdjanais. Les chiffres suivants illustrent la dynamique de ces fournitures : " Les organisations du complexe de construction du Bélarus ont livré à l'Azerbaïdjan des produits d'une valeur de plus de 3,5 millions de dollars au premier trimestre 2021, soit 2,2 fois plus par rapport à la même période en 2020.<sup>170</sup> . La poursuite de la coopération bilatérale dans ce domaine peut être jugée par certains des participants biélorusses à la 26e exposition internationale spécialisée BakuBuild, qui s'est tenue en octobre 2021 dans la capitale azerbaïdjanaise. En particulier, l'association de recherche et de production TSP Design Bureau y a présenté

---

<sup>169</sup> Le Belarus et l'Azerbaïdjan augmentent les intrants alimentaires et agricoles de près de 20 % en 2021 [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-azerbajdzhan-v-2021-godu-uvelichili-tovarooborot-prodtovarov-i-selhozsyryja-pochti-na-20-496191-2022/>

<sup>170</sup> Le pavillon national du Belarus sera présenté à BakuBuild [Ressource électronique]. - 2021. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/natsionalnyj-paviljon-belarusi-budet-predstavlen-na-vystavke-bakubuild-463807-2021/>

sa propre technologie innovante pour l'érection de structures en arc pour diverses applications, développée par les spécialistes de la société Spets Mashinostroenie, qui fait partie de TSP Design Bureau. Il est intéressant de noter que la société a déjà construit 19 bâtiments industriels en Azerbaïdjan en utilisant cette technologie.

Les régions biélorusses voient également leurs propres perspectives de développement de la coopération avec des partenaires azerbaïdjanais. Par exemple, la **région de Grodno** va développer activement ces relations. Il convient de rappeler qu'en 2021, les exportations des entreprises de la région de Grodno vers l'Azerbaïdjan ont doublé et atteint 17,4 millions de dollars. Au total, une quarantaine d'entités commerciales de la région du Belarus, toutes formes de propriété confondues, ont livré des marchandises à ce pays du Caucase du Sud. Dans le même temps, la partie azerbaïdjanaise reste très intéressée par l'importation de machines agricoles, de produits du bois et de denrées alimentaires biélorusses. Selon les parties, "nous avons suffisamment de domaines de coopération prometteurs. Il s'agit de l'agriculture et de la construction de machines. Nous redoublerons d'efforts pour développer nos relations mutuelles." <sup>171</sup>

Un autre exemple intéressant dans ce contexte est la **région de Brest**, dont le commerce avec l'Azerbaïdjan a augmenté de près de la moitié au premier trimestre 2022. Par exemple, "les fournitures de machines et de mécanismes pour la récolte et le battage des cultures ont été multipliées par 15. Les habitants de Brest exportent également des batteries et des meubles"<sup>172</sup>. La principale exportation de la région du Belarus est constituée de produits alimentaires, parmi lesquels prédominent les produits laitiers.

---

<sup>171</sup> La région de Grodno souhaite étendre sa coopération avec l'Azerbaïdjan [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/grodnenskaja-oblast-zainteresovana-v-rasshirenii-sotrudnichestva-s-azerbajdzhanom-494171-2022/>

<sup>172</sup> L'Azerbaïdjan s'intéresse à la coopération avec les régions biélorusses [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/azerbajdzhan-zainteresovan-v-sotrudnichestve-s-regionami-belarusi-499846-2022/>

Enfin, les villes de **Gomel** et **Ganja**, qui ont signé un accord d'amitié et de coopération dès novembre 2013, participent activement à la coopération interrégionale biélorusse-azerbaïdjanaise. Cette ville d'Azerbaïdjan est connue pour posséder une usine de voitures, où des entreprises biélorusses - Minsk Tractor and Automobile Plant, Gomselmash et Belkommunmash - ont déjà installé des installations d'assemblage. La première moissonneuse-batteuse PALESSE KZS-575 a été assemblée ici en 2019. Dans le même temps, les parties ont noté qu'"il existe de nombreux points de contact permettant de développer davantage les relations entre les villes biélorusses et azerbaïdjanaises dans divers domaines industriels, culturels, éducatifs et sportifs"<sup>173</sup>. Les réserves pour le développement de la coopération sont donc considérables.

En juin 2022, la 12e réunion de la Commission intergouvernementale biélorusse-azerbaïdjanaise s'est tenue. Les parties ont mentionné les domaines de coopération prometteurs suivants : l'expansion de la coopération industrielle, la coopération dans les domaines de l'ingénierie mécanique, des transports, de l'agriculture, du travail du bois, des soins de santé, de l'éducation et des sciences. En particulier, "il est nécessaire de mettre pleinement en œuvre le contrat de fourniture de tracteurs non assemblés à l'usine automobile de Ganja, ainsi que d'étudier les aspects économiques et techniques d'un projet commun de cette usine et de MTZ pour entrer sur les marchés de pays tiers"<sup>174</sup>. Il est également nécessaire de garantir l'achèvement des tests d'une moissonneuse-batteuse produite par Gomselmash et modifiée pour répondre aux exigences techniques de la partie

---

<sup>173</sup> L'usine automobile de Ganja s'intéresse à la production conjointe de moissonneuses-batteuses avec Gomselmash [Ressource électronique]. - 2019. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/gjandzhinskij-avtozavod-zainteresovan-v-sovmestnom-proizvodstve-kombajnov-s-gomselmashem-333783-2019/>

<sup>174</sup> Ingénierie mécanique, construction, complexe agro-industriel. Petrishenko sur les plans d'interaction avec l'Azerbaïdjan [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/mashinostroenie-stroitelstvo-apk-petrishenko-o-planah-vzaimodejstviya-s-azerbajdzhanom-505333-2022/>

azerbaïdjanaise, et de convenir des volumes de livraison. Parmi les propositions figure la production conjointe de véhicules de transport électriques. Le fabricant d'ascenseurs Mogilevliftmash prévoit de prendre part aux programmes de modernisation des installations d'ascenseurs dans les villes d'Azerbaïdjan. Les travaux préparatoires seront également achevés dans un avenir proche afin d'établir une production conjointe de médicaments vétérinaires sur le territoire azerbaïdjanais.

En termes d'activités d'exposition, le Belarus a présenté des expositions nationales lors des principales expositions internationales organisées à Bakou en 2022 : l'exposition agricole Caspian Agro et l'exposition de l'industrie alimentaire InterFood Azerbaïdjan, l'exposition Caspian Oil and Gas, l'exposition de défense ADEX, l'exposition internationale des innovations médicales. Par exemple, le pavillon biélorusse était représenté à la 27<sup>e</sup> exposition sur le pétrole et le gaz de la Caspienne, début juin 2022, à laquelle ont participé les entreprises biélorusses Grodno Azot, Mogilevkhimvolokno, Mozyr Oil Refinery, Naftan, Polotsk-Steklovolokno et Seismotekhnika. L'exposition s'est distinguée par sa diversité : engrais azotés, fils de polyamide et de polyester, tissus de corde, matériaux composites polymères, fils techniques de polyester, tissus non tissés, essence, carburant diesel, mazout, bitume de pétrole, gaz combustibles, fibres de verre et matériaux à base de fibres de verre, équipements pétroliers et géophysiques. "Parmi les produits uniques présentés à l'exposition figure une fibre de polyester de type conjugué destinée à être utilisée comme charge dans les produits textiles, qui est produite par Mogilevkhimvolokno"<sup>175</sup> .

---

<sup>175</sup> Le Belarus a présenté un pavillon à l'exposition sur le pétrole et le gaz en Azerbaïdjan [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/belarus-predstavila-paviljon-na-neftegazovoj-vystavke-v-azerbajdzhane-505359-2022/>

Dans le secteur des transports, en août 2022, les chemins de fer biélorussiens ont commencé à livrer des cargaisons par trains rapides du Belarus à l'Azerbaïdjan. "Cela permet de livrer les cargaisons produites en Biélorussie à l'Azerbaïdjan dans les plus brefs délais (en une semaine) et à des tarifs compétitifs <...>. Les trois premiers trains chargés de produits du bois sont déjà partis de la gare d'Orsha-Zapadnaya (Belarus) vers la gare d'Absheron (Azerbaïdjan)"<sup>176</sup>.

Les contacts bilatéraux dans le domaine de l'éducation se développent également de manière étroite. En particulier, l'université d'État du Belarus (BSU) renforce sa coopération avec les institutions d'Azerbaïdjan. En septembre 2022, la BSU a signé un accord de coopération avec l'université d'État de Bakou, qui est la plus ancienne et la principale institution d'enseignement supérieur de ce pays du Caucase du Sud et qui comprend 16 facultés de différents profils, deux instituts de recherche et l'Institut Confucius. Le document prescrit des accords dans le domaine de l'éducation et de la science. "En particulier, les parties sont convenues de mettre en œuvre des projets communs dans les domaines scientifique, éducatif et culturel, de développer un partenariat de publication, une mobilité académique scientifique et culturelle, d'échanger des informations, des étudiants, des chercheurs, des enseignants."<sup>177</sup>. Le développement et la mise en œuvre de projets de recherche conjoints, de programmes éducatifs, de cours et de cursus, la coopération dans le domaine de la supervision scientifique des étudiants de master et de doctorat sont également envisagés. Il convient de noter que la BSU collabore actuellement avec d'autres

---

<sup>176</sup> Les chemins de fer biélorussiens ont commencé à livrer des cargaisons par trains rapides du Belarus à l'Azerbaïdjan [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/bzhd-nachala-postavljat-gruzy-uskorennymi-poezdami-iz-belarusi-v-azerbajdzhan-517606-2022/>

<sup>177</sup> La BSU et l'Université d'État de Bakou concluent un accord de coopération [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/society/view/bgu-i-bakinskij-gosuniversitet-zakljuchili-soglashenie-o-sotrudnichestve-525475-2022/>

institutions de recherche et d'enseignement azerbaïdjanaises. Un accord de coopération et d'échange d'étudiants avec l'université ADA (Bakou) est en vigueur depuis 2019. En 2021, l'Institut environnemental international d'État BSU portant le nom d'A.D. Sakharov a signé un accord de coopération avec l'université Khazar (Bakou) et un accord de coopération scientifique et technique avec l'Institut de recherche sur le bétail du ministère de l'agriculture d'Azerbaïdjan. Deux projets conjoints ont été soumis au concours de projets scientifiques conjoints pour 2022-2023 annoncé par le Comité d'État pour la science et la technologie du Belarus et l'Académie nationale des sciences (NAS) d'Azerbaïdjan : l'Institut des problèmes nucléaires et l'Institut de physique de la NAS d'Azerbaïdjan ; la Faculté de chimie et l'Institut de catalyse et de chimie inorganique de l'académicien M. Nagiyev de la NAS d'Azerbaïdjan. Une dernière chose : six étudiants azéris étudient actuellement à BSU.

Ainsi, malgré les nouveaux défis géopolitiques, la dynamique de l'interaction entre le Belarus et l'Azerbaïdjan continue de se développer à tous les niveaux, de la coopération industrielle et des transports à la participation à des expositions, en passant par la science et l'éducation.

## Biélorussie : l'optimisation comme impulsion développement des points de croissance dans les régions

Les résultats de 2021 montrent que les résidents de six zones économiques franches (ZEF) opérant au Belarus ont pu générer jusqu'à 70 % des investissements, jusqu'à la moitié des exportations de marchandises et un tiers de la production industrielle de leurs régions. Et ce malgré le fait qu'au début de l'année 2022, 432 entités économiques étaient enregistrées dans les zones économiques libres, des projets avec des investissements de plus de 30 pays ont été mis en œuvre avec un investissement total déclaré d'environ 7,5 milliards de dollars. Au cours de l'année 2021, 25 nouveaux résidents ont été ajoutés aux zones économiques libres avec un investissement total déclaré de 441 millions de dollars, un tiers d'entre eux - avec des capitaux étrangers (401 millions de dollars)<sup>178</sup>. En décembre 2021, la Biélorussie a approuvé des amendements à la loi sur les zones économiques libres (ZEF) qui prévoient le transfert du pouvoir de modifier les limites de ces parcelles préférentielles du chef de l'État au gouvernement. L'objectif de ces innovations est de "raccourcir le délai entre l'idée et le lancement de nouveaux projets d'investissement dans des zones considérées comme des points de croissance dans les régions"<sup>179</sup>.

Sur la base de cette décision, le gouvernement biélorusse a ajusté en avril 2022 le territoire de la **zone franche Grodnoinvest**, en ajoutant des zones qui représentent une forte demande pour les investisseurs et en excluant des zones qui ne sont pas prometteuses. Pour rappel, cette ZFE a déjà modifié ses contours en 2018. À cette époque, les territoires de Svisloch

---

<sup>178</sup> Les résidents de la zone franche en 2021 ont généré un cinquième des indicateurs clés de la république [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/rezidenty-sez-v-2021-godu-sformirovali-pjatuju-chast-osnovnyh-respublikanskih-pokazatelej-485111-2022/>

<sup>179</sup> Zalesky, B. L'heure est aux solutions concrètes. Chronique de la coopération internationale / B. Zalesky. - Éditions académiques LAP LAMBERT, 2022. - C. 141.

ont été inclus dans ses limites pour la première fois, et les parcs industriels de Smorgon et du district de Grodno ont été étendus. Cela a permis d'attirer plus d'un milliard de dollars d'investissements étrangers dans la zone franche depuis lors. Cette fois-ci, des ajustements ont été apportés aux sites situés dans les districts de Grodno, Svisloch et Smorgon ainsi que dans les villes de Lida, Novogrudok, Smorgon, Slonim et Grodno, ce qui devrait "améliorer les conditions permettant d'attirer les investissements dans les régions, d'engager de nouveaux sites industriels avec une capacité d'investissement allant jusqu'à 60 millions de dollars, de fournir une occasion de poursuivre la mise en œuvre efficace des projets d'investissement des résidents actuels de la zone franche d'une valeur de plus de 120 millions de dollars"<sup>180</sup> .

Il est à noter qu'en 2021, les résidents de la zone franche Grodnoinvest ont déjà sérieusement augmenté la production industrielle et les livraisons d'exportation vers les pays étrangers proches et lointains, et ont attiré un volume record d'investissements directs étrangers. En chiffres, cela ressemble à ceci : le chiffre d'affaires du commerce extérieur des résidents a augmenté de plus de 40 % et a dépassé les deux milliards de dollars. "Le moteur de la croissance a été l'exportation de produits bélarussiens. Son volume s'est élevé à 1,4 milliard de dollars avec un taux de croissance de 146% par rapport à 2020. L'excédent du commerce extérieur s'est élevé à 721 millions de dollars, soit une augmentation de 283 millions de dollars par rapport à 2020"<sup>181</sup> . La géographie des approvisionnements est de 63 pays. Les exportations vers le Danemark, la Suède, l'Autriche, l'Italie, la Grande-Bretagne, les Pays-Bas, l'Allemagne et les États-Unis ont augmenté de manière significative. La Russie, la Pologne et l'Ukraine sont restées les

---

<sup>180</sup> Le gouvernement a ajusté les limites de la zone franche Grodnoinvest. [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/pravitelstvo-skorrektirovalo-granitsy-sez-grodnoinvest-496079-2022/>

<sup>181</sup> Les exportations de la zone franche Grodnoinvest ont été multipliées par 1,5 l'année dernière [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/eksport-sez-grodnoinvest-za-proshlyj-god-vyros-v-15-raza-494540-2022/>

principaux marchés. Les produits en bois et en papier, les meubles, les denrées alimentaires et les produits agricoles se sont taillé la part du lion dans le volume des produits expédiés - plus de 70 %. Les producteurs d'appareils optiques, de produits chimiques et d'articles métalliques ont également augmenté leurs exportations. La politique d'investissement proactive des résidents de la zone franche est, bien entendu, à l'origine de ces bons résultats. En 2021, ils ont pu attirer 160 millions de dollars d'investissements étrangers. Les principaux investisseurs étaient l'Autriche, Chypre, la Pologne et les Pays-Bas. Au total, les vecteurs d'investissement des ZFE sont déjà 15 pays. La plupart des investissements ont été réalisés dans des installations de production situées dans les parcs industriels de Smorgon, Svisloch et Grodno.

Il est également important que quatre entreprises actives dans les secteurs de la chimie, de la métallurgie et de la logistique deviennent de nouveaux résidents de la zone franche Grodnoinvest en 2021. Ainsi, la société Portela, avec des investissements portugais, met en œuvre un projet de construction d'un centre de transport et de logistique dans le district de Grodno. Un autre résident, Unis Trade, est occupé à organiser la production de structures métalliques à Grodno, où "un complexe de fabrication et d'entreposage sera construit et des équipements modernes pour la production de diverses structures métalliques seront achetés. Le début de la production est prévu pour la fin de 2022"<sup>182</sup>. La société OV-PlastSnab prévoit également de produire une large gamme de produits polymères synthétiques sur le site d'Aulsa. Enfin, en décembre 2021, la SARL "ServicePromPack Group" a été enregistrée avec un projet d'investissement visant à établir une entreprise de haute technologie pour la production d'une large gamme d'emballages en

---

<sup>182</sup> Logistique, chimie et métallurgie : la zone franche Grodnoinvest accueillera 4 nouveaux résidents en 2021 [ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/logistika-himija-i-metalloobrabotka-sez-grodnoinvest-v-2021-godu-popolnili-4-novyh-rezidenta-481367-2022/>

polyoléfine pour l'exportation et d'autres résidents de la ZFE, à mettre en œuvre dans le district de Grandičiai. " La production du premier lot de produits est prévue pour le deuxième trimestre de 2022. Il est prévu de créer 45 emplois."<sup>183</sup> .

La tendance positive des exportations et des investissements étrangers se poursuit ici en 2022. En particulier, en janvier-mars de cette année, "plus de 70% des produits vendus d'ici ont été exportés, soit une augmentation de 4 points de pourcentage par rapport au 1er trimestre de 2021". La géographie des exportations a dépassé 60 pays"<sup>184</sup> . Quant aux investissements étrangers, au premier trimestre 2022, près de 135 millions de dollars ont été reçus de 12 pays, dont les Pays-Bas, Chypre, l'Autriche, le Royaume-Uni, la Pologne et les Émirats arabes unis. "Le principal volume d'investissements est venu des entreprises du parc industriel de la FEZ "Grodnoinvest" dans le district de Smorgon, où des fabricants mondiaux opèrent avec succès. Plus de 16 millions de dollars ont été attirés par les résidents de la zone franche située à Grodno"<sup>185</sup> . En parlant de nouveaux résidents, il faut dire qu'Unionway s'est déjà inscrite ici en 2022, qui met en œuvre un projet de construction d'un terminal à conteneurs près de la gare de marchandises de Svisloch. Ce terminal sera "spécialisé dans le transbordement de conteneurs d'un gabarit de 1520 mm à un gabarit de 1435 mm et vice versa selon le sens du transport. Les équipements modernes permettront d'organiser le transfert des conteneurs sur le transport routier et le stockage des conteneurs à l'air libre

---

<sup>183</sup> Une production chimique de haute technologie sera créée par un nouveau résident de la zone franche industrielle Grodnoinvest. [Ressource électronique]. - 2021. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/vysokotehnologichnoe-himproizvodstvo-sozdast-novyj-rezident-sez-grodnoinvest-477539-2021/>

<sup>184</sup> Les résidents de la zone franche "Grodnoinvest" ont payé plus de 61 millions d'euros de taxes et autres droits en janvier-mars [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/rezidenty-sez-grodnoinvest-za-janvar-mart-uplatili-svyshe-br61-mln-nalogov-i-inyh-sborov-501549-2022/>

<sup>185</sup> En janvier-mars, la zone franche "Grodnoinvest" a reçu plus de 134 millions de dollars d'investissements étrangers [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/v-sez-grodnoinvest-za-janvar-mart-postupilo-bolee-134-mln-inostrannyh-investitsij-501557-2022/>

et à l'intérieur des entrepôts."<sup>186</sup> . Les investissements dans le projet s'élèveront à plus de 23 millions de dollars américains. Il permettra de créer 70 nouveaux emplois. La construction de la première phase du projet commencera dès 2022, et le terminal commencera à fournir des services en 2025. Un protocole d'intention a également été signé avec la société arabe BRIKOIL TRANS-F. Z. E.

Le vecteur d'interaction polonais reste également pertinent pour les ZEF. En témoigne le fait qu'"en 2021, le chiffre d'affaires commercial entre les résidents de la zone franche et les entreprises polonaises s'est élevé à plus de 266 millions de dollars, soit une augmentation de 147 % par rapport à 2020". Depuis sa mise en service en 2002, la zone franche a attiré 140 millions de dollars d'investissements en provenance de Pologne"<sup>187</sup> . Des entreprises à capitaux polonais opèrent ici avec succès dans l'industrie des matériaux de construction, la transformation du bois et la production chimique. Et en avril 2022, l'administration polonaise de la zone franche a signé un accord de coopération avec la société polonaise i4-Mobile Sp. z o... o. qui contribuera à une interaction efficace entre les parties.

En avril 2022, les frontières des secteurs de la **ZFE "Vitebsk"** ont également été optimisées, réduisant sa superficie d'environ 500 hectares en excluant les zones inefficaces et non réclamées - plaines inondables, marécages, terres non délimitées, développement résidentiel. En même temps, cette zone préférentielle comprenait de nouveaux terrains prometteurs pour la mise en œuvre de projets d'investissement importants qui créeraient au moins 470 emplois. En particulier, 14 hectares de terrain à Vitebsk ont été ajoutés pour un projet d'une valeur de plus de 94 millions de dollars visant à

---

<sup>186</sup> Un nouveau résident de la zone franche, Grodnoinvest, va construire un terminal à conteneurs à Svisloch [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/novyj-rezident-sez-grodnoinvest-postroit-v-svislochi-kontejnernyj-terminal-492911-2022/>

<sup>187</sup> FEZ Grodnoinvest étend sa coopération avec les entreprises polonaises [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/sez-grodnoinvest-rasshirjaet-sotrudnichesvto-s-polskimi-kompanijami-497707-2022/>

développer la fabrication de produits de câbles et de fils, qui créera au moins 320 emplois. Deux autres sites FEZ sont apparus à Orsha et dans le district de Dokshitsky. Dans le premier cas, un investisseur local prévoit de développer la production de mélanges de béton et de créer une vingtaine de postes de travail. Dans la seconde, "il est prévu d'implanter une entreprise de transformation de bois de qualité inférieure et de production de granulés de bois de chauffage. Le coût du projet est estimé à environ 30 millions de dollars, et l'investisseur a calculé la possibilité de créer une cinquantaine d'emplois"<sup>188</sup> .

Deux autres sites sont inclus dans la zone économique libre du district de Polotsk. L'un d'eux abritera la production de granulés de bois, ce qui coûtera environ 30 millions de dollars. Le second est destiné à accueillir la production innovante de dalles de mur et de plancher en bois réticulé pour la construction de logements et de bâtiments à des fins fonctionnelles diverses, ainsi que la production de bois lamellé-collé et de pellets de combustible, avec un volume d'investissement de 60 millions de dollars. En avril 2022, "KimaBel" LLC est devenu un nouveau résident de la zone franche avec un projet de modernisation de l'industrie de transformation du bois, qui comprend la rénovation des zones de production et l'introduction de nouvelles solutions technologiques pour la production de produits en bois innovants orientés vers l'exportation. Le nouveau résident, qui opère dans le district de Polotsk depuis 2013 et se spécialise dans la production de poutres et de planches et la vente de sciure et de copeaux, " les marchés du Moyen-Orient, de l'Est et de l'Asie du Sud-Est sont explorés comme des destinations d'exportation prometteuses pour les produits "<sup>189</sup> .

---

<sup>188</sup> L'optimisation des limites des secteurs de la zone franche de Vitebsk attirera plus de 200 millions de dollars d'investissements [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/optimizatsija-granits-sektorov-sez-vitebsk-pozvolit-privlech-bolee-200-mln-investitsij-496811-2022/>

<sup>189</sup> Un nouveau résident de la zone franche industrielle "Vitebsk" va créer une production de produits en bois innovants [Ressource électronique]. - 2022. - URL :

À propos des nouveaux résidents de la zone franche, il convient de rappeler que le premier d'entre eux, en 2022, était BRR Arshie Eco Health LLC, une entreprise à capitaux iraniens spécialisée dans la production de vaisselle et d'emballages biodégradables. "La mise en œuvre du projet vise à réduire progressivement l'utilisation des emballages en polymère et à les remplacer par des emballages respectueux de l'environnement, ce qui est défini comme l'une des priorités du développement social et économique du Belarus"<sup>190</sup>. Il est prévu que d'ici la fin de 2022, le nouveau résident aura résolu tous les problèmes de conception du site de production dans le secteur de Zhurzhevo, à la périphérie de Vitebsk, et en 2023, il commencera déjà la construction de l'installation, où environ 25 nouveaux emplois devraient être créés.

Au total, à la fin du mois d'avril, 53 sociétés résidentes enregistrées dans la zone franche de Vitebsk mettaient en œuvre des projets avec la participation d'investisseurs de 14 pays. Et ils le font avec beaucoup de succès. Par exemple, l'entreprise forestière de Polotsk a réussi à tripler sa production en 2021 et l'association de production Energokomplekt, LLC a plus que triplé sa production. Vityaz, OJSC a multiplié par 2,7 les exportations de ses produits au cours de la même période. Les exportations de services de Raw Materials-Bel LLC ont été multipliées par près de 10. À cet égard, il est impossible de ne pas mentionner Polymerkonstruksia Ltd, un fabricant renommé d'équipements et de technologies de traitement de l'eau, qui a assuré une croissance presque double de la production, la même augmentation des recettes des ventes, tandis que le bénéfice net a été multiplié par près de six. "L'entreprise a été active sur les marchés étrangers,

---

<https://www.belta.by/regions/view/novyj-rezident-sez-vitebsk-sozdast-proizvodstvo-innovatsionnyh-izdelij-iz-drevesiny-498382-2022/>

<sup>190</sup> Le premier résident à capitaux iraniens est enregistré dans la zone franche de Vitebsk [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/pervyj-rezident-s-iranskim-kapitalom-zaregistrirovan-v-sez-vitebsk-484100-2022/>

ayant plus que doublé ses livraisons aux partenaires étrangers"<sup>191</sup> , et elle a également fait preuve d'une grande activité innovante, ayant expédié à ses consommateurs des produits innovants d'une valeur de trois millions de roubles biélorusses, soit 23( !) fois plus que le même indicateur de 2020. Tous ces faits indiquent que la FEZ est très sérieuse dans sa volonté d'atteindre des indicateurs élevés en 2022 également. Cela est confirmé par les performances des résidents des zones franches au cours du premier trimestre de cette année. Il suffit de dire qu'au cours de ces trois mois, la production industrielle a augmenté de près d'un quart par rapport à la même période de 2021. Par ailleurs, "en janvier-mars, les résidents ont attiré environ 31 millions d'investissements étrangers, dont plus de 16 millions sur une base nette"<sup>192</sup> .

L'activité internationale active des zones franches devrait contribuer à maintenir des avantages concurrentiels et des conditions favorables à l'activité économique. Un pas important dans cette direction est la signature, en avril 2022, d'un mémorandum de coopération par les administrations de la ZFE "Vitebsk" et de la zone pilote de coopération commerciale et économique régionale "Chine-SCO", dans lequel les parties ont défini des domaines de coopération prometteurs. L'un d'entre eux est la "promotion des opportunités d'investissement de la zone franche "Vitebsk" et de la zone pilote "SCO-Chine" en tant que plateformes prometteuses pour la coopération internationale dans le cadre de l'initiative "One Belt, One Road"<sup>193</sup> . Il convient de noter que la zone pilote Chine-SCO dans la province

---

<sup>191</sup> Les meilleurs résidents de la zone franche de Vitebsk, selon les résultats de 2021, sont sept entreprises [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/luchshimi-rezidentami-sez-vitebsk-po-itogam-2021-goda-priznany-sem-predpriyatij-487020-2022/>

<sup>192</sup> Les résidents de la zone franche de Vitebsk ont augmenté leur production d'un quart au premier trimestre [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/rezidenty-sez-vitebsk-v-pervom-kvartale-narastili-na-chetvert-proizvodstvo-produktsii-496741-2022/>

<sup>193</sup> La zone franche de Vitebsk et la zone pilote Chine-SCO développeront la coopération en matière de commerce et d'investissement [Ressource électronique]. - 2022. - URL :

du Shandong, avec laquelle la région de Vitebsk est liée par un accord de coopération, est apparue en 2018. Il est situé à 40 kilomètres de Qingdao, dans la partie côtière de Jiaozhou. Grâce à sa connexion aux voies terrestres, maritimes et aériennes de cette région chinoise, elle représente une nouvelle plateforme pour la mise en œuvre de projets de coopération commerciale, économique et innovante entre les États de l'Organisation de coopération de Shanghai et leurs partenaires, dont le Belarus, ce qui ouvre des perspectives très intéressantes pour le développement de la coopération.

En avril 2022, des ajustements ont également été apportés au territoire **de la ZFE de Minsk**, où "les territoires non réclamés d'une superficie totale de 140,01 ha, situés dans la ville de Minsk et dans la région de Minsk, ont été exclus des limites de cette zone économique libre. 140,01 hectares, situés à Minsk et dans la région de Minsk"<sup>194</sup>. Sept nouvelles entreprises avec des investissements non seulement du Belarus, mais aussi de Russie, d'Italie, de Roumanie et de Bulgarie sont apparues ici en 2021. "Les investissements directs étrangers sur une base nette se sont élevés à 58,1 millions de dollars. Plus d'un millier d'emplois ont été créés dans les entreprises de la zone franche de Minsk en 2021"<sup>195</sup>. Les exportations de marchandises des résidents de la zone franche vers 85 pays ont augmenté de près de 40 % et ont atteint le chiffre record de 2 milliards de dollars. Il convient de noter que l'enregistrement des nouveaux résidents sera un processus actif en 2022. Ainsi, en janvier, le premier résident enregistré dans la zone franche "Minsk" en 2022 est devenu "3D Paperco" Ltd, une société à investissement chinois, qui mettra en œuvre ici le projet de production d'emballages écologiques en

---

<https://www.belta.by/regions/view/sez-vitebsk-i-pilotnaja-zona-kitaj-shos-budut-razvivat-torgovo-investitsionnoe-sotrudnichestvo-499010-2022/>

<sup>194</sup> Les frontières de la zone franche de Minsk sont ajustées [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/granitsy-sez-minsk-skorrektirovany-496357-2022/>

<sup>195</sup> Les exportations de marchandises par les résidents de la zone franche de Minsk ont atteint le chiffre record de 2 milliards de dollars l'année dernière [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/eksport-tovarov-rezidentov-sez-minsk-v-proshlom-godudostig-rekordnyh-2-mlrd-486329-2022/>

carton. Le nouveau résident "produira toutes sortes d'emballages en carton jetables pour la restauration rapide. Le projet est orienté à la fois vers l'approvisionnement du marché biélorusse et vers l'exportation"<sup>196</sup> .

Dans la **zone franche de Brest**, le premier résident enregistré en 2022 est Soyuz Greenhouse Complex LLC, une entreprise à capitaux biélorusses et polonais, qui s'est vu attribuer un terrain d'environ 60 hectares près de l'aéroport de Brest en janvier de cette année. "Dans trois ans, un complexe de serres high-tech d'une capacité de plus de 30 mille tonnes de légumes par an y apparaîtra, dont 18 mille tonnes de concombres et 13 mille tonnes de tomates. Le volume de production annuel sera d'environ 33 millions d'euros."<sup>197</sup> . Le nouveau résident prévoit d'investir 75 millions d'euros dans le projet et de créer 450 nouveaux emplois. Environ 80 % de la production de légumes devrait être expédiée vers l'Union économique eurasiennne et d'autres marchés étrangers. Le deuxième résident de cette zone franche a été enregistré en mars 2022 - la SARL "Dalmio", qui mettra en œuvre un projet d'investissement lié à la production d'équipements de traitement, de lignes et de composants pour l'industrie alimentaire. À cet égard, "l'entreprise a acquis des surfaces de production inutilisées sur le territoire de la zone économique libre. Le nouveau résident a l'intention d'investir au moins 1,5 million de Br sur trois ans. Le projet prévoit de développer la production, d'augmenter le nombre d'emplois"<sup>198</sup> , ainsi que d'accroître les exportations et de résoudre les problèmes de substitution aux importations.

**La zone franche de Gomel-Raton** affiche également de bons résultats dans le développement de la composante exportation en 2022, avec

---

<sup>196</sup> Le premier résident de 2022 enregistré dans la zone franche de Minsk [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/pervogo-v-2022-godu-rezidenta-zaregistririvali-v-sez-minsk-480078-2022/>

<sup>197</sup> Un nouveau résident de la zone franche de Brest va se lancer dans la production de légumes [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/novyj-rezident-sez-brest-zajmetsja-proizvodstvom-ovoschej-480900-2022/>

<sup>198</sup> Nouveau résident enregistré dans la FEZ Brest [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/novogo-rezidenta-zaregistririvali-v-sez-brest-490538-2022/>

67 résidents enregistrés au 1er avril. Au cours des trois premiers mois de cette année, ils ont augmenté leurs exportations de près de 30 %. Pour être tout à fait précis, ici "la part des livraisons en dehors du Belarus s'élevait à près de 70 % du total des recettes des ventes"<sup>199</sup>.

Tous ces faits prouvent une fois de plus que, même dans les conditions difficiles actuelles, les zones franches continuent d'être un outil efficace pour accélérer le développement des régions biélorussiennes, "où l'on peut aujourd'hui construire une entreprise prospère"<sup>200</sup> et résoudre efficacement les problèmes urgents de l'économie biélorussienne. C'est la tâche à laquelle chaque FEZ est confrontée aujourd'hui, pour ne pas laisser diminuer l'efficacité de ses activités. Après tout, "c'est dans les zones préférentielles que le potentiel d'investissement, d'innovation, de production et d'exportation du pays trouve son expression concentrée sous la forme de projets commerciaux prometteurs"<sup>201</sup>, qui, à leur tour, contribuent au développement durable et dynamique de l'État biélorussien.

---

<sup>199</sup> Les résidents de la zone franche de Gomel-Raton ont augmenté leurs exportations de près d'un tiers au premier trimestre [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/rezidenty-sez-gomel-raton-pochti-na-tret-velichili-eksport-v-i-kvartale-495702-2022/>

<sup>200</sup> Zalessky, B.L. Amendements à la loi comme incitation pour les investisseurs / B.L. Zalessky // Materiały XVIII Międzynarodowej naukowo-praktycznej konferencji "Kluczowe aspekty naukowej działalności - 2022", Volume 1. Przemysł : Nauka i studia. - C. 7.

<sup>201</sup> Cherviakov : il est nécessaire de préserver les avantages concurrentiels et un climat commercial favorable dans les zones franches industrielles [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/chervjakov-nuzhno-sohranit-konkurentnye-preimuschestva-i-blagoprijatnyj-biznes-klimat-v-sez-495990-2022/>

## **Belarus : le potentiel du site pour le commerce extérieur est énorme**

Les résultats de la Bourse universelle des marchandises du Belarus (BUCE) en 2021 ont montré que l'application du mécanisme d'échange contribue de plus en plus à la fois à la création de conditions égales et compétitives pour faire des affaires dans le pays, et à l'amélioration de l'efficacité de l'approvisionnement et de l'expansion des marchés pour les produits biélorussiens. Rappelons que " à la fin de l'année 2021, plus de 27,5 mille entités commerciales de 69 pays ont déjà été enregistrées sur le BIE. <...> Dans le même temps, la géographie des nouveaux participants aux séances de négociation qui s'y déroulent a continué de s'étendre régulièrement à la BUTB"<sup>202</sup>. À cet égard, l'une des principales tâches de la bourse en 2022 est d'aider les entreprises nationales à promouvoir leurs produits à l'exportation. A cette fin, "une attention particulière devrait être accordée à la réalisation du potentiel de la plate-forme d'échange dans le domaine du commerce extérieur, Il s'agit tout d'abord de la diversification des exportations de produits biélorussiens, l'accent étant mis sur la République populaire de Chine et d'autres pays asiatiques..."<sup>203</sup>. Et, il faut le dire, le BUTB prend déjà des mesures énergiques pour s'attaquer aux tâches susmentionnées.

Quant à la Chine, "en 2021, le chiffre d'affaires des échanges entre la Biélorussie et la Chine a été multiplié par trois et demi"<sup>204</sup>, et à la fin du premier trimestre 2022, ce pays est devenu l'un des trois premiers acheteurs

---

<sup>202</sup> Zalessky, B.L. From expansion of geography to deepening of cooperation / B.L. Zalessky // Materials for XVIII International Scientific Conference, Present Investigations and Development - 2022, 17 - 25 January 2022 : Sofia. "Byal GRAD-BG". - C. 6.

<sup>203</sup> MART définit les priorités pour le développement des échanges commerciaux [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/mart-oboznachil-prioritety-razvitija-birzhevoj-torgovli-488282-2022/>

<sup>204</sup> Zalessky, B. De la confiance à la coopération. Collection d'articles / B. Zalessky. - Éditions académiques LAP LAMBERT, 2022. - C. 135.

d'huile de colza au BUTB, par exemple. "Cette évolution a été facilitée par l'élargissement du pool d'acheteurs chinois, ainsi que par l'augmentation du nombre de transactions réalisées par ces derniers. En conséquence, par rapport à la même période en 2021, les ventes d'huile de colza à la RPC ont augmenté de 67 % en valeur, pour atteindre 2,2 millions de dollars." .<sup>205</sup>

Au cours du premier semestre 2022, le chiffre d'affaires des échanges entre la Biélorussie et la Chine a dépassé 40 millions de dollars, soit une fois et demie de plus qu'au cours de la même période de l'année dernière. Depuis le début de l'année, 20 nouveaux résidents ont rejoint l'échange. Aujourd'hui, il y en a près de 90. Environ la moitié d'entre eux participent régulièrement à des échanges et trois ont le statut de courtier. "Les produits de base les plus demandés par les Chinois étaient le bois résineux avivé et l'huile de colza non raffinée. Le Belarus a importé des produits sidérurgiques de Chine, notamment des tôles laminées et des tuyaux en acier sans soudure."<sup>206</sup> .

Autre fait intéressant : le premier contrat de vente de lait écrémé en poudre à la Chine a été conclu au BUTB en juillet 2022. "Le volume du lot pilote s'est élevé à 75 tonnes et le montant à 250 000 dollars. L'objectif de l'accord expérimental est de régler concrètement les questions de règlements mutuels et de logistique, ce qui permettra non seulement d'augmenter le volume des achats de lait en poudre biélorusse, mais aussi d'organiser à l'avenir la fourniture d'autres produits laitiers, tels que le beurre, la crème, le fromage et le lactosérum, sur le marché chinois"<sup>207</sup> . Jusqu'à présent, les entreprises chinoises ont utilisé la plateforme d'échange biélorusse

---

<sup>205</sup> La Chine est l'un des trois principaux acheteurs d'huile de colza sur le BUTB [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/kitaj-voshel-v-trojku-krupnejshih-pokupatelej-rapsovogo-masla-na-butb-493049-2022/>

<sup>206</sup> Markina, T. What Belarusian enterprises enter the Chinese market with / T. Markina // [Electronic resource]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/s-chem-belorusskie-predprijatija-vyhodjat-na-rynok-kitaja-513455-2022>

<sup>207</sup> Produits laitiers biélorusses vendus à la Chine par le biais de BUTB [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/belorusskaja-molochnaja-produktsija-prodana-v-kitaj-cherez-butb-512556-2022/>

principalement pour l'achat de bois de construction, ce qui les a empêchées de réaliser pleinement le potentiel des échanges commerciaux entre les deux pays. L'élargissement de la nomenclature des produits crée des opportunités supplémentaires pour augmenter le volume des échanges mutuels. Ainsi, la première expérience réussie d'exportation de lait en poudre vers la Chine via la bourse peut être extrapolée ultérieurement à d'autres produits laitiers représentés sur la plateforme d'échange. Le côté positif est que les consommateurs chinois ont déjà été convaincus de la haute qualité des produits laitiers biélorussiens en les achetant sur le marché de gré à gré.

En juin 2022, la BUTB en Chine a trouvé un autre partenaire international - le Xinjiang Asian-European International Trade Center (AEEX), qui est l'opérateur de la plateforme de commerce électronique Asia Europe Exchange. L'objectif est d'unir les efforts et de promouvoir conjointement une augmentation du chiffre d'affaires commercial entre le Belarus et la Chine. La coopération en matière de promotion des produits biélorusses sur le marché chinois, l'information des entreprises chinoises sur les possibilités de recherche de partenaires commerciaux en Biélorussie par le biais de la plateforme BUTB, l'échange de données analytiques et statistiques reflétant la situation actuelle sur les marchés des matières premières des deux pays sont définis comme des domaines prioritaires de coopération. Quant aux produits de base prometteurs pour le commerce mutuel, "le produit de base biélorusse le plus liquide est le bois de sciage, qui fait l'objet d'une demande élevée et constante en Chine, notamment dans le secteur de la construction. Dans ce cas, la livraison des marchandises achetées au BUTB est possible par voie ferroviaire le long de la nouvelle route de la soie. En outre, pour diversifier les sources d'exportation des produits du bois biélorussiens, il est prévu d'utiliser le réseau de contacts

commerciaux de l'AEEX dans les pays de la région Asie-Pacifique<sup>208</sup>. Une attention particulière est accordée aux perspectives de participation des fournisseurs chinois aux appels d'offres de la bourse de substitution des importations. En particulier, on s'attend à ce que l'entrée de fabricants chinois de pièces détachées et d'équipements de transformation augmente la concentration de l'offre de ces produits et élargisse leur gamme, ce qui aura un impact positif sur le niveau des prix pour les consommateurs bélarussiens.

Et un autre fait. En avril 2022, China Merchants CHN-BLR Commerce and Logistics Company (CMCB), qui fait partie de China Merchants Group Corporation, a signé un mémorandum avec BUTB qui prévoit une coopération entre les parties dans le domaine du transport et de la logistique commerciale. Les parties partent du principe qu'une infrastructure logistique bien développée et des liaisons de transport bien développées sont une condition essentielle au fonctionnement du marché des échanges de marchandises entre le Belarus et la Chine. Par conséquent, ce n'est que grâce à la synergie des technologies commerciales d'échange électronique et des capacités logistiques étendues que le potentiel de la coopération bilatérale pourra être pleinement exploité.

Depuis juillet 2022, la partie chinoise aide à attirer les fournisseurs et les clients de Chine sur la plateforme électronique de substitution des importations de la bourse de marchandises. Afin d'optimiser les coûts logistiques, le CMCB et la BUTB élaboreront des itinéraires alternatifs pour la livraison en Chine de marchandises bélarussiennes achetées à la bourse, en utilisant différents modes de transport. Le caractère prometteur de cette orientation est également attesté par les résultats de l'analyse des commandes passées sur la plateforme de substitution des importations de BUTB. "Ceci

---

<sup>208</sup> BUTB et l'AEEX de Chine vont collaborer dans le domaine du commerce électronique [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/butb-i-kitajskaja-ploschadka-aeex-budut-sotrudnichat-v-sfere-elektronnoj-torgovli-510290-2022/>

est particulièrement caractéristique de catégories de biens telles que les équipements électriques, les équipements de communication, ainsi que les composants et matériaux pour l'industrie. Jusqu'à présent, seuls quelques fournisseurs de produits de substitution aux importations en provenance de Chine opèrent sur la plateforme d'échange, mais leur nombre pourrait augmenter dans un avenir proche. Ceci est principalement dû aux entreprises chinoises déjà accréditées sur le BUTB, mais qui soumissionnent dans d'autres sections de produits<sup>209</sup>. En ce qui concerne les questions de logistique, la livraison de marchandises du Belarus vers la Chine et inversement se déroule comme d'habitude.

En ce qui concerne la mise en œuvre des plans visant à diversifier les exportations de la bourse en atteignant les consommateurs finaux du Moyen-Orient, il convient de noter que, jusqu'à récemment, les résidents d'Israël, du Liban et de l'Égypte étaient les plus actifs sur la bourse biélorussienne. En février 2022, les Émirats arabes unis ont été ajoutés à la liste, lorsque le premier contrat de vente de produits du bois à ce pays du golfe Persique a été conclu sur le BUTB. Au cours de la session de commerce d'exportation, une entreprise d'Abu Dhabi a acheté un lot d'essai de bois de feuillus avivés à une entreprise de menuiserie biélorusse. Les marchandises ont été livrées au pays de destination par l'acheteur. BUTB considère désormais que sa priorité est de prendre pied sur le marché émirati, d'augmenter le nombre d'entreprises accréditées et le volume des livraisons. Après tout, ce pays du Moyen-Orient est un centre international de commerce et de logistique. "Cela signifie qu'en fournissant leurs produits à Abu Dhabi, Dubaï ou

---

<sup>209</sup> Une entreprise chinoise va aider à amener les fournisseurs et les clients sur le site de substitution des importations de BUTB [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/kitajskaja-kompanija-pomozhet-privlech-postavschikov-i-zakazchikov-na-ploschadku-importozameschenija-514280-2022>

Sharjah, les entreprises biélorussiennes ont automatiquement accès aux acheteurs potentiels d'Afrique, d'Asie du Sud-Est et d'autres régions."<sup>210</sup> .

En mars 2022, lors de leur participation au Dubai International Wood & Wood Machinery Show aux EAU, les représentants de BUTB ont tenu une série de réunions fructueuses avec des entreprises intéressées par des partenariats commerciaux. En conséquence, "un grand importateur et distributeur de bois aux Émirats arabes unis, Beston Wood Industries LLC, s'est déclaré prêt à entrer sur le marché biélorussien via la plate-forme d'échange et le producteur égyptien de planches de meubles et de panneaux de portes, Good Wood LLC, a l'intention de s'accréditer auprès du BUTB pour acheter du bois de résineux et d'autres produits des entreprises biélorussiennes de transformation du bois"<sup>211</sup> . Aujourd'hui, BUTB concentre ses efforts sur la conquête de nouveaux marchés et sur le renforcement de sa présence dans des pays dont la part des importations de produits du bois était auparavant insignifiante. C'est pourquoi, outre la Chine, où les approvisionnements en bois ont déjà triplé, les pays asiatiques tels que l'Azerbaïdjan, la Géorgie, Israël, le Liban et la Turquie, qui sont prêts à augmenter leurs importations de produits du bois biélorussiens, semblent très efficaces. Ainsi, "au cours des trois premiers mois de 2022, plus de la moitié du volume total de l'année dernière a déjà été vendue au seul Azerbaïdjan"<sup>212</sup> . Rappelons qu'à la mi-mai 2022, plus de 28,5 milliers d'entreprises de 70 pays étaient déjà accréditées auprès du BUTB. Aujourd'hui, il y a "environ 5 000 articles de marchandises échangés ici, avec plus de 400 000 transactions

---

<sup>210</sup> Du bois biélorusse vendu aux EAU pour la première fois par le biais de BUTB [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/beloruskie-pilomaterialy-pervye-prodany-v-oae-cherez-butb-485480-2022/>

<sup>211</sup> Le BUTB recentre ses exportations de bois d'œuvre sur le Moyen-Orient et l'Afrique du Nord [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/butb-pereorientiruet-eksport-pilomaterialov-v-strany-blizhnego-vostoka-i-severnoj-afriki-491054-2022/>

<sup>212</sup> BUTB élargit sa géographie d'exportation : les premiers contrats ont été conclus aux EAU et en Suisse [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/butb-rasshirjaet-geografiju-eksporta-pervye-sdelki-proveli-oae-i-shvejtsarija-493578-2022/>

par an"<sup>213</sup> . Et tout porte à croire que ces chiffres ne feront qu'augmenter encore en 2022.

En parlant de la promotion des intérêts de BUOTB en Asie centrale, il convient de noter qu'en mars 2022, la plateforme boursière biélorusse a accredité un nouveau courtier au Kazakhstan - First-KO LLP, qui est devenu le 16e du réseau de courtiers boursiers de BUOTB représentant déjà 11 pays. On suppose que l'arrivée du courtier augmentera le nombre de participants du Kazakhstan, qui, au 1er mars 2022, était déjà accredité 85, et contribuera également à la croissance du chiffre d'affaires des marchandises biélorusses-kazakhs. À titre de référence, en 2021, "le chiffre d'affaires des marchandises entre le Belarus et le Kazakhstan s'est élevé à environ 30 millions de dollars. Le marché kazakh était principalement approvisionné en viande et en produits laitiers, en articles de cuir et en sucre, tandis que les acheteurs biélorusses étaient surtout intéressés par le charbon et l'acier laminé."<sup>214</sup> . Le nouveau courtier entend faciliter le travail des entreprises kazakhs sur le marché biélorusse et se concentrer sur les produits pour lesquels le Belarus est leader dans l'espace post-soviétique - produits laitiers, pommes de terre, pneus et pièces détachées pour machines spéciales.

L'Ouzbékistan est un autre partenaire de BUTB en Asie centrale. À titre de référence, il convient de noter qu'au 1er avril 2022, 5 673 entités étrangères, dont 40 entités ouzbèkes, étaient accreditées pour participer aux échanges sur la plateforme boursière biélorussienne. Et en avril de la même année, le premier accord sur l'exportation de produits de l'industrie chimique vers ce pays d'Asie centrale a été conclu ici. Au cours de la session commerciale, "une entreprise ouzbèke a acheté 20 tonnes de fibres de

---

<sup>213</sup> Plus de 28 500 entreprises de 70 pays sont accreditées auprès de BTB [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/na-butb-akkreditovano-bolee-285-tys-kompanij-iz-70-stran-502289-2022/>

<sup>214</sup> BUTB a accredité un nouveau courtier au Kazakhstan [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/butb-akkreditovala-novogo-brokera-v-kazahstane-490807-2022>

polyacrylonitrile à des conditions de livraison dans l'entrepôt du fabricant. Auparavant, seules les marchandises du groupe agricole - principalement la viande et les sous-produits de la viande - étaient fournies au marché ouzbek par le biais de la plate-forme d'échange"<sup>215</sup> . Compte tenu du fait que les fibres synthétiques font l'objet d'une demande stable de la part des producteurs de textiles ouzbeks, il y a tout lieu de croire que l'accord d'échange sera le premier pas des exportateurs biélorusses vers l'expansion du potentiel de cette ligne de produits sur le marché ouzbek. Cette conclusion s'appuie sur le niveau de développement plutôt élevé de l'industrie ouzbèke du textile, de l'habillement et du tricotage, ainsi que sur la demande sans cesse croissante de matières premières de haute qualité par les entreprises locales.

En février 2022, BUTB a franchi une autre étape intéressante dans l'élargissement du potentiel d'échange avec les pays d'Asie et du Moyen-Orient, en enregistrant comme nouveau courtier la Belarusian Meat and Dairy Company CJSC, exportateur officiel du ministère de l'Agriculture et de l'Alimentation de la République du Belarus. Cette société représente les intérêts de tous les exportateurs biélorusses de viande et de produits laitiers. En joignant ses efforts à ceux de la BUTB, les organisations agricoles nationales peuvent certainement travailler plus efficacement sur les marchés hors CEI et faciliter l'expansion de la géographie des ventes. Cela ne signifie pas seulement un travail intensif sur le marché chinois. Selon toute vraisemblance, d'autres pays d'Asie et la région du Moyen-Orient seront également abordés. Ce sont des marchés à fort potentiel d'exportation qui <...> doivent encore être débloqués avec la bourse."<sup>216</sup> . Et il y a tout lieu de

---

<sup>215</sup> Le BUTB a élargi la gamme de produits exportés vers l'Ouzbékistan [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/butb-rasshirila-tovarnuju-nomenklaturu-eksporta-v-uzbekistan-494941-2022/>

<sup>216</sup> L'exportateur officiel du ministère de l'agriculture et de l'alimentation est devenu un courtier en BUTB [Ressource électronique]. - 2022. - URL :

croire que, dans un avenir proche, cet engagement sera très efficace pour accroître les exportations du Belarus vers les pays du continent asiatique.

Et un autre sujet pertinent concernant le BUTB est examiné dans ce contexte. La partie biélorusse recherche désormais de nouvelles formes de développement industriel et commercial. Une de ces solutions en 2022 est la substitution des importations. Ce processus a déjà impliqué non seulement les grandes entreprises, mais aussi les entreprises privées, moyennes et petites. "La substitution des importations est devenue la tâche la plus importante de chaque entreprise liée aux importations pour prendre de l'avance"<sup>217</sup>. Et il existe déjà des exemples intéressants.

En particulier, le BUTB gère depuis plus de trois mois une plateforme de substitution des importations, qui prend de l'ampleur et prouve son efficacité. Elle compte déjà environ trois cents entreprises d'Asie centrale et d'Extrême-Orient, y compris de la République populaire de Chine et de la Communauté des États indépendants. Pendant ce temps, "depuis le 27 mai 2022, 6387 transactions d'une valeur de 46,6 millions de Br ont été effectuées sur la plateforme de substitution des importations de BUTB"<sup>218</sup>. En juin-août, la structure des ventes de produits de substitution aux importations a été dominée par les produits pour la construction, les composants et matériaux pour l'industrie, les connexions électriques et les équipements électriques, les équipements de chauffage et les systèmes de climatisation, ainsi que les équipements de mesure et les vêtements de travail. "En particulier, les produits en plastique et en caoutchouc, les adhésifs, l'éclairage

---

<https://www.belta.by/economics/view/ofitsialnyj-eksporter-minselhozproda-stal-brokerom-butb-482741-2022/>

<sup>217</sup> Zalessky, B.L. La tâche la plus importante de chaque entreprise / B.L. Zalessky // Materiały XVII Międzynarodowej naukowo-praktycznej konferencji "Nauka : teoria i napiska - 2022", Volume 1. Przemysł : Nauka i studia. - C. 15.

<sup>218</sup> Environ 300 entreprises d'Asie centrale et d'Extrême-Orient travaillent sur le site de substitution des importations de BUTB [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/okolo-300-kompanij-iz-stran-srednej-azii-i-dalnego-vostoka-rabotajut-na-ploschadke-importozameschenija-521269-2022/>

LED et les produits de peinture sont particulièrement demandés. Ces groupes de produits représentent plus d'un quart du montant total des transactions effectuées sur la bourse depuis son lancement<sup>219</sup>. La grande majorité des fournisseurs sont des petites et moyennes entreprises nationales qui, grâce au service de substitution des importations, ont obtenu un canal de vente supplémentaire et ont pu trouver de nouveaux partenaires commerciaux, y compris parmi les grandes entreprises du secteur public. En outre, "l'usine métallurgique du Belarus et les entreprises Bellesbumprom fonctionnent désormais avec succès sur le site"<sup>220</sup>. Dans la seconde moitié du mois d'août, une nouvelle entreprise chinoise a été accréditée pour soumissionner sur le site de substitution des importations.

Grâce à la plateforme de substitution des importations, BUTB espère établir des échanges commerciaux également avec le Pakistan. Il est prévu de régler la question de la vente de bois scié sur le marché pakistanais, qui est très demandé dans les secteurs de la construction et de l'ameublement, ainsi que de commencer à exporter des produits pétrochimiques, qui sont déjà activement achetés sur la plateforme d'échange par des entreprises indiennes. Le Pakistan est un nouveau marché pour BUTB, mais il présente un grand potentiel tant en termes de ventes de produits biélorussiens que d'importations de produits pakistanais. À cette fin, la première société de courtage du Pakistan, AP Sakafat Forever, a été accréditée au BUTB en juillet 2022 et participe au commerce d'échange d'exportation de produits du bois en tant que visiteur commercial depuis décembre 2021. "En tant que soumissionnaire professionnel, elle entend attirer les acheteurs de bois et de

---

<sup>219</sup> Les produits de construction et les produits industriels sont parmi les plus vendus sur la plateforme de substitution des importations de BUTB [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/v-liderah-prodazh-na-ploschadke-importozameschenija-butb-tovary-dlja-stroitelstva-i-promyshlennosti-520451-2022>

<sup>220</sup> Parkhomchik a indiqué quelles entreprises travaillent sur la plateforme de substitution des importations BUTB [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/parhomchik-rasskazal-kakie-predpriyatija-robotajut-na-ploschadke-importozameschenija-butb-521262-2022/>

produits agricoles sur la plateforme d'échange et aider les producteurs pakistanais de riz, de métaux non ferreux et de textiles à trouver des partenaires commerciaux au Belarus."<sup>221</sup> . Le nouveau courtier pourrait également aider le Belarus à exporter des fibres synthétiques, du polyéthylène, du sulfate d'ammonium et d'autres produits chimiques et pétrochimiques vers le Pakistan. La société de courtage a prévu "un chiffre d'affaires d'environ 150 millions de dollars et tentera d'utiliser tous les instruments boursiers pour y parvenir"<sup>222</sup> . Une entreprise pakistanaise qui fabrique des équipements sportifs a exprimé son désir de pénétrer sur le marché biélorussien en plaçant ses produits dans un catalogue électronique de produits de substitution aux importations. En ce qui concerne les transactions, au stade initial, l'option d'encherir par l'intermédiaire d'un courtier est envisagée.

La société irakienne Al Seraj Al Mubeen Co. prévoit de travailler sur la question de l'organisation des livraisons de lait en poudre et de bœuf biélorusses en Irak. L'entreprise "est spécialisée dans l'importation et le commerce de gros de produits alimentaires, dont la demande a augmenté de manière significative dans le contexte de l'instabilité persistante du marché alimentaire mondial."<sup>223</sup> . Il est donc nécessaire d'étendre la géographie des achats, et le Belarus est considéré comme l'un des marchés les plus prometteurs.

La Suisse est un autre pays très actif dans le BUTB en termes de destinations de produits de base avec des partenaires biélorusses. Plus

---

<sup>221</sup> Il est prévu d'établir un commerce entre le Belarus et le Pakistan par le biais d'une plateforme de substitution des importations [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/butb-planiruet-naladit-torgovlju-belarusi-i-pakistana-cherез-ploschadku-importozameschenija-515035-2022/>

<sup>222</sup> Le premier courtier du Pakistan est accrédité auprès du BUTB [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/na-butb-akkreditovan-pervyj-broker-iz-pakistana-519087-2022/>

<sup>223</sup> Une société irakienne a l'intention d'acheter du lait en poudre et du bœuf biélorusses [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/irakskaja-kompanija-namerena-zakupat-belorusskoe-suhoe-moloko-i-govjadinu-515773-2022>

précisément, au cours du premier semestre 2022, les produits agricoles ont représenté 95 % du commerce d'échange du Belarus avec la Suisse, "qui est un importateur net de marchandises biélorussiennes, car les 16 sociétés suisses accréditées à la Bourse universelle des marchandises du Belarus agissent exclusivement en tant qu'acheteurs. De janvier à juin de cette année, la valeur des transactions effectuées par les entreprises suisses sur le parquet de la bourse était d'environ 6 millions de dollars. Les exportations d'huile de colza et de cuir bleu de veau du Belarus représentaient plus de 5 millions de dollars du total",<sup>224</sup> . Cela démontre la forte demande de produits agro-industriels biélorusses sur le marché suisse et le potentiel considérable d'une coopération plus approfondie dans ce domaine. Non seulement l'huile de colza, mais aussi d'autres produits non moins liquides comme la poudre de lait et le lactosérum, la viande bovine et la mélasse de betterave. Il reste à ajouter que les produits agricoles ne sont pas le seul groupe de marchandises biélorussiennes qui sont demandées en Suisse. Il existe également d'autres domaines.

---

<sup>224</sup> BUTB : Les produits agricoles représentaient 95 % du chiffre d'affaires des échanges entre le Belarus et la Suisse [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/butb-produktsija-selskogo-hozjajstva-sostavila-95-birzhevogo-tovarooborota-belarusi-i-shvejtsarii-515347-2022>

## Littérature

1. Cherviakov : les relations d'amitié et de partenariat avec la Chine sont particulièrement importantes pour le Belarus [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/chervjakov-druzhestvennye-i-partnerskie-otnoshenija-s-kitaem-osobo-znachimy-dlja-belarusi-504062-2022>.

Le chiffre d'affaires du commerce entre le Belarus et la Chine au premier trimestre s'est élevé à 1,2 milliard de dollars [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/tovarooborot-belarusi-i-kitaja-v-i-kvartale-sostavil-12-mlrd-504056-2022/>

3. le Belarus et la Chine renforcent leur partenariat industriel [ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-kitaj-ukreplajut-partnerstvo-v-promyshlennosti-504071-2022/>

4. " Bellesbumprom va coopérer avec l'association chinoise d'exportation de produits en bois [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/bellesbumprom-budet-sotrudnicat-s-kitajskoj-assotsiatsiej-po-eksportu-produktsii-derevoobrabotki-504024-2022>

5. Zalessky, B.L. Parc industriel "Great Stone" : de nouveaux projets porteurs d'avenir / B.L. Zalessky // Materialy XVIII Miedzynarodowej naukowo-praktycznej konferencji "Kluczowe aspekty naukowej dzialnosci - 2022", Volume 1. Przemysl : Nauka i studia. - C. 3-6.

6. Yaroshenko : les entreprises de Velikiy Kamen fournissent des produits à 20 pays [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/jaroshenko-predpriyatija-velikogo-kamnja-postavljajut-produktsiju-v-20-stran-mira-479114-2022/>

7. Un nouveau résident de Great Stone pour créer des installations d'énergie numérique [Ressource électronique]. - 2021. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/novyj-rezident-velikogo-kamnja-zajmetsja-sozdaniem-tsifrovyh-energoobjektov-477402-2021/>

8. Yakimov, P. La Grande Pierre ouvre de larges possibilités de renforcement de la coopération entre le Belarus et la Chine / P. Yakimov // [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/comments/view/velikij-kamen-otkryvaet-shirokie-vozmozhnosti-dlja-ukreplenija-sotrudnichestva-belarusi-i-kitaja-8150/>

9. Un nouveau résident de Great Stone s'occupera des technologies numériques et des systèmes de paiement mobiles [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/novyj-rezident-velikogo-kamnja-zajmetsja-tsifrovymi-tehnologijami-i-sistemami-mobilnyh-platzhez-490657-2022/>

10. Le nouveau résident de Great Stone s'occupera de la promotion numérique [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/novyj-rezident-velikogo-kamnja-zajmetsja-tsifrovym-prodvizheniem-tovarov-493650-2022/>

11. Un nouveau résident de Great Stone va commencer à produire des équipements pour les maisons intelligentes [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/novyj-rezident-velikogo-kamnja-nachnet-vypuskat-oborudovanie-dlja-umnyh-domov-495324-2022/>

12. Un nouveau résident de Great Stone produira des aérocapsules innovantes [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/novyj-rezident-velikogo-kamnja-budet-proizvodit-innovatsionnye-aerokapsuly-495913-2022/>

13. Un nouveau résident de Great Stone va créer un centre de surveillance des transports transfrontaliers [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/novyj-rezident-velikogo-kamnja-sozdast-tsentr-monitoringa-transgranichnyh-perevozok-501098-2022/>

14. Le nombre de résidents de Great Stone est passé à 90, avec un investissement déclaré de 1,24 milliard de dollars [ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/chislo-rezidentov-velikogo-kamnja-vozroslo-do-90-s-zajavlennym-objemom-investitsij-124-mlrd-502265-2022/>

15. Zalessky, B.L. "Grande pierre" : perspective de développement - sous-parcs / B.L. Zalessky // Matériaux de la XVIe conférence internationale scientifique et pratique "Science et civilisation - 2020", 30 janvier - 7 février, 2020. Sciences économiques. : Sheffield. Science et éducation LTD. - C. 20-22.

16. " Great Stone et la zone spéciale de développement de Mariel à Cuba vont coopérer pour attirer les investissements [Ressource électronique]. - 2021. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/velikij-kamen-i-kubinskaja-zona-osobogo-razvitija-mariel-budut-sotrudnicat-v-privlechenii-investitsij-426316-2021/>

17. " Great Stone " entend développer la coopération avec les entreprises pharmaceutiques cubaines [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/velikij-kamen-nameren-razvivat-sotrudnichestvo-s-kubinskimi-farmpredpriatijami-487548-2022/>

18. "Great Stone et Uzbekistan FEZ ont l'intention de développer leur coopération [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/velikij-kamen-i-sez-uzbekistana-namereny-razvivat-sotrudnichestvo-493658-2022/>

19. La production de voitures Volkswagen en Ouzbékistan commencera en 2022 [Ressource électronique]. - 2020. - URL : <https://www.gazeta.uz/ru/2020/06/26/volkswagen/>

20. L'usine de KIA et de Lada en Ouzbékistan portera le taux de localisation à 30 % en 2023 [Ressource électronique]. - 2021. - URL : <https://uz.sputniknews.ru/2021/10/22/zavod-v-uzbekistane-po-vypusku-kia-i-lada-v-2023-godu-povysit-lokalizatsiyu-do-30-21019614.html>

21. Une nouvelle zone économique libre est créée dans le Syr Darya [Ressource électronique]. - 2018. - URL : <https://kun.uz/ru/94899784?q=%2Fru%2F94899784>

22. Mirzaev, G. Syrdarya ouvre les portes aux investisseurs / G. Mirzaev // [Ressource électronique]. - 2019. - URL : <https://rg.ru/amp/2019/08/29/v-syrdarinskoj-oblasti-uzbekistana-gotovy-k-millionnym-investiciiam.html>

23. Zalessky, B. L'heure est aux solutions concrètes. Chronique de la coopération internationale / B. Zalessky. - Éditions académiques LAP LAMBERT, 2022. - 244 c.

24. Pushniakova, A. Commerce, science, sport : la région de Vitebsk a signé un accord de coopération avec le Jiangxi chinois / A. Pushniakova // [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/torgovlja-nauka-sport-vitebskaja-oblast-podpisala-soglashenie-o-sotrudnichestve-s-kitajskoj-tszjansi-532401-2022>

25. Les journées de la région de Vitebsk sont organisées dans la province chinoise de Heilongjiang [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/dni-vitebskoj-oblasti-prohodjat-v-kitajskoj-provintsii-hejluntszjan-525147-2022/>

26. Grodno et Lanzhou (Chine) ont signé un accord sur l'établissement d'échanges amicaux [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/grodno-i-kitajskij-lanchzhou-podpisali-soglashenie-ob-ustanovlenii-druzhestvennyh-obmenov-532444-2022/>

27. La région de Grodno a l'intention de développer la coopération avec la province chinoise du Gansu [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/grodnenskaja-oblast-namerena-rasshirjat-sotrudnichestvo-s-kitajskoj-provintsiej-gansu-498323-2022/>

28. Le district de Novogrudok et la ville chinoise de Dunhuang ont l'intention de conclure un accord pour établir une coopération [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/novogrudskij-rajon-i-kitajskij-gorod-dunhuan-namereny-zakljuchit-soglashenie-ob-ustanovlenii-495725-2022/>

29. Le Pays de Brest et la province du Hubei ont signé une feuille de route de coopération pour 2022-2024 [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/brestskaja-oblast-i-provintsija-hubej-podpisali-dorozhnyu-kartu-sotrudnichestva-na-2022-2024-gody-503065-2022/>

30. Sur la septième session de la commission mixte Bélarus-Indonésie sur la coopération commerciale, économique et technique [Ressource

électronique]. - 2022. - URL : [https://mfa.gov.by/press/news\\_mfa/ee2bb4e24073dbac.html](https://mfa.gov.by/press/news_mfa/ee2bb4e24073dbac.html).

31. Le Belarus et l'Indonésie conviennent d'intensifier la coopération en matière de commerce et d'investissement [Ressource électronique]. - 2017. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-indonezija-dogovorilis-aktivizirovat-torgovoe-i-investitsionoe-vzaimodejstvie-271768-2017/>

32. Zaleski, B. Journalisme de partenariat. Théorie et pratique / B. Zalessky. - LAP LAMBERT Academic Publishing GmbH & Co. KG, 2013. - 132 c.

33. BelCCI : Augmenter le chiffre d'affaires du commerce avec l'Indonésie à un milliard de dollars est une tâche réaliste dans un avenir proche [Ressource électronique]. - 2019. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/beltpu-uvlichenie-tovarooborota-s-indoneziej-do-1-mlrd-realnaja-zadacha-na-blizhajshuju-perspektivu-368953-2019/>

34. Relations commerciales et économiques avec la République d'Indonésie [Ressource électronique]. - 2022. - URL : [http://indonesia.mfa.gov.by/be/bilateral\\_relations/trade\\_economic/](http://indonesia.mfa.gov.by/be/bilateral_relations/trade_economic/)

35. Le Belarus et l'Indonésie signent des mémorandums sur la normalisation et l'assurance qualité [Ressource électronique]. - 2022. - <https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-indonezija-podpisali-memorandumy-v-oblasti-standartizatsii-i-obespechenija-kachestva-497060-2022>.

36. Kolesnik, V. L'Indonésie et le Belarus : du chlorure de potassium et des BELAZES à la relance du marché du tourisme / V. Kolesnik // [Ressource électronique]. - 2021. - URL : <https://www.belta.by/politics/view/indonezija-i-belarus-ot-hloristogo-kalija-i-belazov-do-ozhivlenija-turisticheskogo-rynka-473916-2021>

37. La troisième vidéoconférence biélorusse-indonésienne sur les affaires et le commerce est consacrée au secteur laitier [Ressource électronique]. - 2020. - URL : <https://ncmps.by/news/tretya-belorussko-indoneziyskaya-videokonferentsiya-po-voprosam-biznesa-i-torgovli-posvyashchena-mol/>

38. Le Belarus et l'Indonésie signent un mémorandum sur la coopération commerciale et économique [Ressource électronique]. - 2021. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-indonezija-podpisali-memorandum-o-torgovo-ekonomicheskom-sotrudnichestve-426979-2021/>.

39. Vechorko, S. La région de Brest établit une coopération avec la province indonésienne de West Sumatra / S. Vechorko // [Ressource électronique]. - 2015. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/brestskaja-oblast-nalazhivaet>

[sotrudnichestvo-s-indonezijskoj-provintsiej-zapadnaja-sumatra-59706-2014/](https://www.belta.by/economics/view/vosem-karjernih-samosvalov-belaz-pristupili-k-rabote-v-indonezii-387074-2020/)

40. Huit camions-bennes BELAZ ont commencé à travailler en Indonésie [Ressource électronique]. - 2020. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/vosem-karjernih-samosvalov-belaz-pristupili-k-rabote-v-indonezii-387074-2020/>

41. Protocole d'accord signé entre la BGU et l'Université d'Airlangga [Ressource électronique]. - 2020. - URL : <https://www.belta.by/society/view/memorandum-o-vzaimoponimanii-podpisan-mezhdu-bgu-i-universitetom-airlangga-414083-2020/>

42. Collaboration avec l'Université des vétérans à Yogyakarta, République d'Indonésie [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.mslu.by/news/sotrudnichestvo-s-universitetom-veteran-v-dzhok-yakarte-respublika-indoneziya>

43. Noskova, S.A. Indonésie - Belarus : intérêt mutuel / S.A. Noskova // [Ressource électronique]. - 2022. - URL : [http://baa.by/news/?ELEMENT\\_ID=5208](http://baa.by/news/?ELEMENT_ID=5208)

44. Concours de projets scientifiques et techniques conjoints Biélorussie-Indonésie pour 2021-2022. [Ressource électronique]. - 2020. - URL : <https://science.bsuir.par.ru/konkursy-i-granty/konkurs-belorusko-indoneziyskikh-proektov>

45. Zalessky, B. L'intégration comme facteur de développement. Caractéristiques de la coopération régionale dans l'espace post-soviétique / B. Zalessky. - Éditions académiques LAP LAMBERT, 2021. - 244 c.

46. Centre national de marketing sur les perspectives de promotion des produits biélorusses en Indonésie [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/comments/view/natsionalnyj-tsentr-marketinga-o-perspektivah-prodvizhenija-belorusskih-tovarov-v-indoneziju-8163/>

47. Roman Golovchenko : Le Belarus et l'Ouzbékistan peuvent accroître leurs échanges et leurs investissements, selon des points de croissance [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <http://www.government.by/ru/content/10260>

48. Le Belarus et l'Ouzbékistan intensifient la mise en œuvre de projets de production et de coopération [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-uzbekistan-aktivizirujut-realizatsiju-proizvodstvenno-kooperatsionnyh-proektov-495026-2022/>

49. Machines, équipements, développements scientifiques et techniques. Ce que le Belarus présentera à l'exposition de Tachkent [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/comments/view/tehnika-oborudovanie-nauchno-tehnicheskie-razrabotki-chto-belarus-prezentuet-na-vystavke-v-tashkente-8158/>

50. Roman Golovchenko : Le chiffre d'affaires du commerce entre le Belarus et l'Ouzbékistan doit atteindre au moins 500 millions de dollars [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <http://www.government.by/ru/content/10257>

51. L'usine automobile de Minsk a mis en place l'assemblage de machines en Ouzbékistan [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/minskij-avtozavod-naladil-sborku-tehniki-v-uzbekistane-496181-2022/>

52. "MAZ-Tashkent a signé un important contrat avec une entreprise ouzbèke pour la fourniture de 41 véhicules [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/maz-tashkent-podpisal-krupnyj-kontrakt-s-uzbekskoj-kompaniej-na-postavku-41-avtomobilja-498224-2022/>

53. MTZ a augmenté ses livraisons de machines en Ouzbékistan de plus de 23 % au premier trimestre [Ressource électronique]. - 2022. - <https://www.belta.by/economics/view/mtz-v-i-kvartale-narastil-postavki-tehniki-v-uzbekistan-bolee-chem-na-23-499321-2022/>

54. Un centre de vente et de service pour les machines agricoles biélorusses a été ouvert à Tachkent [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/tsentr-prodazh-i-servisnogo-obsluzhivanija-belorusskoj-selhoztehniki-otkrylsja-v-tashkente-499290-2022/>

55. Le Belarus et l'Ouzbékistan discutent de l'approfondissement de la coopération dans l'industrie pharmaceutique [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-uzbekistan-obsuzhdajut-uglublenie-sotrudnichestva-v-farmotrasli-498163-2022/>

56. Golovchenko : le Belarus travaille à la fourniture de maisons en bois à l'Ouzbékistan [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/golovchenko-belarus-prorabatyvaet-postavki-v-uzbekistan-derevjannyh-domov-498185-2022/>

57. Le Belarus est intéressé par la fourniture de substrats de tourbe à l'Ouzbékistan [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/belarus-zainteresovana-v-postavkah-torfjanyh-substratov-v-uzbekistan-499019-2022/>

58. Les entreprises biélorusses de l'industrie légère présentent leur potentiel en Ouzbékistan [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/belorusskie-predprijatija-legkoj-promyshlennosti-prezentujut-svoj-potentsial-v-uzbekistane-498369-2022/>

59. Les entreprises nationales ont signé des contrats d'une valeur de 80 millions de dollars lors des forums et expositions Belinterexpo [Ressource électronique]. - 2021. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/na-forumah-i-vystavkah-belinterekspo-otechestvennye-predprijatija-podpisali-kontrakty-na-80-mln-476100-2021/>

60. Plus de 20 entreprises biélorusses ont participé à une grande exposition industrielle en Ouzbékistan [Ressource électronique]. - 2021. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/bolee-20-belorusskikh-predpriyatij-prinjali-uchastie-v-krupnoj-promyshlennoj-vystavke-v-uzbekistane-436286-2021/>

61. Zalessky, B. La tâche essentielle est le développement. Collection d'articles / B. Zalessky. - Éditions académiques LAP LAMBERT, 2021. - 108 c.

62. Le pavillon national biélorusse sera représenté à l'exposition INNOPROM' en Ouzbékistan [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/belorusskij-natsionalnyj-paviljon-budet-predstavlen-na-vystavke-innoprom-v-uzbekistane-480872-2022/>

63. Pavillon national du Belarus présenté aux expositions de Tachkent [Ressource électronique]. - 2021. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/natsionalnyj-paviljon-belarusi-predstavlen-na-vystavke-v-tashkente-471340-2021/>

64. L'usine automobile de Minsk a présenté un nouveau camion-benne à gaz lors d'une exposition en Ouzbékistan [Ressource électronique]. - 2021. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/minskij-avtozavod-predstavil-novyj-gazovyj-samosval-na-vystavke-v-uzbekistane-471501-2021/>

65. MAZ a signé un contrat d'un million de dollars pour fournir des machines à l'Ouzbékistan [Ressource électronique]. - 2021. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/maz-podpisal-kontrakt-na-postavku-tehniki-v-uzbekistan-na-1-mln-471344-2021/>

66. Zalessky, B. La durabilité comme formule de croissance. Caractéristiques de la coopération internationale basée sur la composante innovation / B. Zalessky. - Palmarium Academic Publishing, 2021. - 156 c.

67. Tikhonov, A. Belarus-Uzbekistan Agrarian Forum : afterword / A. Tikhonov // [Electronic resource]. - 2019. - URL : <https://produkt.by/story/belorussko-uzbekskiy-agrarnyy-forum-posleslovie>

68. Pushnyakova, A. Uzbekistan can become a springboard for enterprises of Vitebsk region to supply Asia / A. Pushnyakova // [Electronic resource]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/uzbekistan-mozhet-stat-dlja-predpriyatij-vitebskoj-oblasti-tramplinom-dlja-postavok-v-aziju-491940-2022/>

69. La région de Namangan coopérera avec Vitebsk [Ressource électronique]. - 2019. - URL : [https://nampravda.uz/ekonomika/namanganskaya\\_oblast\\_budet\\_sotrudnichat\\_s\\_vitebskom.html](https://nampravda.uz/ekonomika/namanganskaya_oblast_budet_sotrudnichat_s_vitebskom.html)

70. Sept zones franches pharmaceutiques sont en cours de création en Ouzbékistan [Ressource électronique]. - 2017. - URL : <https://www.gazeta.uz/ru/2017/05/05/pharm/>

71. La zone franche de Vitebsk et la société ouzbèke Cosonsoy-Pharm développeront une coopération en matière d'investissements [Ressource électronique]. - 2019. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/sez-vitebsk-i-uzbekskaja-kosonsoj-farm-budut-razvivat-investitsionoe-sotrudnichestvo-352766-2019/>

72. Zalessky, B. Vecteur de l'intégration post-soviétique. Une vue du Belarus / B. Zalessky. - Palmarium Academic Publishing, 2019. - 268 c.

73. Le Belarus et le Tadjikistan doivent mettre en œuvre plus activement des projets agricoles - Kroupko [Ressource électronique]. - 2021. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/belarusi-i-tadzhikistanu-nuzhno-aktivnee-realizovyvat-proekty-v-selskom-hozjajstve-krupko-435795-2021/>

74. " Bobruiskagromash va étendre sa production d'assemblage au Tadjikistan " [Ressource électronique]. - 2021. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/bobrujskagromash-rasshirit-sborochnoe-proizvodstvo-v-tadzhikistane-436621-2021/>

75. Le Belarus et le Tadjikistan discutent du développement de la coopération commerciale et économique et de la coopération industrielle [Ressource électronique]. - 2021. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/belarusi-i-tadzhikistan-obsudili-razvitie-torgovo-ekonomicheskogo-sotrudnichestva-i-promkooperatsiju-436006-2021/>.

76. Les exportations agricoles biélorusses vers le Tadjikistan ont été multipliées par 1,4 en 2020 [Ressource électronique]. - 2021. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/eksport-belorusskoj-selhozproduktii-v-tadzhikistan-v-2020-godu-vyros-v-14-raza-434869-2021/>

77. " Belleprom étudie la possibilité de fournir du lin au Tadjikistan " [Ressource électronique]. - 2021. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/belleprom-prorabatyvaet-vozmozhnosti-postavok-lina-v-tadzhikistan-435980-2021/>

78. Le Belarus, le Tadjikistan et l'Afghanistan signent huit documents sur le développement de partenariats lors d'un forum d'affaires [Ressource électronique]. - 2021. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/belarus-tadzhikistan-i-afganistan-podpisali-na-biznes-forume-8-dokumentov-o-razvitii-partnerstva-435998-2021/>

79. Le Belarus et le Tadjikistan sont intéressés par l'élargissement des domaines de coopération [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/politics/view/belarus-i-tadzhikistan-zainteresovany-v-rasshirenii-napravlenij-sotrudnichestva-506166-2022>

80. Pivovar, E. Krutoy a déclaré que le Bélarus était prêt à fournir au Tadjikistan tout type de machines / E. Pivovar // [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/krutoj-zajavil-o->

[gotovnosti-belarusi-obespechit-tadzhikistan-ljubymi-vidami-mashinostroitelnoj-tehniki-523859-2022/](https://www.belta.by/economics/view/gotovnosti-belarusi-obespechit-tadzhikistan-ljubymi-vidami-mashinostroitelnoj-tehniki-523859-2022/).

81. Le Tadjikistan est intéressé par une augmentation des fournitures de viande et de produits laitiers biélorusses et de machines agricoles [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/tadzhikistan-zainteretrovan-v-uvclichenii-postavok-belorusskoj-mjaso-molochnoj-produktsii-i-506657-2022/>

82. Le Belarus est prêt à fournir des produits halal au Tadjikistan [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/belarus-gotova-postavljat-v-tadzhikistan-haljalnuju-produktsiju-506619-2022/>

83. La coopération entre le Belarus et le Tadjikistan a été discutée au comité exécutif de la ville de Minsk [ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/politics/view/sotrudnichestvo-belarusi-i-tadzhikistana-obsudili-v-mingorispolkome-525441-2022/>.

84. Les régions de Gomel et de Khatlon ont l'intention de développer la coopération dans l'agroalimentaire et l'industrie [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/gomelskaja-i-hatlonskaja-oblasti-namereny-razvivat-sotrudnichestvo-v-apk-i-promyshlennosti-507131-2022/>

85. Rahmon définit les domaines prioritaires de la coopération avec le Belarus [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/politics/view/rahmon-oboznachil-prioritetnye-napravlenija-sotrudnichestva-s-belarusiju-528619-2022/>

86. Le Belarus et le Tadjikistan ont signé une feuille de route pour 2022-2026 et plusieurs autres documents importants [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-tadzhikistan-podpisali-dorozhnuju-kartu-na-2022-2026-gody-i-esche-neskolko-vaznyh-dokumentov-528597-2022/>

87. Le forum d'affaires tadjik-biélorusse a lieu à Douchanbé [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/fotofakt-tadzhiksko-belorusskij-biznes-forum-prohodit-v-dushanbe-528500-2022/>

88. MTZ signe des contrats d'une valeur de 11 millions de dollars avec des entreprises du Tadjikistan [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/mtz-zakljuchil-kontrakty-s-kompanijami-iz-tadzhikistana-na-11-mln-528650-2022/>

89. MAZ fournira des machines au Tadjikistan pour près de 500 000 dollars. [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/maz-postavit-tehniku-v-tadzhikistan-pochti-na-500-tys-528637-2022/>

90. Zhidkov : Le Tadjikistan est l'un des principaux partenaires de Belgospisheprom sur le marché de l'Asie centrale [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/zhidkov-tadzhikistan-odin-iz-kljuчевyh-partnerov-dlja-belgospisheproma-na-tsentralnoaziatskom-rynke-528642-2022/>

91. Le Belarus explore la possibilité d'investir dans la production de coton au Tadjikistan [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/belarus-izuchaet-vozmozhnost-investirovanija-v-proizvodstvo-hlopka-v-tadzhikistane-528489-2022>

92 Emomali Rahmon a participé à l'ouverture de la production d'assemblage d'ascenseurs "Mogilevliftmash" au Tadjikistan [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/emomali-rahmon-prinjal-uchastie-v-otkrytii-sborochnogo-proizvodstva-liftov-mogilevliftmash-v-496483-2022/>

93. Le BNTU et les universités du Tadjikistan vont coopérer dans le domaine de la science, de l'éducation et de l'innovation [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/society/view/bntu-i-vuzy-tadzhikistana-budut-sotrudnicat-v-sfere-nauki-obrazovaniya-i-innovatsij-528871-2022>

94. Zalessky, B. Relations internationales et médias. Particularités de la coopération internationale multisectorielle à l'ère des défis mondiaux / B. Zalessky. - Palmarium Academic Publishing, 2016. - 392 c.

95. Le Kirghizstan souhaite développer ses relations commerciales et économiques avec le Belarus [Ressource électronique]. - 2013. - URL : <http://www.belvpo.com/ru/26710.html>.

96. Andrei Kobayakov a rencontré le chef du gouvernement du Kirghizstan [Ressource électronique]. - 2015. - URL : <http://www.government.by/ru/content/6027>

97. Sur la réunion de la Commission intergouvernementale Biélorussie-Kirghizstan sur le commerce et la coopération économique [Ressource électronique]. - 2017. - URL : <http://kyrgyzstan.mfa.gov.by/ru/embassy/news/b7a170b217ff5943.html>

98. Le Kirghizstan est intéressé par la création d'installations d'assemblage pour les machines agricoles biélorusses [Ressource électronique]. - 2017. - URL : <http://www.belta.by/economics/view/kyrgyzstan-zainteressovan-v-sozdaniisborochnyh-proizvodstv-belorusskoj-selhoztehniki-251058-2017/>

99. Omuraliev a noté une tendance positive dans le développement des relations entre le Kirghizstan et le Belarus [Ressource électronique]. - 2017. - URL : <http://www.belta.by/politics/view/omuraliev-otmetil-pozitivnujutendentsiju-v-razvitii-otnoshenij-mezhdu-kyrgyzstanom-i-belarusju-269017-2017/>

100. Une réunion de la commission intergouvernementale Biélorussie-Kirghizstan se tiendra à Minsk le 21 février [Ressource électronique]. - 2020. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/zasedanie-belorusko-kyrgyzskoj-mezhpravkomissii-projdet-v-minske-21-fevralja-378085-2020/>.

101. Nemankova, Y. Une exposition de producteurs biélorusses sera présentée à FoodExpo à Bishkek / Y. Nemankova // [Ressource électronique]. - 2020. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/ekspozitsija-belorusskih-proizvoditelej-budet-predstavlena-na-vystavke-foodexpo-v-bishkeke-378791-2020/>

102. Le Kirghizstan propose à la Biélorussie de créer un agro-cluster pour la transformation du lait [Ressource électronique]. - 2020. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/kyrgyzstan-predlagaet-belarusi-sozdat-akroklaster-po-pererabotke-moloka-380586-2020/>.

103. Uladzimir Kukharev : Les bus électriques biélorusses peuvent apparaître dans les rues de Bishkek [Ressource électronique]. - 2020. - URL : <http://www.government.by/ru/content/9293>

104. Matveeva, N. Bishkek prévoit d'acheter du matériel aux entreprises de Minsk pour développer les transports publics / N. Matveeva // [Ressource électronique]. - 2017. - URL : <http://www.belta.by/economics/view/bishkek-planiruet-zakupit-u-minskih-predpriyatij-tehniku-dlja-razvitija-obschestvennogo-transporta-265609-2017/>

105. La région de Gomel va développer la coopération avec l'oblast de Chui au Kirghizstan [Ressource électronique]. - 2020. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/gomelskij-region-budet-razvivat-sotrudnichestvo-s-chujskoj-oblastju-kyrgyzstana-381123-2020>

106. NCM a parlé des perspectives de promotion des biens et services biélorusses au Kirghizstan [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/ntsm-rasskazal-o-perspektivah-prodvizhenija-belorusskih-tovarov-i-uslug-v-kyrgyzstan-519484-2022/>

107. Les entreprises bélarussiennes ont présenté leurs produits à l'exposition sur les soins de santé [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/belorusskie-predpriyatija-predstavili-produktsiju-na-vystavke-zdravoohranenija-v-bishkeke-494393-2022/>

108. Les entreprises pharmaceutiques du Belarus prévoient d'élargir la gamme et le volume des fournitures de médicaments au Kirghizstan [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/society/view/farmpredpriyatija-belarusi-planirujut-rasshirit-assortiment-i-objemy-postavok-lekarstv-v-kyrgyzstan-494553-2022/>

109. Dans le cadre de la 10e réunion de la Commission intergouvernementale kirghize-biélorusse sur le commerce et la coopération

économique, un forum d'affaires a été organisé à Osh [Ressource électronique]. - 2022. - URL : [https://cis.minsk.by/news/24072/v\\_ramkah\\_10-go\\_zasedanija\\_mezhpravitelstvennoj\\_kyrgyzsko-belorusskoj\\_komissii\\_po\\_torgovo-ekonomicheskomu\\_sotrudnicestvu\\_v\\_oshe\\_sostojalsja\\_biznes-forum](https://cis.minsk.by/news/24072/v_ramkah_10-go_zasedanija_mezhpravitelstvennoj_kyrgyzsko-belorusskoj_komissii_po_torgovo-ekonomicheskomu_sotrudnicestvu_v_oshe_sostojalsja_biznes-forum)

110. Contrats d'une valeur de 900 000 dollars signés à la suite du forum d'affaires Biélorussie-Kirghizistan [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/kontrakty-na-900-tys-podpisany-po-itogam-belorussko-kyrgyzskogo-biznes-foruma-523912-2022/>.

111. 16 entreprises de Belgospischeprom ont présenté leurs produits à l'exposition Yug Expo au Kirghizstan [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/produktsiju-na-vystavke-jug-ekspo-v-kyrgyzstane-predstavili-16-predprijatij-belgospischeproma-523807-2022>

112. La 6e édition de la Foire internationale du commerce universel "South Expo-2022". [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://omr.by/news/news-main/6-ya-mezhdunarodnaya-universalnaya-vystavka-yarmarka-yug-ekspo-2022>

113. Zalesskii, B.L. Aimed at trade and production cooperation / B.L. Zalesskii // Materialy XVII Międzynarodowej naukowo-praktycznej konferencji "Dynamika naukowych badan - 2021", Volume 6. Przemysl : Nauka i studia. - C. 21-24.

114. Golovchenko : le chiffre d'affaires commercial entre le Belarus et le Kazakhstan a dépassé pour la première fois le milliard de dollars en 2021 [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/golovchenko-tovarooborot-belarusi-i-kazahstana-v-2021-godu-vpervye-prevysil-1-mlrd-486829-2022/>

115. Golovchenko : le Belarus et le Kazakhstan doivent aller de l'avant avec la coopération industrielle [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/golovchenko-belarusi-i-kazhastanu-nuzhno-dvigatsja-dalshe-v-oblasti-promkooperatsii-531879-2022/>

116. Snopkov : La base de la coopération entre le Belarus et le Kazakhstan est la coopération industrielle [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/snopkov-bazoj-sotrudnicestva-belarusi-i-kazahstana-javljaetsja-proizvodstvennaja-kooperatsija-506651-2022/>

117. Minsk Motor Plant a présenté ses produits lors d'une exposition au Kazakhstan [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/minskij-motornyj-zavod-predstavil-produktsiju-na-vystavke-v-kazahstane-528774-2022/>

118. Plus de 30 entreprises biélorusses participent à des expositions industrielles au Kazakhstan [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/bolee-30-belorusskih-predpriyatij-uchastvujuť-v-vystavkah-promyshlennosti-v-kazahstane-525159-2022/>

119. Production de préparations vétérinaires et construction de MTF. Comment le Belarus et le Kazakhstan vont coopérer dans le domaine de l'agroalimentaire [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/proizvodstvo-vetpreparatov-i-stroitelstvo-mtf-kak-budut-sotrudnicat-belarus-i-kazahstan-v-apk-531987-2022/>

120. Un quartier biélorusse à Astana, un quartier kazakh à Minsk. Quels sont les nouveaux projets discutés en construction [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/belorusskij-kvartal-v-astane-kazahstanskij-v-minske-kakie-novye-proekty-obsuzhdajut-v-stroitelstve-531980-2022/>

121. Le Belarus et le Kazakhstan prévoient de développer le transport de marchandises par voie ferroviaire [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-kazahstan-planirujut-razvivat-gruzoperevozki-po-zheleznoj-doroťe-530740-2022/>

122. Zalesky, B. Viser une croissance durable. Collection d'articles / B. Zalesky. - Éditions académiques LAP LAMBERT, 2021. - 180 c.

123. Turchin a discuté avec Beisenbayev du développement de la coopération entre la région de Minsk et le Kazakhstan [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/turchin-obsudil-s-bejsenbaevym-razvitie-sotrudnichestva-mezhdu-minskoj-oblastiju-i-kazahstanom-486296-2022/>

124. Potylitsyn, S. Processus d'évolution régulière / S. Potylitsyn // [Ressource électronique]. - 2014. - URL : <https://kazpravda.kz/n/protsess-zakonomernoy-evolyutsii/>

125. Akhmetova, A. Les habitants de Karaganda ont assemblé le premier camion-benne biélorusse / A. Akhmetova // [Ressource électronique]. - 2013. - URL : <https://www.altyn-orda.kz/karagandincy-sobrali-pervyj-belorusskij-samosval/>

126. Le Belarus et le Kazakhstan pourraient lancer une production conjointe d'équipements de lutte contre l'incendie dans la région de Karaganda [Ressource électronique]. - 2021. - URL : [https://primepress.by/news/kompanii/belarus\\_i\\_kazahstan\\_mogut\\_zapustit\\_sovmestnoe\\_proizvodstvo\\_pozharnoy\\_tekhniki\\_na\\_territorii\\_karagan-38483/](https://primepress.by/news/kompanii/belarus_i_kazahstan_mogut_zapustit_sovmestnoe_proizvodstvo_pozharnoy_tekhniki_na_territorii_karagan-38483/)

127. Sur la visite de l'ambassadeur du Belarus dans la région de Karaganda [Ressource électronique]. - 2021. - URL : <https://kazakhstan.mfa.gov.by/ru/embassy/news/c25b80e259079cad.html>.

128. Zalessky, B. Topical media topics of Belarus-Kazakhstan interaction / B. Zalessky // International Journalism-2018 : global challenges, regional partnership and media : materials of VII International Scientific and Practical Conference, Minsk, 15 February. 2018 / coauteurs. B.L. Zalessky ; éd. par T.N. Dasaeva. - Minsk : Publishing Center BSU, 2018. - C. 92-102.

129. BELAZ a livré des camions-bennes de 130 tonnes au Kazakhstan [Ressource électronique]. - 2021. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/belaz-postavil-130-tonnye-samosvaly-v-kazahstan-428544-2021/>

130. Les entreprises de l'Oblast de Gomel ont l'intention de développer des liens de coopération avec le Kazakhstan [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/predpriyatija-gomelskoj-oblasti-namereny-razvivat-kooperatsionnye-svjazi-s-kazahstanom-512360-2022>

131. Isachenko lors d'une réunion avec l'ambassadeur du Kazakhstan : il est temps de renforcer le travail dans la sphère commerciale et économique [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/isachenko-na-vstreche-s-poslom-kazahstana-prishlo-vremja-usilit-rabotu-v-torgovo-ekonomicheskoy-sfere-525098-2022/>

132. Ambassadeur du Kazakhstan lors d'une réunion avec Karanik : notre tâche consiste à aider les hommes d'affaires des deux pays à se rencontrer [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/posol-kazahstana-na-vstreche-s-karanikom-nasha-zadacha-pomoch-biznesmenam-dvuh-stran-najti-drug-druga-514826-2022/>

133. BarGU veut travailler en étroite collaboration avec une université du Kazakhstan [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/bargu-natselen-tesno-sotrudnichat-s-universitetom-iz-kazahstana-530948-2022/>

134. Ambassadeur du Kazakhstan : le Belarus est un pays où l'on a toujours envie de revenir [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/society/view/posol-kazahstana-belarus-strana-v-kotoruju-vsegda-hochetsja-vozvrachatsja-526048-2022/>

135. Le président arménien Sarkisian arrive en Biélorussie [Ressource électronique]. - 2019. - URL : <https://www.belta.by/politics/view/prezident-armenii-sarkisian-pribyl-v-belarus-353322-2019/>

136. Rencontre avec l'Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de la République d'Arménie auprès de la République du Belarus [Ressource électronique]. - 2019. - URL : <http://www.government.by/ru/content/8605>

137. M. Myasnikovich a suggéré à l'Arménie d'intensifier la coopération en matière d'investissement [Ressource électronique]. - 2019. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/mjasnikovich-predlozhit-armenii-aktivizirovat-investsotrudnichestvo-343419-2019/>

138. L'Arménie souhaite développer la coopération avec le Belarus dans le domaine de l'agriculture [Ressource électronique]. - 2019. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/armenija-zainteresovana-razvivat-sotrudnichestvo-s-belarusiju-v-oblasti-selskogo-hozjajstva-353502-2019/>

139. Le Belarus est prêt à participer au renouvellement du parc de véhicules de tourisme de l'Arménie [Ressource électronique]. - 2019. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/belarus-gotova-uchastvovat-v-obnovlenii-parka-passazhirskoj-tehniki-armenii-334782-2019/>

140. Les chefs des départements des transports du Belarus et de l'Arménie soulignent les points de croissance de la coopération [Ressource électronique]. - 2019. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/glavy-transportnyh-vedomstv-belarusi-i-armenii-nametili-tochki-rosta-sotrudnichestva-354239-2019/>

141. Le Belarus et l'Arménie multiplient par 2,5 leur chiffre d'affaires commercial en cinq ans [Ressource électronique]. - 2021. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-armenija-za-5-let-uvlechili-tovarooborot-v-25-raza-471337-2021/>

142. Drozha : Le Belarus et l'Arménie ont des réserves pour augmenter le commerce mutuel [Ressource électronique]. - 2021. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/drozhzha-u-belarusi-i-armenii-est-rezervy-dlja-naraschivanija-vzaimnoj-torgovli-471650-2021/>

143. Le Belarus est intéressé par la fourniture de produits du bois à l'Arménie [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/belarus-zainteresovana-v-postavkakh-piloproduktsii-v-armeniju-523446-2022/>

144. Kulik sur le développement du commerce avec l'Arménie : nous avons besoin de projets de coopération. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/kulik-o-razvitii-torgovli-s-armeniej-nuzhny-kooperatsionnye-proekty-526560-2022/>

145. Le Belarus et l'Arménie sont intéressés par l'utilisation des monnaies nationales pour les règlements [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-armenija-zainteresovany-v-ispolzovanii-natsionalnyh-valjut-pri-raschetah-526881-2022>

146. La 16e réunion de la Commission intergouvernementale arméno-bélorusse sur le commerce et la coopération économique s'est tenue à Erevan. - 2022. - URL : [https://cis.minsk.by/news/24151/v\\_erevane\\_sostojalos\\_16-e\\_zasedanie\\_armjano-](https://cis.minsk.by/news/24151/v_erevane_sostojalos_16-e_zasedanie_armjano-)

[beloruskoj mezhpriavitelstvennoj komissii po torgovo-ekonomicheskomu sotrudnicestvu.](#)

147. L'usine automobile de Minsk fournira 500 ensembles de véhicules de tourisme à l'Arménie [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/minskij-avtozavod-postavit-500-mashinokomplektov-passazhirskoj-tehniki-v-armeniju-527026-2022>

148. "Belgospischeprom a présenté ses produits à l'exposition Armenia Expo à Erevan [Ressource électronique]. - 2021. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/belgospischeprom-predstavil-produktsiju-na-vystavke-armenia-expo-v-erevane-460163-2021/>

149. L'usine laitière de Kalinkovichi a signé un contrat de 55 000 dollars à l'Armenia Expo. [Ressource électronique]. - 2021. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/kalinkovskij-molochnyj-kombinat-na-armenia-expo-zakljuchil-kontrakt-na-55-tys-460231-2021/>

150. Une exposition sur le Belarus qui sera présentée au Forum du commerce et de l'industrie en Arménie [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/ekspozitsija-belarusi-budet-predstavlena-na-torgovo-promyshlennom-forume-v-armenii-512548-2022/>

151. "Belgospischeprom" a présenté ses produits à l'exposition "Armenia EXPO 2022" à Erevan [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/belgospischeprom-predstavil-svoju-produktsiju-na-vystavke-armenia-expo-2022-v-erevane-524117-2022/>

152. Commerce, science et culture : l'Oblast de Vitebsk et l'Arménie ont l'intention d'intensifier leur coopération [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/torgovlja-nauka-i-kultura-vitebskaja-oblast-i-armenija-namereny-aktivizirovat-sotrudnicestvo-505369-2022/>

153. L'ambassadeur d'Arménie a proposé de développer la production du produit à base de lait aigre Narine dans la région de Vitebsk [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/posol-armenii-predlozhit-osvoit-v-vitebskoj-oblasti-proizvodstvo-kislomolochnogo-produkta-narine-505390-2022/>

154. L'Arménie s'intéresse aux liens interrégionaux avec le Belarus [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/armenija-zainteresovana-v-mezhregionalnyh-svjazjah-s-belarusiju-502868-2022/>

155. Relations bilatérales entre le Belarus et l'Azerbaïdjan [Ressource électronique]. - 2022. - URL : [https://azerbaijan.mfa.gov.by/ru/bilateral\\_relations/political/](https://azerbaijan.mfa.gov.by/ru/bilateral_relations/political/)

156. Igor Lyashenko a effectué une visite de travail en Azerbaïdjan [Ressource électronique]. - 2019. - URL : <http://www.government.by/ru/content/8786>

157. Le président de l'Azerbaïdjan rencontre le vice-premier ministre biélorusse, M. Lyashenko [ressource électronique]. - 2019. - URL : <https://www.belta.by/politics/view/prezident-azerbajdzhana-vstretilsja-s-vitse-premjerom-belarusi-ljashenko-347392-2019/>

158. L'Azerbaïdjan a commencé à produire des moissonneuses-batteuses et des bus électriques biélorusses [Ressource électronique]. - 2019. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/v-azerbajdzhane-pristupili-k-vypusku-belorusskih-zernouborochnyh-kombajnov-i-elektrobusov-347363-2019/>

159. Matijewski, M. La production d'assemblage de tracteurs biélorusses en Turquie devrait commencer en juillet / M. Matijewski // [Ressource électronique]. - 2019. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/sborochnoe-proizvodstvo-belorusskih-tractorov-v-turtsii-dolzno-zarabotat-v-ijule-344079-2019/>

160. Le Belarus souhaite développer la coopération avec l'Azerbaïdjan dans le domaine de l'agroalimentaire et de la coopération industrielle [Ressource électronique]. - 2019. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/belarus-zainteresovana-razvivat-s-azerbajdzhanom-sotrudnichestvo-v-apk-i-promkooperatsiju-347429-2019/>

161. Le Belarus a présenté la plus grande exposition nationale à l'exposition agricole de Bakou [Ressource électronique]. - 2019. - URL : <https://belta.by/economics/view/belarus-predstavila-krupnejshuju-natsionalnuju-ekspozitsiju-na-selskhozajstvennoj-vystavke-v-baku-347619-2019/>

162. "Belgospisheprom et Azerbaijan Industrial Corporation ont signé un protocole de coopération [Ressource électronique]. - 2019. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/belgospisheprom-i-azerbajdzhanskaja-promyshlennaja-korporatsija-podpisali-protokol-o-sotrudnichestve-347723-2019/>

163. Sur les résultats du commerce des biens entre le Belarus et l'Azerbaïdjan en 2021 [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://azerbajjan.mfa.gov.by/ru/embassy/news/a81fa7c9e40a3b23.html>

164. Petrishenko : le Belarus souhaite développer la coopération commerciale et économique avec l'Azerbaïdjan [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/petrishenko-belarus-zainteresovana-v-rasshirenii-torgovo-ekonomicheskogo-sotrudnichestva-s-526693-2022/>

165. Sur la réunion du groupe de travail Biélorussie-Azerbaïdjan sur l'agriculture et la sécurité alimentaire [Ressource électronique]. - 2021. - URL : <https://azerbajjan.mfa.gov.by/ru/embassy/news/b29ba1099335e43e.html>

166. Le Belarus et l'Azerbaïdjan augmentent les intrants alimentaires et agricoles de près de 20 % en 2021 [Ressource électronique]. - 2022. - URL

: <https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-azerbajdzhan-v-2021-godu-velichili-tovarooborot-prodtovarov-i-selhozsyryja-pochti-na-20-496191-2022/>

167. Le pavillon national du Belarus sera présenté à BakuBuild [Ressource électronique]. - 2021. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/natsionalnyj-paviljon-belarusi-budet-predstavlen-na-vystavke-bakubuild-463807-2021/>

168. La région de Grodno souhaite étendre sa coopération avec l'Azerbaïdjan [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/grodnenskaja-oblast-zainteresovana-v-rasshirenii-sotrudnichestva-s-azerbajdzhanom-494171-2022/>

169. L'Azerbaïdjan s'intéresse à la coopération avec les régions biélorusses [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/azerbajdzhan-zainteresovan-v-sotrudnichestve-s-regionami-belarusi-499846-2022/>

170. L'usine automobile de Ganja est intéressée par la production conjointe de moissonneuses-batteuses avec Gomselmash [Ressource électronique]. - 2019. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/gjandzhinskij-avtozavod-zainteresovan-v-sovmestnom-proizvodstve-kombajnov-s-gomselmashem-333783-2019/>

171. Construction de machines, construction, complexe agro-industriel. Petrishenko sur les plans d'interaction avec l'Azerbaïdjan [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/mashinostroenie-stroitelstvo-apk-petrishenko-o-planah-vzaimodejstvija-s-azerbajdzhanom-505333-2022/>

172. Le Belarus a présenté un pavillon à l'exposition sur le pétrole et le gaz en Azerbaïdjan [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/belarus-predstavila-paviljon-na-neftegazovoj-vystavke-v-azerbajdzhane-505359-2022/>

173. Les chemins de fer biélorussiens ont commencé à livrer des cargaisons par trains rapides du Belarus à l'Azerbaïdjan [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/bzhd-nachala-postavljat-gruzy-uskorennymi-poezdami-iz-belarusi-v-azerbajdzhan-517606-2022/>

174. La BSU et l'Université d'État de Bakou concluent un accord de coopération [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/society/view/bgu-i-bakinskij-gosuniversitet-zakljuchili-soglashenie-o-sotrudnichestve-525475-2022/>

175. Les résidents de la zone franche en 2021 ont généré un cinquième des indicateurs clés de la république [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/rezidenty-sez-v-2021-godu-sformirovali-pjatuju-chast-osnovnyh-respublikanskih-pokazatelej-485111-2022/>

176. Le gouvernement a ajusté les limites de la zone franche Grodnoinvest. [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/pravitelstvo-skorrektirovalo-granitsy-sez-grodnoinvest-496079-2022/>

177. Les exportations de la zone franche Grodnoinvest ont été multipliées par 1,5 l'année dernière [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/eksport-sez-grodnoinvest-za-proshlyj-god-vyros-v-15-raza-494540-2022/>

178. Logistique, chimie et métallurgie : 4 nouveaux résidents ont rejoint la zone franche Grodnoinvest en 2021 [ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/logistika-himija-i-metalloobrabotka-sez-grodnoinvest-v-2021-godu-popolnili-4-novyh-rezidenta-481367-2022/>

179. La production chimique de haute technologie sera créée par un nouveau résident de FEZ Grodnoinvest. [Ressource électronique]. - 2021. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/vysokotehnologichnoe-himproizvodstvo-sozdast-novyj-rezident-sez-grodnoinvest-477539-2021/>

180. Les résidents de la zone franche "Grodnoinvest" ont payé plus de 61 millions d'euros de taxes et d'autres frais en janvier-mars [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/rezidenty-sez-grodnoinvest-za-janvar-mart-uplatili-svyshe-br61-mln-nalogov-i-inyh-sborov-501549-2022/>

181. En janvier-mars, la zone franche "Grodnoinvest" a reçu plus de 134 millions de dollars d'investissements étrangers [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/v-sez-grodnoinvest-za-janvar-mart-postupilo-bolee-134-mln-inostrannyh-investitsij-501557-2022/>

182. Grodnoinvest, nouveau résident de la zone franche, va construire un terminal à conteneurs à Svisloch [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/novyj-rezident-sez-grodnoinvest-postroit-v-svislochi-kontejnernyj-terminal-492911-2022/>

183. FEZ Grodnoinvest étend sa coopération avec les entreprises polonaises [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/sez-grodnoinvest-rasshirjaet-sotrudnichesvto-s-polskimi-kompanijami-497707-2022/>

184. L'optimisation des limites des secteurs de la zone franche "Vitebsk" attirera plus de 200 millions de dollars d'investissements [ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/optimizatsija-granits-sektorov-sez-vitebsk-pozvolit-privlech-bolee-200-mln-investitsij-496811-2022/>

185. Un nouveau résident de la zone franche industrielle "Vitebsk" va créer une production de produits en bois innovants [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/novyj-rezident-sez->

[vitebsk-sozdast-proizvodstvo-innovatsionnyh-izdelij-iz-drevesiny-498382-2022/](https://www.belta.by/regions/view/pervyj-rezident-s-iranskim-kapitalom-zaregistrovan-v-sez-vitebsk-484100-2022/)

186. Le premier résident à capitaux iraniens est enregistré dans la zone franche de Vitebsk [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/pervyj-rezident-s-iranskim-kapitalom-zaregistrovan-v-sez-vitebsk-484100-2022/>

187. Les meilleurs résidents de la zone franche de Vitebsk, selon les résultats de 2021, sont sept entreprises [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/luchshimi-rezidentami-sez-vitebsk-po-itogam-2021-goda-priznany-sem-predpriyatij-487020-2022/>

188. Les résidents de la zone franche de Vitebsk ont augmenté leur production d'un quart au premier trimestre [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/rezidenty-sez-vitebsk-v-pervom-kvartale-narastili-na-chetvert-proizvodstvo-produktsii-496741-2022/>

189. La zone franche de Vitebsk et la zone pilote Chine-SCO vont développer la coopération en matière de commerce et d'investissement [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/sez-vitebsk-i-pilotnaja-zona-kitaj-shos-budut-razvivat-torgovo-investitsionnoe-sotrudnichestvo-499010-2022/>

190. Les frontières de la zone économique libre de Minsk sont ajustées [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/granitsy-sez-minsk-skorrektirovany-496357-2022/>

191. Les exportations de marchandises par les résidents de la zone franche de Minsk ont atteint le chiffre record de 2 milliards de dollars l'année dernière [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/eksport-tovarov-rezidentov-sez-minsk-v-proshlom-godu-dostig-rekordnyh-2-mlrd-486329-2022/>

192. Le premier résident de 2022 enregistré dans la zone franche de Minsk [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/pervogo-v-2022-godu-rezidenta-zaregistrovali-v-sez-minsk-480078-2022/>

193. Le nouveau résident de la zone franche de Brest produira des légumes [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/novyj-rezident-sez-brest-zajmetsja-proizvodstvom-ovoshej-480900-2022/>

194. Nouveau résident enregistré dans la FEZ Brest [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/novogo-rezidenta-zaregistrovali-v-sez-brest-490538-2022/>

195. Les résidents de la zone franche de Gomel-Raton ont augmenté leurs exportations de près d'un tiers au premier trimestre [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/rezidenty->

[sez-gomel-raton-pochti-na-tret-uvelichili-eksport-v-i-kvartale-495702-2022/](https://www.belta.by/economics/view/sez-gomel-raton-pochti-na-tret-uvelichili-eksport-v-i-kvartale-495702-2022/)

196. Zalessky, B.L. Amendements à la loi comme incitation pour les investisseurs / B.L. Zalessky // Materiały XVIII Międzynarodowej naukowo-praktycznej konferencji "Kluczowe aspekty naukowej działalności - 2022", Volume 1. Przemysł : Nauka i studia. - C. 7-10.

197. Cherviakov : il est nécessaire de préserver les avantages concurrentiels et un climat commercial favorable dans les zones franches industrielles [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/chervjakov-nuzhno-sohranit-konkurentnye-preimuschestva-i-blagoprijatnyj-biznes-klimat-v-sez-495990-2022/>

198. Zalessky, B.L. From expanding geography - to deepening cooperation / B.L. Zalessky // Materials for XVIII International Scientific Practical Conference, Present Investigations and Development - 2022, 17 - 25 January 2022 : Sofia. "Byal GRAD-BG". - C. 6-9.

199. MART définit les priorités pour le développement des échanges commerciaux [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/mart-oboznachil-prioritety-razvitiija-birzhevoj-torgovli-488282-2022/>

200. Zalessky, B. De la confiance à la coopération. Collection d'articles / B. Zalessky. - Éditions académiques LAP LAMBERT, 2022. - 176 c.

201. La Chine est l'un des trois principaux acheteurs d'huile de colza sur le BUTB [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/kitaj-voshel-v-trojku-krupnejshih-pokupatelej-rapsovogo-masla-na-butb-493049-2022/>

202. Markina, T. What Belarusian enterprises enter the Chinese market with / T. Markina // [Electronic resource]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/s-chem-belorusskie-predprijatija-vyhodjat-na-rynok-kitaja-513455-2022>

203. Produits laitiers biélorusses vendus à la Chine par le biais de BUTB [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/belorusskaja-molochnaja-produktsija-prodana-v-kitaj-cherez-butb-512556-2022/>

204. BUTB et l'AEEX de Chine vont collaborer dans le domaine du commerce électronique [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/butb-i-kitajskaja-ploschadka-aeex-budut-sotrudnicat-v-sfere-elektronnoj-torgovli-510290-2022/>

205. Une entreprise chinoise va aider à amener les fournisseurs et les clients sur le site de substitution des importations de BUTB [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/kitajskaja-kompanija-pomozhet>

[privlech-postavschikov-i-zakazchikov-na-ploschadku-importozameschenija-514280-2022](#)

206. Du bois biélorusse vendu aux EAU pour la première fois par le biais de BUTB [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/beloruskie-pilomaterialy-vpervye-prodany-v-oe-cherez-butb-485480-2022/>

207. Le BUTB recentre ses exportations de bois d'œuvre sur le Moyen-Orient et l'Afrique du Nord [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/butb-pereorientiruet-eksport-pilomaterialov-v-strany-blizhnego-vostoka-i-severnoj-afriki-491054-2022/>

208. BUTB exporte : les premiers contrats ont été conclus par les EAU et la Suisse [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/butb-rasshirjaet-geografiju-eksportapervye-sdelki-proveli-oe-i-shvejsarija-493578-2022/>

209. Plus de 28 500 entreprises de 70 pays sont accréditées auprès de BUTB [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/na-butb-akkreditovano-bolee-285-tys-kompanij-iz-70-stran-502289-2022/>

210. BUTB a accrédité un nouveau courtier au Kazakhstan [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/butb-akkreditovala-novogo-brokera-v-kazahstane-490807-2022>

211. Le BUTB a élargi la gamme des produits exportés vers l'Ouzbékistan [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/butb-rasshirila-tovarnuju-nomenklaturu-eksporta-v-uzbekistan-494941-2022/>

212. L'exportateur officiel du ministère de l'agriculture et de l'alimentation est devenu un courtier en BUTB [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/ofitsialnyj-eksporter-minselhozproda-stal-brokerom-butb-482741-2022/>

213. Zalesky, B.L. La tâche la plus importante de chaque entreprise / B.L. Zalesky // *Materialy XVII Miedzynarodowej naukowipraktycznej konferencji "Nauka : teoria i napiska - 2022"*, Volume 1. Przemysl : Nauka i studia. - C. 15-18.

214. Environ 300 entreprises d'Asie centrale et d'Extrême-Orient travaillent sur la plateforme de substitution des importations BUTB [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/okolo-300-kompanij-iz-stran-srednej-azii-i-dalnego-vostoka-rabotajut-na-ploschadke-importozameschenija-521269-2022/>

215. Les produits destinés à la construction et à l'industrie sont en tête des ventes sur la plateforme de substitution des importations de BUTB [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/v-liderah-prodazh-na-ploschadke->

[importozameschenija-butb-tovary-dlja-stroitelstva-i-promyshlennosti-520451-2022](https://www.belta.by/economics/view/parhomchik-rasskazal-kakie-predpriyatija-rabotajut-na-ploschadke-importozameschenija-butb-521262-2022/)

216. Parkhomchyk a indiqué quelles entreprises travaillent sur la plateforme de substitution des importations BUTB [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/parhomchik-rasskazal-kakie-predpriyatija-rabotajut-na-ploschadke-importozameschenija-butb-521262-2022/>

217. Il est prévu d'établir le commerce entre le Belarus et le Pakistan par le biais de la plate-forme de substitution des importations [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/butb-planiruet-naladit-torgovlju-belarusi-i-pakistana-cherez-ploschadku-importozameschenija-515035-2022/>

218. Le premier courtier du Pakistan accrédité à la BUTB [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/na-butb-akkreditovan-pervyj-broker-iz-pakistana-519087-2022/>

219. Une société irakienne a l'intention d'acheter du lait en poudre et du bœuf biélorusses [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/irakskaja-kompanija-namerena-zakupat-belorusskoe-suhoe-moloko-i-govjadinu-515773-2022>

220. BUTB : Les produits agricoles représentaient 95 % du chiffre d'affaires des échanges entre le Belarus et la Suisse [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/butb-produktsija-selskogo-hozjajstva-sostavila-95-birzhevogo-tovarooborota-belarusi-i-shvejtsarii-515347-2022>

FOR AUTHOR USE ONLY

**More  
Books!**



yes  
**I want morebooks!**

Buy your books fast and straightforward online - at one of world's fastest growing online book stores! Environmentally sound due to Print-on-Demand technologies.

Buy your books online at  
**[www.morebooks.shop](http://www.morebooks.shop)**

Achetez vos livres en ligne, vite et bien, sur l'une des librairies en ligne les plus performantes au monde!

En protégeant nos ressources et notre environnement grâce à l'impression à la demande.

La librairie en ligne pour acheter plus vite  
**[www.morebooks.shop](http://www.morebooks.shop)**

KS OmniScriptum Publishing  
Brivibas gatve 197  
LV-1039 Riga, Latvia  
Telefax: +371 686 20455

[info@omniscryptum.com](mailto:info@omniscryptum.com)  
[www.omniscryptum.com](http://www.omniscryptum.com)



FOR AUTHOR USE ONLY